SINGENER
WOCHENBLATT
UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

in Singen mit SINGEN kommunal auch unter www.wochenblatt.net/siko

IG Süd rüstet sich für die Leistungsschau S. 3

Eltern machen gegen Stuttgart mobil S. 8

Zahner-Theater zum Thema Grenzen S. 28

in Singen-Nord mit Volkertshausen aktuell S. 6

23. JANUAR 2013 | WOCHE 4 | SI/AUFLAGE 32.679 | GESAMTAUFLAGE 86.081 | SCHUTZGEBÜHR 1,20 €

DARÜBER SPRICHT MAN

Kunstmuseum als Passivhaus

Zum Start in die Haushaltsverhandlungen der Stadt hat der Ausschuss für Kultur und Sport am Dienstag bereits ein wichtiges Ziel für dieses Jahr auf den Weg gebracht. Das Singener Kunstmuseum soll ab April erweitert und umgebaut werden.

Im Grundsatz hat der Singener Gemeinderat dazu schon im letzten Jahr grünes Licht gegeben, nun gab es am Dienstag viele Details von Planer Ben Nägele aus Friedingen, der für den Besitzer »solarcomplex« das Hansehaus zum Vorzeige-Passivhaus machen soll. Durch die Hinzunahme der ehemaligen Schlecker-Räume kann ein neuer Eingangsbereich geschaffen werden, es wird ein klar definierter Eingangsbereich geschaffen, und auch die sanitären Anlagen kommen nun ins Erdgeschoss. Auch im Obergeschoss sollen neue Strukturen der Räume geschaffen werden. Es gibt neue Lichttechnik, die den aktuellen Standards entsprechen soll, wie Museumsleiter Christoph Bauer deutlich machte.

Im Untergeschoss soll vor allem die Situation im Archiv verbessert werden, wo derzeit noch die Ursache eines Wasserschadens genau eruiert wird. Im Außenbereich, so Nägele, gebe es Überlegungen, das Vordach zu reduzieren oder zu entfernen, um das Museum besser sichtbar zu machen. Insgesamt könne sich das Museum durch die Erweiterung und den Umbau besser in Szene setzen, fanden nicht nur der Planer, sondern auch die Mitglieder des Ausschusses.

Insgesamt gibt es eine »Kostenschätzung« von knapp 800.000 Euro für das Kunstmuseum. Die Mitglieder des Ausschusses hielten es aber (mit Enthaltung der FDP) für nötig, weitere Gelder für den Ersatz des Bodens im Obergeschoss locker zu machen. Dort klafft ein Riss, der nach Ansicht der Mehrheit des Gremiums einen grundlegenden Ersatz der Bodenfläche nötig macht. Das Hansehaus wurde vor 50 Jahren eingeweiht. Seit 1989 ist das Kunstmuseum Mieter.

Oliver Fiedler
fiedler@wochenblatt.net

»Ja, ich trete wieder an«

Oliver Ehret zieht positive Bilanz und kandidiert erneut bei der OB-Wahl

Singen (mu). Die Dramaturgie stimmte beim Neujahrsempfang in Singen: Erst ganz am Ende seiner Neujahrsrede ließ Singens Oberbürgermeister Oliver Ehret die Katze aus dem Sack und kündigte seine erneute Kandidatur zur OB-Wahl in diesem Jahr an. Als geplanten Termin nannte er den 30. Juni.

Zuvor ließ Ehret vor vollen Rängen das vergangene Jahr und seine bisherige Amtszeit Revue passieren und zog eine positive Bilanz: »Die Stadt Singen mit ihren Ortsteilen ist eine andere geworden in meiner Amtszeit: eine sozialere, liebenswertere und eine erfolgreichere Stadt.«

Als prägende Ereignisse des Jahres 2012 nannte der Oberbürgermeister die Diskussion um den neuen Klinikverbund und die beispiellose Hilfsaktion für die kleine Ilayda, die gezeigt habe, dass »die Menschen in Singen für einander einstehen, wenn jemand unsere Hilfe braucht«.

In Sachen Klinik setzte Ehret einige Seitenhiebe an die Adresse der Fusionskritiker, von denen »manche nicht aufhören können und weiter Stimmung gegen die neu Kreisholding machen«. Dies, obwohl die Klinik in Singen entgegen aller Befürchtungen nicht geschlossen wurde, sondern alleine im vergangenen Jahr dort mehrere neue Abteilungen eröffnet wurden.

Oliver Ehret: »Ich will die Zukunft unserer Stadt weiter gestalten.« Weitere Impressionen vom Neujahrsempfang in Singen unter www.wochenblatt.net/Bilder.
swb-Bild: mu

Insgesamt sei die Entwicklung der Stadt in den vergangenen acht Jahren sehr positiv verlaufen, so der OB: »Wir stehen gut da und haben beste Zukunftsaussichten.

Singen war und ist die Trendstadt der Region, besonders für Familien und wird es auch bleiben.« Standortfaktoren wie interessante Arbeitsplätze, sehr gute Kinderbetreuung, moderne Schulen, eine lebendige Kulturlandschaft und tolle Einkaufsmöglichkeiten führte er als Gründe für die Attraktivität der Stadt auf, die positive Auswirkungen auf die Baunachfrage haben. Auch als Wirtschaftsstandort schreibe Singen täglich neue Erfolgsgeschichten.

Nicht nur der Süden mit seinem vielschichtigen Angebot und dem neuen Baugebiet »Tiefenreuthe«, sondern auch die Innenstadt entwickle sich Schritt für Schritt weiter. Am Kunsthallenareal signalisiere Edeka Interesse, der Herz-Jesu-Platz sei sehr gelungen, das neue Bürgerzentrum in der Marktpassage wurde eingeweiht, und die Hegaustraße soll ein ganz neues Gesicht bekommen, fasste Oliver Ehret zusammen.

Doch damit nicht genug. Rückblickend auf seine Amtszeit wurde in den letzten Jahren der Hegau Tower eingeweiht, die Bildungsakademie der Handwerkskammer kam nach Singen und die von ihm gegründete Stiftung der Sparkasse Singen-Radolfzell hat seit 2006 226 Projekte mit 1,5 Millionen Euro gefördert. Meist zugunsten der vielfältigen und lebendigen Vereine. Ergänzt durch eine rege Baupolitik, die über 20 Millionen Euro in die Stadtkasse spülte, zeige auch das GMA-Gutachten deutlich: »Singen spielt in der ersten Einkaufsliga Baden-Württembergs unter den ersten Fünf mit.«

Aber dies reicht dem Stadtoberhaupt nicht - er möchte eine Zukunftswerkstatt in Singen einrichten, schließlich sei Singen der »Taktgeber der Region«. Und so soll es auch weiter gehen, hofft Oliver Ehret, der als Schlusssatz seiner Rede verkündete: »Ich will die Zukunft unserer Stadt weiter mit Ihnen allen zusammen gestalten und trete bei der OB-Wahl wieder an.«

Neue Freude auf die Stadt machen

»Singen VorFreude – Neu« ist Marketing für das Hegauzentrum

Singen (of). Der Wettbewerb der Städte ist längst eröffnet. Welche Stadt bietet am meisten für die Menschen aus der Region. Welche Stadt hat den größten Magnetismus, um dort einzukaufen, um dort Dienstleistungen in Anspruch zu nehmen. Schon fast traditionell hat die Einkaufsstadt Singen hier sehr gute Karten, denn unter dem Hohentwiel wird im Verhältnis zur Einwohnerzahl eine Auswahl geboten, die einer Großstadt die Ehre erweisen könnte.

Alleine in der Adventszeit, so der aktuelle Vorsitzende der Singener Werbegemeinschaft »City Ring Singen«, Karl Wager, besucht rund eine Million Menschen das Zentrum des Hegaus, und auch die aktuellen Einzelhandelsgutachten belegen, dass die Stadt Singen seinen Einzugsbereich immer weiter vergrößern kann, besonders in Richtung Schweiz. Denn Singen ist das Fachmarktzentrum für die tägliche Versorgung genauso wie für größere Investitionen in Möbel, Küchen, für Autos, für den Baubereich genauso wie für den Innenausbau und Garten. Dass der Baumarkt »Bauhaus« oder auch der »Braun Möbel Center« Singen als erstklassige Standorte sehen, zeigen die baulichen Vergrößerungen, die bei Bauhaus Ende dieser Woche beginnen werden und bei Möbel Braun mit herausragendem Erfolg seit zwei Jahren abgeschlossen sind. Doch oft ist es so, dass der Prophet im eigenen Land nicht viel gilt. Dabei hätte Singen allen Anlass, stolz auf sich zu sein. Stadtmarketing ist dafür das Zauberwort, für das das WOCHENBLATT in Zusammenarbeit mit dem Singener Stadtmarketing »Singen aktiv« seit einigen Jahren das Journal »Singen VorFreude« jährlich herausgibt.

Singens Stärken der City wie des Südens sollen in »Singen VorFreude« stärker zur Geltung kommen.

Doch über das Journal hinaus möchte das WOCHENBLATT auch für all seine Leser über die vielen Erfolgsgeschichten erzählen, die Singen als Standort so attraktiv machen. Dafür wurde eigens das Format »Singen VorFreude NEU« entwickelt, welches ab dieser Ausgabe des WOCHENBLATTs nun regelmäßig erscheinen wird.

Denn in Singen gibt es eine Menge an Aktivitäten, auf die die Stadt zurecht stolz sein kann. Ob dies Aktionen in der Stadt sind, ob dies neue Unternehmen sind, die sich in der ganzen Stadt und Region vorstellen möchten, ob dies Investitionen sind, die getätigt werden oder wurden oder ob dies Porträts ganz besonderer Unternehmen aus der Stadt sind, die sich hier in einer breiten Öffentlichkeit präsentieren möchten. »Singen VorFreude NEU« wird so zum regelmäßigen Marktplatz interessanter Nachrichten, auf die sich die Leser freuen können. Denn Singen kann mit seinen Neuigkeiten für Begeisterung sorgen.

Mehr ab Seite 10 dieser Ausgabe.

ALDI SÜD

Hochwertige Küchen und Geräte – 50%
www.lagerkuechen.de

Mit der Familie zu Gott

Hegau (swb). Während der Fastenzeit 2013 gibt es im »Dekanat Hegau« eine Veranstaltung für Familien: die »Familiyexerzitien«. Los geht es mit einem »Startgottesdienst« am Sonntag, 24. Februar, um 10.30 Uhr in der »Stadtkirche« in Engen. Während der fünf Wochen bis Ostern sind die Familien eingeladen, täglich eine Familienzeit mit einem der Impulse zu gestalten. Am Ostermontag, 1. April, feiern die Familien dann den »Zielgottesdienst« in Hilzingen.
Alle Infos unter www.dekanat-hegau.de, im Dekanatsbüro und in jedem Pfarrbüro.

Spannende-MINT-Berufe

Singen (swb). T-Shirts, die Schweißflecken verhindern, organische Leuchtdioden oder Multimedia-Videobrillen – was sich wie Science Fiction anhört, gehört dank den MINT-Branchen schon bald zu unserem Alltag. MINT steht für Mathematik, Informatik, Naturwissenschaften und Technik und bildet das Fundament für viele spannende Berufe. Angemeldete SchülerInnen des Friedrich-Wöhler-Gymnasiums erleben das am Mittwoch, 30. Januar, ab 18.30 Uhr, von »Coaching for future« bei einem interaktiven Vortrag. Mehr: www.-coaching4future.de.

Neue Wanderlust

Schwarzwaldverein präsentiert sich

Singen (swb). Der Schwarzwaldverein Singen hat das Wanderprogramm für das Jahr 2013 fertig gestellt. Interessierte Gastwanderer können es im Amt für Tourismus in der Marktpassage erhalten oder unter www.singen.de einsehen. Aktuelle Änderungen könnten sich im Lauf des Jahres ergeben. Sie werden jeweils auch im WOCHENBLATT und im Schaukasten bei Kohler-Gehring, Ekkehardstraße, veröffentlicht.
Beginnend mit der Jahreshauptversammlung am 23. Februar werden bis Anfang April Nachmittagswanderungen angeboten. Neben der Stadterkundung Lindau am 21. April sind in diesem Jubiläumsjahr, da die Ortsgruppe ihr einhundertjähriges Bestehen feiert, besonders drei Burgenwanderungen interessant: nach Hohenbodman im Linzgau, zur Burg Lichteneck in der Ortenau, zur Küssaburg im Klettgau und schließlich die Jubiläumsfahrt zur Burg Hohenzollern; hatte doch Deutschland im Gründungsjahr 1913 noch einen Hohenzollern-Kaiser. Der Festabend findet am Samstag, 12. Oktober, im Gemeindehaus Liebfrauen statt.

»Ein Tag für uns« für Paare

Singen/Engen (swb). Unter dem Motto »Ein Tag für uns« lädt das Dekanat Hegau Paare, die in den nächsten Monaten kirchlich heiraten wollen, zu einem spannenden Tagesseminar ein. Der erste »Ein Tag für uns«-Begegnungstag findet am Samstag, 2. März im Gemeindezentrum in Engen statt. Geleitet wird das Seminar von Dekanatsreferent Manfred Fischer sowie Claudia und Andreas Bartl aus Steißlingen.
Weitere »Ein Tag für uns«–Begegnungstage finden am 16. März im Gemeindezentrum Engen, am Samstag, 13. April und Samstag 15. Juni jeweils im Bildungszentrum Singen statt.
Alle Infos auf www.dekanat-hegau.de. oder www.eintag-fueruns.de.

Goldankauf Süd-West
Singen
Scheffelstr. 24
im Kabel BW / neben Eiscafe Portofino
Mo. - Fr. 10:00 - 17:00 Sa. 10:00 - 13:00
Bitte Ausweis mitbringen
Weil Vertrauen Gold wert ist
GOLDANKAUF
Wir kaufen: Altgold, Zahngold, Diamanten, Platin, Palladium, Altsilber, Silberbesteck, Briefmarken, Militaria, Münzen;
Wir nehmen auch Ihr altes versilbertes Besteck und Zinn!
Manche Mitbewerber werben mit hohen Goldpreisen, die sie dann nur für das erste Gramm bezahlen!
Unsere Preise gelten vom ersten bis zum letzten Gramm!
Deshalb unser Tipp an Sie: Vergleichen lohnt sich immer!!
GASW GmbH & Co. KG Hauptstr. 18 78647 Trossingen
Tel. 07425/9511070 www.gasw.de Fax 07425/9511071

CLEVER GEMACHT: REDDY-HAUSMESSE
MESSE-RABATT
JETZT sichern und sparen!
SIEHE UNSERE HEUTIGE BEILAGE IM WOCHENBLATT!
BIS ZU 1200.- €*
BIS 23. 2. 2013
*BEIM KAUF EINER NEU GEPLANTEN KÜCHE
REDDY® KÜCHEN
Georg-Fischer-Str. 33 • 78224 Singen
Tel. 07731/143221 • Fax 07731/143422
www.singen.reddy.de
IN DER KÜCHE ALLES REDDY®

DENZEL'S
Qualität aus der Region
Metzgerei & Partyservice
Schwarzwaldstraße 22, Singen und Bietingen beim LIDL

AKTION AKTION AKTION Putenschnitzel oder Putenmedaillons gerne auch gewürzt 100 g € 0,99	alles Gute für die Suppe Tafelspitz zart marmoriert 100 g € 1,39	AKTION AKTION AKTION Hackfleisch gemischt, mager 100 g € 0,59
die beliebte Vesperwurst Schwarzwurst im Rindsdarm 100 g € 0,74	die mögen alle Frühstücksrolle mit viel magerem Schweinefleisch 100 g € 1,29	allseits beliebt Schlachtfrische Blut- und Leberwurst 100 g € 0,79
natürlich hausgemacht Geflügelsalat mit viel Putenfleisch 100 g € 1,29	AKTION AKTION AKTION Hegauschinken gekocht, mild gesalzen und geräuchert 100 g € 1,49	Kesselfrische Servela knackig 100 g € 0,89

Eisafé Portofino Pizzeria
Eis, Kaffee und Kuchen, Cocktails, Pizza und Lasagne
auch zum Mitnehmen.
Tel. 0 77 31 / 6 88 00

KAROSSERIE & LACK Thomas Tetzner
Steißlingen - 07738 5090
Schauen Sie auch auf unser Logo?!

WOCHENBLATT
mit den Teilausgaben
Radolfzell, Stockach, Hegau, Singen

Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG
Postfach 3 20, 78203 Singen
Hadwigstr. 2a, 78224 Singen,
Tel. 077 31/88 00-0
Telefax 077 31/88 00-36
Herausgeber
Singener Wochenblatt GmbH + Co. KG
Geschäftsführung
Carmen Frese-Kroll 077 31/88 00-46
V. i. S. d. L. p. G.
Verlagsleitung
Anatol Hennig 077 31/88 00-49
Redaktionsleitung
Oliver Fiedler 077 31/88 00-29
http://www.wochenblatt.net
Anzeigenpreise und AGB's aus Preisliste Nr. 45 ersichtlich
Nachdruck von Bildern und Artikeln nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlags. Für unverlangt eingesandte Beiträge und Fotos wird keine Haftung übernommen. Die durch den Verlag gestalteten Anzeigen sind urheberrechtlich geschützt und dürfen nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlags verwendet werden.
Druck: Druckerei Konstanz GmbH
Verteilung Direktwerbung Singen GmbH
Mitglied im A'B'C SÜDWEST BVDA ADA

Radikal Reduziert!
Nur gültig vom 23. bis 29. Januar 2013
Sonder-aktion
SB-Mode Markt Konstanz Macairestraße 3
Sonder-aktion
Jede Jeans-Weste nur 4.95 €
Jede Jeans-Jacke nur 9.95 €
% SB-Mode Markt Singen Scheffelstraße 13 %
Nur gültig vom 23.01. bis 29.01.2013
Nur gültig vom 23. bis 29. Januar 2013

NOTRUFE / SERVICEKALENDER

Die Babyklappe Singen ist in der Schaffhauser Str. 60, direkt rechts neben dem Krankenhaus an der DRK Rettungswache.

Überfall, Unfall: 110
Polizeirevier Singen: 07731/888-0
Krankentransport: 19222
Ärztlicher Notfalldienst: 01805/19292-350
Giftnotruf: 0761/19240
Feuerwehr: 112
Telefonseelsorge: 08 00 / 11 10 111 08 00 / 11 10 222
thüga Energie: 0800/7750007*
Tierschutzverein: 07731/65514
Tierrettung: 07732/941164
(Tierambulanz) 0160/5187715
Frauenhaus Notruf: 07731/31244
Familien- und Dorfhilfe Einsatzleitungen:
Singen-Rielasingen-Höri 07731/795504
Gottmadingen-Hilzingen-Hegau-West 07734/934355
Kabel-BW: 0800/8888112
(*kostenfrei)

ENGEN
Polizeiposten: 07733/94 09 0
Bereitschaftsdienst der Engener Stadtwerke: 07733/94 80 40

24-Std.-Notdienst
WIDMANN
Heizungsausfall • Überspannung • Sturm- u. Hagelschäden • Rohrbruch • Hochwasser • Schlüsselnotdienst • Rohrverstopfung • Glasbruch • Schlosserarbeiten (verklemmte Türen)
07731/83080 gew.

TENGEN
Wasserversorgung:
Pumpwerk Binningen: 07739/309, 07736/7040
Am Wochenende/nachts: 0172/740 2007

GOTTMADINGEN
Wasserversorgung: 07731/908-0
(Anrufbeantw. m. Notrufnummer) tagsüber: 07731/908-125
Polizeiposten: 07731/1437-0
thüga Energie: 0800/7750007*
Polizei SH: 0041/52/6242424

HILZINGEN
Wasserversorgung: 0171/2881882
thüga Energie: 0800/7750007*
Stromversorgung: 07733/946581
Schlatt a. R.: 0041/52/6244333

GAILINGEN
Wasserversorgung: 07731/908-0
(Anrufbeantw. m. Notrufnummer) tagsüber: 07731/908-125
Strom: 0041-52/6244333

MÜHLHAUSEN
Wassermeister Werner Faaß (Mühlhausen-Ehingen): 07733/8392

AACH
Wassermeister Marcel Haas 07774/433
Elektrizitätswerk Aach, Störungsstelle Tuttlingen: 07461/7090
thüga Energie: 0800/7750007*
Gemeinschaftsantenne, Störungsstelle: 07731/820284

STEISSLINGEN
Polizeiposten: 07738/97014
Gemeindeverwaltung: 92930
Wassermeister: 245
Stromversorgung Gemeindewerke in Notfällen: 07738/929345

APOTHEKEN-NOTDIENSTE
Liste der nächstgelegenen Notdienst-Apotheken
22 8 33*
von jedem Handy ohne Vorwahl
Apotheken-Notdienstfinder
*max. 69 ct/Min/SMS

Do., 24.01.: Apotheke am Berliner Platz, Überlinger Str. 4, Singen

Fr., 25.01.: AVIE-Apotheke im real Singen, Georg-Fischer-Str. 15

Sa., 26.01.: Scheffel-Apotheke, Alemannenstr. 5, Radolfzell

So., 27.01.: Ring-Apotheke, Ekkehardstr. 59 c, Singen

Mo., 28.01.: Apotheke Sauter, Ekkehardstr. 18, Singen

Di., 29.01.: Aachtal-Apotheke, Bärenloh 3, Volkertshausen

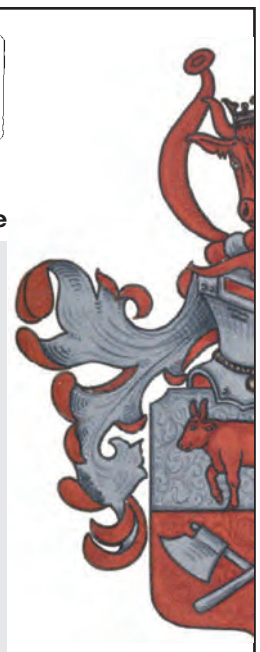
Mi., 30.01.: Flora-Apotheke, Brühlstr. 2, Radolfzell und Christophorus-Apotheke, Bahnhofstr. 3, Engen

TIERÄRZTL. NOTDIENST
26./27.01.:
Dr. Boos, Schaffhauser Str. 165c, Singen, Tel. 07731/62200

HERTRICH METZGEREI
Scheffelstraße 23 · 78224 Singen · www.metzgerei-hertrich.de

Sauerbraten Hausfrauenart gelagertes Fleisch aus der Semerrolle, sauer gebeizt mit Wacholderbeeren 100 g	1,08
Rindernuss/Rinderplätzli am Stück als flache oder runde Nuss, als Plätzli/Schnitzel, auch gerne mariniert 100 g	1,25
Schweinefilet sehr sauber pariert – gerne auch als Filetspieß 100 g	1,50
Putenschnitzel/-filet/ -geschnetzeltes ohne Haut und Sehnen – auf Wunsch auch am Stück oder mariniert 100 g	1,08
Bierschinken/Kalbsbierschinken mit viel magerem Fleisch – bei Kalbsbierschinken auch mit Pistazie 100 g	1,25
Kalbsfleischleberwurst fein/grob mit Vanille und Sahne verfeinert, cremig im Naturdarm, Golddarm oder Portion 100 g	1,00
Leber-/Brätknödel hausgemachte Spezialität – verschönert und verfeinert Ihre Suppe 100 g	0,85
Kasseler Spezialitäten aus dem mageren Schweinerücken in diversen Sorten: Zitrone/Pfeffer/Spargel/ Kräuter/Jägerart 100 g	1,60

frisches Spanferkel in Teilen


Handwerkstradition seit 1907

plana Küchenland
MEHR QUALITÄT FÜRS GELD
Georg-Fischer-Straße 32, 78224 Singen, www.plana.de

An die Feder, fertig, los

Das WOCHENBLATT-Team braucht Verstärkung. Darum suchen wir freie Mitarbeiter, die mit uns unsere Zeitung gestalten, Termine im Verbreitungsgebiet übernehmen, Texte verfassen, Fotos machen und uns so tatkräftig unterstützen. Wer also Spaß am Schreiben und am Umgang mit Menschen hat, wer vielleicht schon erste Erfahrungen mit Zeitungsarbeit gesammelt hat, sollte zum Telefonhörer greifen und sich bei uns melden. Ein eigenes Auto und ein Fotoapparat wären wünschenswert. Also, an die Feder, fertig, los. Wer Zeit und Lust auf einen Journalismus nahe am Leser und eine publizistische Arbeit in der Region für die Region hat, kann sich unter der Rufnummer 07731/880081 bei unserer Redakteurin Ute Mucha in der WOCHENBLATT-Redaktion Singen melden.

»Rooming In« im Singener Süden

Leistungsschau mit neuem Profil

Singen (of). Aufbruchsstimmung herrscht bei der IG Süd im Vorfeld der diesjährigen Leistungsschau, die am 27. und 28. April, im Singener Süden stattfinden wird, und die von einem verkaufsoffenen Sonntag in der ganzen Stadt begleitet wird. Im Rahmen eines ersten Treffens der Mitmacher und weiterer Interessenten stellte der Vorsitzende der IG Süd, Dirk Oehle, das Konzept der Präsentation vor. Ausgehend von der Erfahrung der letzten Leistungsschau, bei der Zentren zu bestimmten Themen geboten wurden, soll es in diesem Jahr ein »Rooming In« geben. Dabei könnten sich besonders Handwerksunternehmen in den größeren Ausstellungshallen der Autohäuser entlang der Georg-Fischer-Straße präsentieren. Gerade um die Hauptschlagader des Industriegebiets, die Georg-Fischer-Straße, soll sich das Geschehen in diesem Jahr konzentrieren um den Besuchern auch mehr Angebot auf engerem Raum präsentieren zu können, sagte Dirk Oehle. Am Sonntag wolle man sich zudem nicht nur auf den verkaufsoffenen Sonntag ab 13 Uhr konzentrieren, sondern schon an verschiedenen Stationen mit Frühschoppenkonzerten und Aufführungen dem Publikum einiges bieten.

Wie Roland Cron aus dem Vorstand der IG Süd mitteilte, soll in diesem Jahr auch wieder eine »Bummelbahn« die einzelnen Standorte im regelmäßigen Taktverkehr verbinden. »Das ist bei den letzten Einsätzen immer grandios gut angekommen und

seit 1950
Autolackiererei
WIEMANN
· Autolackierung
· Karosserie
· Unfall-Service
Singen - Gewerbestr.3
☎ 0 77 31 / 2 19 10

bietet ein zusätzliches Erlebnis für die Besucher«, sagte Cron. In der Freibühlstraße ist durch das Unternehmen MTS zudem ein Treffen getunter Fahrzeuge mit Ausstellung geplant. Auch Wolfgang Leiber vom Autohaus Brecht denkt darüber nach, ob wieder Oldtimer wie vor zwei Jahren als besondere Attraktion für das Publikum ausgestellt werden könnten. Die Leistungsschau soll auch in der Auflage 2013 wieder eine Job- und Ausbildungsbörse werden, stellt sich Dirk Oehle vor. Und zwar nicht mehr nur an einem Standort wie vor zwei Jahren, sondern in allen Zentren, in denen mehrere Unternehmen unter einem Dach zusammen kommen.

Über 50 Unternehmen werden sich nach den Erwartungen des IG-Süd Vorstands hier an beiden Tagen mit ihrem Leistungsspektrum und ihren Dienstleistungen vorstellen. Noch werden weitere Mitmacher gesucht. Damit soll gemeinsam nachhaltig Werbung für den Standort Singen gemacht werden. Die Erfahrungen der letzten Jahre haben gezeigt, dass bei solchen Anlässen der Einzugsbereich von Singen als Zentrum für die Region beständig weiter wächst.

Interessenten können sich bei Dirk Oehle (07731/63878 dirk.oehle@singensued.de) und Roland Striebel (07731/8803110 roland.striebel@singensued.de) melden.

▸ WAHLKAMPF

Im Mittelpunkt des diesjährigen italienischen Neujahrsfestes in der Scheffelhalle stand die Fusion der beiden Migrantenvereine »Polisportiva Italiana« und »FC Acrei« im vergangenen Jahr im Vordergrund. Oberbürgermeister Oliver Ehret bezeichnet es als eine »außerordentliche Leistung«, die nun vollbracht sei. Er werde sich nun dafür einsetzen, dass der Verein eine Ausrüstung mit dem neuen Vereinslogo bekommt. Auch die Abgeordnete der Auslandsvertretung im italienischen Parlament, Laura Garavini, lobte den Verein als »tolle Form der Integration«. Zusätzlich rief sie ihre Mitbürger zur Wahl, die im Februar in Italien stattfindet, auf.

▸ GOLD-PRIESTER

Am Sonntag, den 27. Januar feiert Pfarrer im Ruhestand, Wilhelm Olschewski, in der Eucharistiefeier um 10 Uhr in der Altkatholischen Kirche St. Thomas in Singen, sein Goldenes Priesterjubiläum. Vor 50 Jahren wurde er am 2. Februar im Dom zu Münster zum Priester geweiht. Die Gemeinde lädt herzlich ein, dieses besondere Jubiläum mit ihm zu feiern und beim anschließenden Neujahrsempfang mit ihm anzustoßen.

»Katzenschnauze« wird verteilt

Singen (swb). Närrische und politische Umtriebe von der vergangenen bis zur laufenden Fastnacht in Singen greift die neue Ausgabe der »Katzenschnauze« auf, der Narrenzeitung des Narrenvereins Neu-Böhringen Singen.

Auf 40 Seiten packen die Narren Amüsantes, Pikantes und Interessantes zusammen und enthüllen so manchen Fauxpas, der sich das Jahr über bei den Mitgliedern oder in Singen zugetragen hat. Die Zeitung besteht in diesem Jahr schon 35 Jahre. Der Narrenverein Neu-Böhringen Singen kann in dieser Fasnet auf mehrere Jubiläen schauen und zeigt dies in der letzten eigenständigen Narrenzeitung von Singen in Schrift und Bildern.

Seit Dienstag, ist die Zeitung über die Mitglieder des Vereins im Umlauf in der Stadt.

Erstmals gibt es dieses Jahr eine Kinderfibel der Poppelezunft und die Kinder des Peter-und Paul-Kindergarten bekamen sie bei der offiziellen Vorstellung am Montag durch die Macher und Sponsoren erstmals zu sehen. Alle Kinder in der Kernstadt Singens sollen nun in den Genuss dieser Broschüre kommen. swb-Bild: of

Poppele für alle Kinder

Broschüre stellt Singener Fasnet vor

Singen (of). Wie können Kinder die schönen Besonderheiten der Singener Fasnet kennen lernen, auch wenn ihre Eltern nicht mit dieser Region von Kindesbeinen an vertraut sind und mit der Fastnacht allgemein auch gar nicht so viel am Hut haben? Diese Frage hat die Oberen der Singener Poppelezunft ganz mordsmäßig beschäftigt, gilt es doch auch die künftigen Mitmacher der Singener Fastnacht möglichst von Kindesbeinen an für die schönste aller Jahreszeiten zu begeistern.

Und das Hirnen hatte Erfolg. Dank der überaus großzügigen Unterstützung der Sparkasse Singen gibt es in diesem Jahr erstmals eine »Kinderfibel«, auf die nicht nur Zunftmeister Stephan Glunk mächtig solz ist. Denn damit haben die Jugendlichen aus seiner Zunft ein kleines Meisterstück vollbracht. Das Poppele-Jugendteam mit Barbara Waibel, Rudi Hein, Sabina Skowronek, Marco Stemmer, Carolin Veit, Udo Klaiber und im Layout Claudius Paul und Tobias Horn hat dort ganz kindgerecht für Kindergarten und Grundschule alle Poppele-Figuren portraitiert. Die Figuren stellen sich dabei selbst ganz sympathisch vor. Dazu gibt es zwei schöne Zugaben. Denn am Schluss des Buchs ist eine CD dabei, auf der die Figuren dank der Mitarbeit von Walter Fröhlich nochmals in Mundart portraitiert werden. In der Mitte des Heftes finden sich zudem Malvorlagen, die von Beatrix Glunk gefertigt wurden. Da kann auch der Hoorige Bär ruhig mal in Rot auftreten.

Die ersten Singener Kinder, die diese neue Kinderfibel der Poppelezunft zu Gesicht bekamen, kamen vom Kindergarten St. Peter und Paul. Im Laufe dieser Woche werden an die Kindergärten und Grundschulen insgesamt 3.000 dieser Kinderfibeln ausgegeben. Und nicht nur Sponsor Volker Wirth von der Sparkasse zeigte sich als Erwachsener und Nicht-Hegauer fasziniert von dieser liebenswerten Art, mehr über Eierwieb, Popolius oder die Vorliebe der Narrenmutter für dicke heiße Würste zu erfahren, auch andere Erwachsene können, gegen eine kleine Schutzgebühr, gerne in den Genuss dieser Kinderfibel kommen und auch ihren Namen vorne auf den Umschlag schreiben: Der »Ganter Kiosk« in der Harsenstraße, wie das Wäschegeschäft Elise Buchegger bieten sie an.

Kalabrisches Neujahrsfest

Singen (of). Auch die in Singen lebenden Kalabrier laden zu einem Neujahrsemfang ein. Am Samstag, 26. Januar, ab 10 Uhr, feiert die »Associazione Paludese« ihr »Festa di nuovo anno« im Kardinal Bea-Haus Singen und lädt herzlich alle Interessierten ein. Die Gäste werden an diesem Abend mit Spezialitäten der kalabresischen Küche verwöhnt. Auf der Bühne sorgt Gianni Baratta für Unterhaltung und Tanzmusik.

Piraten stellen Programm vor

Singen (swb). Die Piraten der Region Singen und Bundestagskandidat Andreas Bergholz laden zum offenen Diskussionsabend ein. Thema der Regional-, Landes-, Bundes- und Europapolitik aber auch über aktuelle gesellschaftliche Themen stehen im Mittelpunkt. Der Bundestagskandidat Andreas Bergholz stellt aktuell das Grundsatzprogramm der Piratenpartei vor und lädt zur Diskussion ein am Mittwoch, 23. Januar, ab 19.30 bis 21 Uhr im Gasthaus Kreuz in Singen. Alle interessierten Bürgerinnen und Bürger sind herzlich eingeladen.

Expedition ins Tierreich

Singen (swb). Beobachtungen über Verhaltensweisen und Lebensbedürfnisse von Tieren in unserem Lebensraum zeigt Georg Aubele in einer DVD-Fotoschau beim Senioren-Bildungskreis am Freitag, 25. Januar, 15 Uhr, im Kardinal-Bea-Haus, Theodor-Hanloser-Straße 5.

Karl Valentin beim Bildungswerk

Steißlingen (le). In einer Jahreszeit, in der allgemein der Klamauk vorherrscht, hat sich das Bildungswerk Steißlingen dem feinen Humor des Münchners Karl Valentin verschrieben und lädt am Montag, 28. Januar, um 20 Uhr sehr herzlich zu einem Abend mit dem Jesuiten und Theologen P. Martin Maier bei Brezen und Bier in das Remigiushaus ein. Schon in seiner Jugend hat sich Martin Maier für Karl Valentin begeistert. Inspiriert durch Valentins Aussage, dass die meisten seiner Stücke an keine Zeit gebunden seien, hat er sich dazu entschlossen, mit dem Thema: »Der Mensch ist gut, nur die Leut´ sind schlecht«, ein Buch über Karl Valentin herauszugeben. Darin schreibt er unter anderem »Valentin war nicht nur ein außergewöhnlicher Künstler, sondern auch ein begnadeter Denker.«

Schwere Kopfverletzungen

Singen (swb). Ein 18 Jahre alter Fahrer eines VW Polos kam am Donnerstag, gegen 15.45 Uhr, auf der K 6164 von Singen in Richtung Steißlingen auf Schnee ins Schleudern, drehte sich und prallte mit der Fahrerseite gegen einen Baum. Der 18 Jahre alte Fahranfänger, der erst wenige Tage alleine fahren durfte (zuvor begleitetes Fahren mit 17), erlitt schwere Kopfverletzungen und wurde im Fahrzeug eingeklemmt. Er musste im HBK Singen notoperiert werden.

Jubiläums-Narrenspiegel

Steißlingen (swb). Seit dem Jahr 1971 veranstaltete die Storchenzunft Steißlingen mit großem Erfolg 19 Mal ihren Narrenspiegel. An jeweils zwei Vorstellungen haben zahlreiche Akteure den Besuchern mit ihren Auftritten beste Unterhaltung geboten. In 2013 freut sich die Storchenzunft, den 20. Narrenspiegel an zwei Abenden mit einem bunten und kurzweiligen Programm präsentieren zu können.

Die beiden Vorstellungen des Jubiläums-Narrenspiegels finden am Freitag, 1. Februar und Samstag, 2. Februar 2013 in der Seeblickhalle statt. Beginn ist jeweils um 19.30 Uhr, Hallenöffnung um 18.30 Uhr.

Der Kartenvorverkauf für beide Vorstellungen ist am Samstag, 26. Januar von 10 bis 12 Uhr im Foyer des Rathauses. Weitere Karten sind ab Montag, 28. Januar bei der Sparkasse Singen-Radolfzell, Geschäftsstelle Steißlingen, erhältlich.

NARRENTERMINE ZUR FASTNACHT 2013 !

SINGEN
POPPELE-ZUNFT
Freitag und Samstag, 25. und 26.1.: 20 Uhr Poppele-Narrenspiegel Stadthalle
Samstag, 26.1.: 14 Uhr Seniorennachmittag
Samstag, 2.2.: 20 Uhr Zunftball in der Scheffelhalle mit »Tom-Alex-Band«, Guggenmusiken; 23 Uhr Maskenprämierung zum Fasnet-Motto »Ob des guet goht?«
Dienstag, 5.2.: 20 Uhr Ordensabend im Gems-Saal, gemütl. Fasnetshock mit närrischen Einlagen
Schmutzige Dunschdig, 7.2.: 8.45 Uhr Treffen auf dem Rathausplatz zum Schließen der Singener Schulen; 10 Uhr närrischer Superstar-Wettbewerb, Rathausplatz; 13 Uhr Machtübernahme im Rathaus; 14.30 Uhr Narrenbaumumzug, Narrenbaum setzen; 18.30 Uhr Hemdglonkerumzug / Bögverbrennung, närrisches Treiben um den Hohgarten; ab 20 Uhr Ohrebloogerball im Krüüz
Freitag, 8.2.: 14.30 Uhr Kindernachmittag in der Scheffelhalle (Einlass 14 Uhr), Motto: »Im Wilden Westen«, Eintritt: 1 Euro nur Tageskasse
Fasnet-Samschdig, 9.2.: 14.15 Uhr großer Fasnetsumzug; 20 Uhr Singemer Fasnetsnacht, Scheffelhalle, mit Partyband »Wilde Engel«, Guggenmusiken, Motto: »Im Wilden Westen« (Maskenprämierung)
Fasnet-Sunndig, 10.2.: 12.30 Uhr närrischer Jahrmarkt auf dem Hohgarten
Fasnet-Mändig, 11.2.: 20 Uhr Rebwieberball für Fasnetbegeisterte in der Gems, Motto: »Yippie-ya-yeah, wir reiten zur Ponde Rosa«, Eintritt frei
Fasnet-Zieschdig, 12.2.: 9 Uhr Hoorig' Bäre-Treiben im Alten Singener Dorf; 20 Uhr öffentliche Narrenbaumversteigerung, Galerie Scheffelhalle, anschl. musikalische Unterhaltung

TIROLER ECK
Sonntag u. Montag, 3. und 4.2.: jeweils 20 Uhr (Einlass 19 Uhr) »Tiroler's Gschwätz« im Kulturzentrum Gems, Singen
NV NEU-BÖHRINGEN
Freitag, 1.2.: 19.30 Uhr Ordensabend in der Radrennbahn
Schmutziger Dunschdig, 7.2.: 5.30 Uhr Wecken; ab 9 Uhr Narrenbaum stellen am FC-Clubheim; 10 Uhr Kindergärten schließen; 14.30 Uhr Narrenbaumumzug; 18.30 Uhr Hemdglonkerumzug
Fasnet-Samschdig, 9.2.: 14.15 Uhr Kinderumzug
Fasnet-Sunndig, 10.2.: 12.30 Uhr närrischer Jahrmarkt auf dem Hohgarten
Fasnet-Dienschdig, 12.2.: 14 Uhr Kinderball im St.-Anna-Saal, Motto: »In der Südsee«; 19 Uhr Fasnet-Ausklang mit Beerdigung, FC-Clubheim
Aschermittwoch, 13.2.: 9 Uhr Narrenbaum fällen am FC-Clubheim; 19 Uhr Geldbeutelwäsche im Hüsli
BEUREN A.D. AACH
BURONIA
Samstag, 2.2.: 20 Uhr Närrischer Dorfabend
Schmutziger Donnerstag, 7.2.: 6 Uhr Wecken; 19 Uhr Hemdglonkerumzug, anschl. Unterhaltung in der Halle
Freitag, 8.2.: 20 Uhr Maskenball mit Partyband »Lemongrass«
Fastnacht-Sonntag, 10.2.: 11 Uhr Schlachtfest
Fastnacht-Dienstag, 12.2.: 14 Uhr Kindernachmittag; 19 Uhr Fastnachtsbeerdigung in der Musikhalle

FRIEDINGEN – KÄ-STOCK
Schmutziger Dunschtig, 7.2.: 6 Uhr Wecken durch Fanfaren-/Spielmannszug; 9 Uhr Rathausschließung; 9.45 Schulbefreiung; 10.15 Uhr Kindergartenbefreiung, anschl. närrisches Treiben in der Schlossberghalle; 14 Uhr Narrenbaumumzug, anschl. Narrenbaumstellen; 19 Uhr Hemdglonkerumzug, Hemdglonkerball mit DJ-Unterhaltung, Schlossberghalle
Fasnet-Sunntig, 10.2.: 14 Uhr Umzug, Motto: »Es war einmal auf dem Schlößle«, anschl. Programm und Unterhaltung mit Musikverein in der Schlossberghalle
Fasnet-Dienschtig, 12.2.: 14 Uhr Kinderumzug, anschl. Kinderfastnacht in der Schlossberghalle
SCHLATT u. Kr.
BREAME-ZUNFT
Samstag, 2.2.: 19.30 Uhr 1. Sockenhopf im Breameschopf, Hohenkrähenhalle
Schmutzige Dunnschtig, 7.2.: 6 Uhr Wecken; 7 Uhr Narrenfrühstück im Gasthaus Kranz; 9 Uhr Närrischer Umtrunk im Rathaus; 10 Uhr Absetzen der Ortsvorsteherin und der Ortschaftsräte; 11 Uhr Befreiung der Kindergartenkinder; 12 Uhr Ausgabe der Narrensuppe im Kirchenkeller; 14 Uhr Narrenbaumumzug, närrisches Treiben im Kirchenkeller; 18.30 Uhr Hemdglonkerumzug; 20 Uhr Hemdeglonkerball im Kirchenkeller
Fasnet-Sunntig, 10.2.: 10.15 Uhr Narrenmesse in der St. Johannes-Kirche
Rosemäntig, 11.2.: 14 Uhr Umzug und Öffnung der Besenwirtschaften; 20 Uhr Maskenball in der Zunftstube, Motto: Stars und Sternchen in Breamewood
Dienstag, 12.2.: 14 Uhr Kindernachmittag im Kirchenkeller; 16 Uhr Verlosung des Narrenbaums; 17 Uhr Verbrennung der Kinderfasnet; 22 Uhr Verbrennung der Fasnet am Narrenbaum

HAUSEN A. D. AACH
REBLAUSZUNFT
Schmutziger Dunschtig, 7.2.: 8 Uhr Narrenfrühstück in der Eichenhalle; 9 Uhr Narrenbaumfällen der Holzer; 9.30 Uhr Schnörrle-Essen in der Eichenhalle; 11.30 Uhr Befreiung der Kindergartenkinder; 14 Uhr Kinderumzug mit Narrenbaumstellen, anschl. Kinderfasnacht in der Eichenhalle; 18.30 Uhr Hemdglonkerumzug mit Bög-Verbrennung, anschl. Hemdglonkerball, Guggenmusiken
Fasnacht-Frietig, 8.2.: 20 Uhr Holzerparty (Jugendtreff), Motto: Après-Ski-Party
Fasnacht-Samstig, 9.2.: 19.30 Uhr Narrenspiegel.

- Anzeige -

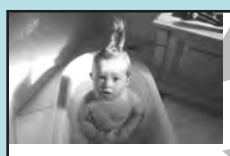
Hier wird in der Not geholfen

Tag der offenen Tür im Caritas Sozialzentrum St. Wolfgang am Samstag, 26. Januar in Engen

Sie helfen und beraten, von links: Monika Rase (Stellv. Pflegedienstleitung) Brigitte Ossege-Eckert (Caritas), Beate Jörg (Tafelladen) und Susanne Geiger (Leiterin Tagespflege).

Engen (mu). Vor gut zwei Monaten hat das Caritas Sozialzentrum St. Wolfgang den schmucken Neubau in der Schillerstraße 10a in Engen bezogen und möchte sich nun mit all seinen Leistungen, Diensten und Angeboten der breiten Öffentlichkeit vorstellen. Deshalb laden die »Hausherren«, die Sozialstation Oberer Hegau St. Wolfgang und der Caritasverband Singen-Hegau, zu einem Tag der offenen Tür am Samstag, 26. Januar von 11 bis 16 Uhr in die neuen Räume ein. Das neue Sozialzentrum dient als Anlaufstelle für Hilfe suchende Menschen aus dem Hegau. Qualifizierte Ansprechpartner bieten dort individuelle Unterstützung und Beratung bei Krankheit und sozialer Notlage an. Das Einzugsgebiet erstreckt sich von Aach über Volkertshausen, Engen, Mühlhausen-Ehingen bis nach Tengen. 70 hauptamtliche und ehrenamtliche Mitarbeiter/-Innen stehen hilfreich zur Seite. Einen großen Vorteil des Neubaus sehen Peter Winkler, Vorsitzender des Caritasverbandes wie auch Jürgen Holland, Geschäftsführer der Sozialstation, in der zentralen Lage nahe dem Bahnhof und in der Konzentration aller Dienste und Angebote unter einem Dach. Dazu zählen die Leistungen der Sozialstation mit Kranken- und Altenpflege, Dementenbetreuung, Tagespflege, Nachbarschaftshilfe, Hausnotruf und Dorfhelferinnen. Ebenso wird über die Angebote des Caritassozialdienstes und des Betreuungsvereins informiert und der Tafelladen stellt sich vor. Natürlich stehen am Samstag die zuständigen Mitarbeiter/Innen bei Fragen gerne zur Verfügung. Zudem wird um 13.30 Uhr ein Vortrag über Vorsorgevollmacht und Patientenverfügung angeboten und um 14.30 Uhr wird über die Finanzierung von Pflegeleistungen und die Entlastung von pflegenden Angehörigen informiert.

Das Sozialzentrum in der Schillerstraße 10a in Engen ist unter Telefon 07733–8300 täglich von 7 bis 17 Uhr (Sozialstation) zu erreichen. Der Caritas Sozialdienst bietet am Dienstag und Mittwoch jeweils von 9 bis 12 Uhr eine offenen Sprechstunde ohne Voranmeldung, ansonsten gibt's Termine nach Vereinbarung. Der Tafelladen hat dienstags von 10 bis 12 Uhr geöffnet. Infos und Ansprechpartner sind unter www.sozialstation-engen.de und unter www.caritas-singen.de/-soziale Dienste zu finden.


Wir bedanken uns für die vertrauensvolle Zusammenarbeit !
Ausführung der Heizungs, Lüftungs- und Sanitärinstallation
Heizung
Lüftung
Sanitär
Service
KERSCHBAUMER
Engen · Gerwigstr. 33 · Tel 07733/505870 www.kerschbaumer.de

möbel-outlet-center
Wir haben die Küche geliefert!
Außer-Ort-Str. 3 – 6 · 78234 Engen · Tel. 0 77 33/50 00-0 · Fax 5000-40
Öffnungszeiten: Dienstag bis Samstag 10.00 bis 19.00 Uhr
Montag geschlossen
Lagerkuechen.de

Wir wünschen den Kindern viel Spaß in den neuen Räumen.
■ Holz ■ Holz-Alu ■ Kunststoff ■ Alu-Fenster
SCHÖTTLE
IHR FENSTERSPEZIALIST
Werner-von-Siemens-Str. 15 · 78224 Singen
Telefon 07731/8683-0 · www.schoettle-fenster.de
info@schoettle-fenster.de

Wir danken für den erteilten Auftrag.
schaub
Raumgestaltung³
Boden - Wand - Decke
Bodenbeläge – Sonnenschutz
Gardinen – Türen – Decken
Mühltalstraße 12
78187 Geisingen-Leipferdingen
Tel. 0 77 08 / 92 00 - 0
Fax 0 77 08 / 92 00 - 24
www.schaub-raumausstattung.de

Sozialstation Oberer Hegau
St. Wolfgang e. V.
Tel.: 0 77 31/83 00
www.sozialstation-engen.de
• Kranken- und Altenpflege
• Tagespflege
• Nachbarschaftshilfe
• Dementenbetreuung
• Hausnotruf
• Essen auf Rädern
• Dorfhelferinnen
Caritas Sozialzentrum St. Wolfgang
Wir freuen uns auf Ihren Besuch in unseren neuen Räumlichkeiten in der Schillerstraße 10a in Engen. Schauen Sie doch einfach einmal herein!
Viel Hilfe unter einem Dach.
• Tafelladen
• Betreuungsverein
• Soziale Dienste
Caritasverband Singen-Hegau e.V.
Caritasverband Singen-Hegau e.V.
Tel.: 0 77 33/50 52-41
www.caritas-singen.de

NARRENVEREINE aufgepasst!
Gerne veröffentlichen wir wöchentlich Ihre Veranstaltungstermine für die Fastnacht!
Kontakt: h.martin@wochenblatt.net
3 von 4
DREI VON VIER
LESEN DAS
WOCHENBLATT

Gewerbe und Rekordhaushalt

Steißlingen baut seine Rücklagen ab

Steißlingen (le). Der Steißlinger Gemeinderat und die Verwaltung stecken zur Zeit mit ihrer Arbeit, die im Wesentlichen auf eine optimale Gestaltung der Zukunft ausgerichtet ist, voll im Stress. In der Sitzung am Montagabend wurde zunächst erneut der Bebauungsplan für das neue Gewerbegebiet »Vor Eichen« gemeinsam mit dem Planer Baur Punkt für Punkt durchgegangen und die eingegangenen Bedenken und Anregungen, soweit sie zutreffend waren, in den Plan eingearbeitet.

Danach wandte sich der Rat nach einer ausführlichen Einführung durch Bürgermeister Ostermaier der »Königsdisziplin« eines jeden Gemeinderates, der Beratung und Beschlussfassung des Haushaltsplanes für das Jahr 2013 zu. Der Reihe nach wurde jede einzelne Position des von Kämmerer Axel Blüthgen vorbereiteten Zahlenwerks durchgegangen. Am Ende stellte sich heraus, dass man einen neuen Rekordhaushalt in Höhe von rund 19 Millionen Euro beschlossen hatte, der sogar auf 25 Millionen anwächst, wenn man den Haushalt der Gemeindewerke dazu rechnet. Die größten Investitionen machen dabei mit 6,1 Millionen die Baumaßnahmen für das neue Feuerwehrgerätehaus und die Gemeinschaftsschule aus. Aber auch die Ausgaben für die durchgehende Betreuung für Kinder geht mit rund 550.000 Euro ins Geld.

Bei einem Haushaltsvolumen von 18.969.500 Euro entfallen auf den Verwaltungshaushalt 11,81 Millionen Euro und auf den Vermögenshaushalt 7,157 Millionen.

Bei der Gewerbesteuer rechnet die Verwaltung mir einem Aufkommen in Höhe von 1,4 Millionen Euro. Dadurch wird eine Zuführung von 1.424.100 Euro zum Vermögenshaushalt prognostiziert. Trotz dieser positiven Entwicklung wird für den Ausgleich des Haushaltes eine Rücklagenentnahme in Höhe von knapp 4,74 Millionen Euro notwendig sein.

Der Wirtschaftsplan der Gemeindewerke weist ein Gesamtvolumen in Höhe von 6.382.800 auf. Davon entfallen auf den Erfolgsplan 5.449.700 Euro und auf den Vermögensplan 933.100 Euro bei einem Gewinn in Höhe von 124.300 Euro.

Über Böschung gerutscht

Steißlingen (swb). Ein 24 Jahre alter Fahrer eines Renault Clios fuhr am Donnerstag gegen 16.45 Uhr mit nicht angepasster Geschwindigkeit auf der L 226 zwischen Steißlingen und Radolfzell und kam kurz vor der Überführung der B 33 neu auf schneebedeckter Fahrbahn ins Schleudern, nach links von der Fahrbahn ab, rutschte über einen schmalen Grünstreifen auf den Landwirtschaftsweg und prallte schließlich quer gegen eine ein Meter hohe Böschung. Fahrer und Beifahrer wurden leicht verletzt. Das Auto erlitt Totalschaden.

VEREINSNACHRICHTEN!

SINGEN

BETREFF
Mi., 23.1., 16-20 Uhr offener Betrieb, Di., 29.1., 16- 20 Uhr offener Betrieb. Mi., 30.1., 16-20 Uhr offener Betrieb.
Info: Tel. 07732/822809-12, huber@lebenshilfe-singen.de, www.lebenshilfe-singen.de.

DRK
Jeden Montag: 10.15-11.15 Uhr Seniorengymnastik, Begegnungsstätte Schwarzwaldstr. 44; ab 15.30 Uhr »Yoga für Senioren«, Aufenthaltsraum Betreutes Wohnen, Waldstr. 6, Singen; ab 14.15 Uhr »Krafttraining für Senioren«, DRK-Heim, Hauptstr. 29; ab 15.15 Uhr »Tanzvergnügen für alle«, DRK-Heim, Hauptstr. 29; ab 17 Uhr »Männersportgruppe«, Betreutes Wohnen, Waldstr. 6, Singen. Jeden Dienstag: 10 Uhr »Tanz für Junggebliebene«, DRK-Heim, Hauptstr. 29, Singen; 19.30 Uhr »Yoga«, Waldeckschule, Aula. Jeden Mittwoch: 10.30-11.15 Uhr »Seniorengymnastik«, DRK-Heim, Hauptstr. 29; 14.30 Uhr »Krafttraining für Senioren«, Beethovenschule; 15.30 Uhr »Seniorengymnastik«, Beethovenschule; 16.30 Uhr »Rückengymnastik«, Hardtschule; 17 Uhr »Rücken-Fit«, Uhlandsporthalle; 18 Uhr »Rücken-Fit« für Sie und Ihn, Uhlandsporthalle.
»Lebensrettende Sofortmaßnahmen am Unfallort« für Führerscheinbewerber wird am Sa., 26.1., von 8.30-16 Uhr im DRK-Heim angeboten. Anmeldung 07731/65700.
Aus- und Fortbildung der Sanitätsbereitschaft ist am Di., 29.1., um 20 Uhr im DRK-Heim, Hauptstr. 29 in Singen.

FIDELIO SENIORENCLUB
Ein gemütlicher Seniorennachmittag des Fidelio Seniorenclubs findet am Do., 24.1., um 14.30 Uhr in der »Scheffelstube« statt.

KLEINTIERZUCHTVEREIN
Zur Vorstandssitzung lädt der Kleintierzuchtverein C180 Singen am 26.1. um 16 Uhr und anschließend um 17 Uhr zur Hauptversammlung ins Vereinsheim ein.

LICHTBILDNERGRUPPE
Nächste Zusammenkunft ist am Do., 24.1., 20 Uhr, im Vereinsheim »Schanzstuben«, Leimdölle 1 in Singen. Thema: »Persien im Jahre 1976«.

STADT-TURNVEREIN
Stressbewältigung als neuen Kurs bietet der StTV ab Mi., 23.1., von 18.15-19.15 Uhr in der Waldeckschule Aula Süd an. Anmeldung unter: Tel. 07732/945207 oder StTV-Geschäftsstelle 07731/43113.

KURZ & BÜNDIG!

AWO-Clubprogramm 24.1.-30.1.: Do., 13-16 Uhr, Kreatives Angebot; Fr., 10-12 Uhr, Frühstücksclub; Di., 13-14 Uhr, Gedächtnistraining, Mi., 14-17 Uhr, Schwimmen im TuWass (Start: 13 Uhr). Veranstaltungsort: Tagesstätte für psychisch Kranke. Infos unter Tel. 07731/9580-44.
AWO-Elternschule: Musikalische Früherziehung für Ein- bis Dreijährige ab Do., 24.1., von 16-16.45 Uhr im AWO Familienhaus Taka Tuka Land, Singen. Anmeldung: elternschule-verwaltung@awo-konstanz.de
AWO-Elternschule: Selbstbehauptungskurse für Jungs von 6-10 J., am Sa., 2.2.13, von 9-15.30 Uhr im AWO Familienhaus Taka Tuka Land, Singen. Anmeldung: elternschule-verwaltung@awo-konstanz.de.
Kirchen in Singen: Evangelische Kirchen: Gottesdienste 26.1./27.1.2013.:
»Überlingen a. R.«: Paul-Gerhardt-Gemeinde: So., 10 Uhr Gottesdienst, parallel Kindergottesdienst; **»Singen«: Bonhoefferkirche:** So., 8.45 Uhr Ev. Altenheim **»Haus am Hohentwiel«**, So., 10 Uhr Gottesdienst u. Kindergottesdienst. **Lutherkirche:** So., 10 Uhr Gottesdienst. **Ev. Südstadtgemeinde:** So., 14 Uhr Gottesdienst mit Verabschiedung von Diakon Frank Tennigkeit in der **Pauluskirche. Evangelisch-Freikirchliche-Gemeinde:** So., 10 Uhr Gottesdienst; **»Steißlingen«:** So., 9.30 Uhr, Gottesdienst; **»Rielasingen«:** Ev. Johannesgemeinde: So., 10 Uhr Gottesdienst.
Katholische Kirchen: Gottesdienste 26.1./27.1.2013:
»Singen«: Alt-Katholisches Pfarramt St. Thomas: So., 10 Uhr Gottesdienst, anschl. Neujahrsempfang, **St. Elisabeth:** So., 10 Uhr Eucharistiefeier. **Herz-Jesu:** So., 9.30 Uhr Eucharistiefeier. **Portugiesische Gemeinde in Herz-Jesu:** So., 18.30 Uhr Eucharistiefeier. **St. Josef:** Sa., 18 Uhr Eucharistiefeier. **Kroatische Gemeinde in St. Josef:** So., 12 Uhr Eucharistiefeier. **Italienische Gemeinde** in der Theresienkapelle: So., 9 Uhr Eucharistiefeier. **Liebfrauen:** Sa., 18 Uhr Eucharistiefeier. **St. Peter und Paul:** So., 11 Uhr und 19 Uhr Eucharistiefeier.

Volkertshausen AKTUELL

Amtsblatt der Gemeinde Volkertshausen

Ausgabe 4 · Mittwoch, den 23. Januar 2013

Spenden

Spendenkonten bei der Gemeindekasse

Einschließlich aufgelaufener Zinsen haben die bereits seit längerer Zeit bei der Gemeindekasse eingerichteten Spendenkonten zum Jahresende 2012 folgende Kontostände erreicht:

Spendenkonto Schulhof: 1.706,40 €
Spendenkonto Wiesengrundhalle: 14.093,33 €

Auf den verschiedenen Spendenkonten, die jedes Jahr neu eröffnet werden und deren Ergebnisse jeweils am Jahresende in die Jahresabrechnung des laufenden Betriebs der betroffenen Einrichtungen fließen, konnte die Gemeindekasse im Jahr 2012 folgende Spenden verbuchen:

Spendenkonto Jugendfeuerwehr: 600,00 €
Spendenkonto Freiwillige Feuerwehr: 400,00 €
Spendenkonto Schule/ Schulentlassung: 105,00 €
Spendenkonto Kindergarten: 549,00 €
Spendenkonto Alte Kirche: 2.313,72 €

Den zahlreichen Spendern auch auf diesem Wege noch einmal ganz herzlichen Dank für ihre großzügige Unterstützung!

Geburtstage Jubilaen

HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH ZUM GEBURTSTAG !

In den kommenden Tagen kann in unserer Gemeinde folgender Jubilar seinen Geburtstag feiern:
am 26.01.2013:

Herr Fritz Falk, Am Reuteberg 15 seinen 85. Geburtstag

Wir gratulieren ganz herzlich und wünschen für das kommende Lebensjahr alles Gute, vor allem eine gute Gesundheit!

Amtliche Bekanntmachungen

Wiesengrundhalle gesperrt

Zur Dekoration bzw. Bestuhlung über Fasnacht ist die Wiesengrundhalle vom **26. Januar bis einschließlich 17. Februar 2013** (Bühne ab 19. Januar) für jeglichen Sport- und Übungsbetrieb gesperrt.

Bürgermeisteramt

Achtung: Aufgrund des Schmutzigen Dunschdig's geänderter Redaktionsschluss für unser Mitteilungsblatt

Am Schmutzige Dunschdig ist das Rathaus geschlossen. Der **Redaktionsschluss** für das Amtsblatt vom **13. Februar 2013** wird deshalb **auf Mittwoch, den 6. Februar 2013, 10.00 Uhr, vorverlegt!**

Wir bitten um Beachtung!

Jugendschutzgesetz beachten!

Die Fasnet steht vor der Tür. Zur Beachtung an den närrischen Tagen (aber auch für den Rest des Jahres!) hier stichwortartig die wichtigsten Bestimmungen des Jugendschutzgesetzes für die Jugendlichen selbst und ihren Eltern, aber auch für diejenigen Personen, die in Gaststätten und bei Veranstaltungen in der Halle jeweils Verantwortung tragen:

Aufenthalt in Gaststätten und bei öffentlichen Tanzveranstaltungen:
– unter 16 Jahren: nur in Begleitung einer erziehungsbeauftragten Person
– Jugendliche ab 16 Jahren: ohne Begleitung bis 24.00 Uhr

Alkoholische Getränke:
– unter 16 Jahren: keine Abgabe von alkoholischen Getränken
– Jugendliche ab 16 Jahren: Abgabe und Konsum von Bier, Wein usw. erlaubt
– alle Kinder und Jugendliche: generell keine Abgabe und kein Verzehr von Spirituosen und Alkopops

Rauchen in der Öffentlichkeit:
– unter 18 Jahren: keine Abgabe von Tabakwaren, Rauchverbot!

Leinenzwang für Hunde im Innenbereich
Hunde nicht frei herumlaufen lassen

Im Rathaus sind Klagen darüber eingegangen, dass Hunde im Friedhof frei herumgestreunt sind.

Aus diesem Anlass bitten wir alle Hundehalter dafür Sorge zu tragen, dass ihre Hunde nicht frei herumlaufen. Auch für Kinder und ältere Mitbürger können herrenlose Hunde gefährlich werden.

Nach unserer Polizeiverordnung gilt generell **Leinenzwang** für Hunde im Innenbereich. Das heißt, dass Hunde auf öffentlichen Straßen und Gehwegen innerhalb der Bebauung an der Leine zu führen sind! Im Außenbereich dürfen Hunde nur in Begleitung einer Person, die durch Zuruf auf das Tier einwirken kann, frei herumlaufen.

Bürgermeisteramt

Müllermine

Montag, 28. Januar 2013
Biomüll
Montag, 4. Februar 2013
Gelber Sack
Donnerstag, 7. Februar 2013
Blaue Tonne
Montag, 11. Februar 2013
Biomüll
Dienstag, 19. Februar 2013
Restmüll
Montag, 25. Februar 2013
Biomüll

Grund- und Hauptschule

Öffnungszeiten der Schulbücherei:
Jeden Donnerstag von **12.45 – 13.15 Uhr und von 17.00 – 18.00 Uhr**
Die Bücherei ist im Untergeschoss der Grund- und Hauptschule Volkertshausen und bietet Bilderbücher, Bastelbücher, Kinder- und Jugendbücher, viele aktuelle Bücher, Spiele und DVD's vom Kindergartenalter bis zum Erwachsenen.

Die Bücherei ist für alle in unserer Gemeinde, die gerne lesen geöffnet.
Kommen Sie einfach mal vorbei, das Team der Bücherei freut sich über jeden neuen Leser.
Nachmittags wird auf Wunsch gerne vorgelesen.

In den Schulferien ist die Bücherei geschlossen.

Männergesangverein Eintracht 1860

Chor-Projekt 2013 - „Von Null auf 4-stimmig"

Der MGV Volkertshausen unter Leitung von Annemarie Grüning startet seine Reihe mit jährlichen Chorprojekten und sucht „mutige Männer", die beim **Chorprojekt 2013** dabei sein wollen.

Das Angebot richtet sich an alle Männer, auch an die, die noch nicht in einem Chor gesungen haben, aber Spaß an Gesang haben und dies einfach mal selbst ausprobieren möchten.

Voraussetzung ist der regelmäßige Probenbesuch am Dienstag mit dem Ziel, beim Osterkonzert erstmals mit auf der Bühne / im Rampenlicht zu stehen.

Infos: Anne Grüning, 07774 6684
www. maennergesangverein-volkertshausen.de

SPD Ortsverein Volkertshausen

Dieses Jahr ist im Herbst wieder einmal Bundestagswahl. Wir stellen Ihnen Tobias Volz, unseren Kandidaten für den Bundestag vor am:
Donnerstag, den 24. Januar 2013 um 19.30 Uhr im Nebenzimmer des „Gasthaus Mohren".
Nehmen Sie die Gelegenheit wahr und lernen Sie an diesem Abend Tobias Volz aus Allensbach kennen. Diskurieren Sie mit Ihm und geben Sie Ihm Ihre Anregungen, Sorgen und alles was Sie umtreibt mit auf den Weg.
Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme und eine rege Diskussion.

Förderverein Radsportverein

Einladung zur Generalversammlung der Förderverein RSV 1903 Volkertshausen e.V. am 25.01.12 um 19:30 Uhr in der Radsporthalle

Tagesordnung:

1) Begrüßung
2) Kassenbericht
3) Protokoll
4) Bericht des 1. Vorsitzenden
5) Neuwahlen
6) Termine
7) Wünsche und Anträge
8) Verschiedenes

Wünsche und Anträge sind beim 1. Vorsitzenden (Thomas Hengge, Friedenstr. 13) schriftlich einzureichen.

Radsportverein 1903

Generalversammlung

Am Freitag, den 25.Januar 2013 findet um 20:00 Uhr in der Radsporthalle die Generalversammlung des Radsportvereins Volkertshausen statt. Hierzu sind sämtliche Vereins- und Ehrenmitglieder sowie Freunde und Gönner recht herzlich eingeladen.
Folgende Punkte stehen auf der Tagesordnung:

1) Begrüßung
2) Totenehrung
3) Kassenbericht
4) Bericht der Kassenprüfer
5) Protokollbericht
6) Fachwartberichte
7) Bericht des 1. Vorsitzenden
8) Entlastung der Vorstandschaft

Pause

9) Neuwahlen
10) Ehrungen
11) Wünsche und Anträge
12) Termine
13) Verschiedenes

Wünsche und Anträge müssen schriftlich bei unserem 1. Vorsitzenden Thomas Hassler, Kirchstraße 2a in Volkertshausen eingereicht werden.

Narrenzunft Rehbock 1908

Die Busse nach **Mühlenbach fahren am Samstag, den 26.1.2013 um 11.30 Uhr** am Rathaus ab.
Und am **Sonntag, den 27.1.2013 um 10.00 Uhr** am Rathaus ab. Beide Busse fahren am Sonntagabend um 18.00 Uhr zurück nach Volkertshausen.
Die zwei Busse nach **Emmingen fahren am 3.2.2013 um 11.00 Uhr** am Rathaus ab. Zurück fahren wir um 17.30 Uhr.
Auch an unsere Fasnet im Dorf müssen wir denken. Wie jedes Jahr wollen wir wieder ein megatolles Programm am Altennachmittag und am Zunftball bieten. Also wie siehts aus, wer hat tolle Ideen fürs Programm? Meldet euch bitte telefonisch bei Marius Schädler unter der Nummer 07771/8069393 und teilt ihm mit, welche Programmpunkte ihr vorbereitet habt.
Thema: Der alte Rehbock und das Meer
Motto: Machs besser wend's kasch
Das erste große Fasnetsereignis
Ultimativer Mittag für im Herzen Junggebliebene Ü60er
Der Rehbock lädt alle jungen Leute ab 60 Jahren zu einem unterhaltsamen Mittag bei Kaffee und Kuchen ein.
Am 2.2.2013 um 14.30 Uhr geht's los und wir möchten sie wie immer mit einem buntem Programm in der Wiesengrundhalle recht herzlich willkommen heißen.
Mit Spaß Unterhaltung und drumherum, ist der Nachmittag dann wie im Fluge um.
Der Narrenrat freut sich über ihr zahlreiches Kommen und wünscht ihnen jetzt schon einen schönen Nachmittag.
Aufbau in der Wiesengrundhalle:
Wir haben dieses Jahr weniger Zeit, da wir am Samstag und Sonntag in Mühlenbach sind. Also superwichtig viele Hände brauchen wir. Treffpunkt ist um 17.00 Uhr am 28.1.2013 beim Bunker zum Aufladen. Danach dann in der Halle. Dann täglich um 18.00 Uhr in der Halle, bis zur Generalprobe. Also wir zählen wieder auf viele helfende Hände aus der Zunft, damit es wie immer eine gelungene Fasnet wird.

Sportverein 1913

Am **Samstag, 26.01.2013 um 15.00 Uhr findet in der Wiesengrundhalle** aus Anlass der Gründung des SV Volkertshausen im Jahr 1913 einen Empfang statt.
Eingeladen sind alle aktiven Mitglieder, Ehrenmitglieder, Gemeinderäte, Vereinsvorstände der örtlichen Vereine sowie Freunde und Gönner des Vereins.
Im Anschluss an den offiziellen Teil wird auf dem Friedhof ein Kranz niedergelegt.

Schnupfverein Viktoria 1882

Narri, Narro, d'Fasnet isch bald widder do!
Am Montag, 04. Februar 2013 feiern die Volkertshauser Schnupfer im Gasthaus Mohren den traditionellen Bunten Fasnetsnachmittag. Beginn: 14.30 Uhr
Neue Sketche, lustige Gedichte, Lieder und Vorträge und eine Bütenrede versprechen ein abwechslungsreiches Programm.
Das bewährte Senio-Trio wird für Stimmung sorgen. Leichte Kostümierung ist erwünscht, aber kein Muss! Gäste und Gastbeiträge sind wie immer willkommen.

Förderverein Grund- und Hauptschule Volkertshausen e.V.

Anmeldung zur Ganztagesbetreuung März -Juli 2013 an der GHS Volkertshausen
Ab 01.März 2013 besteht wieder die Möglichkeit für Kinder der GHS Volkertshausen, die noch nicht angemeldet sind, an der Ganztagsbetreuung von Montag bis Donnerstag von 12.45 Uhr bis 16.00 Uhr teilzunehmen. Nähere Informationen erhalten Sie über die Homepage der Gemeinde Volkertshausen oder im Sekretariat der Schule.Anmeldeschluss ist hierfür am Freitag, den 01.02.2013. Bitte geben Sie die Anmeldung in der Schule ab! Schüler, die schon zur Ganztagsbetreuung gehen, bekommen ein neues Anmeldeformular durch die Betreuer. Bei Fragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung: Britta Binder (921112) und Ursula Knöpfle-Hoffmann (1894)

Fasnetsfahrplan:
Schmutzige Dunschtig, 7.2.2013
06.00 Uhr Wecken
09.30 Uhr Schülerbefreiung/Amtsenthebung (Rathaus)
Auch dieses Jahr ziehen wir wieder mit den Kindern nach der Amtsenthebung von Haus zu Haus zum betteln. Sprüchle lernen nicht vergessen
12.00 Uhr Kuttelnessen im Mohren
13.30 Uhr Narrenbaumumzug, anschließend närrisches Treiben im Kindergarten
19.00 Uhr Hemdglonkerumzug
20.00 Uhr **Hemdglonker Ball,** Live Musik: Thomas und Volker, EINTRITT FREI,
Fasnet Samschtig 9.2.2013
ZUNFTBALL in der Wiesengrundhalle
Beginn: 20.00 Uhr
Eintritt: 6,— €
Musik : Band Whirlpool
Fasnet Sunntig, 10.2.2013
14.00 Uhr **Bunter Umzug,** anschließend närrisches Treiben auf dem Espen. Thema: Der alte Rehbock und das Meer
20.00 Uhr **Maskenprämierung** und Tanz in der Wiesengrundhalle
Eintritt : 4,00 €
Musik : Flying Sound
Fasnet Mäntig, 11.2.2013
Ganztägig **Straßenfasnet**
20.00 Uhr **Party Bis(s) zum Morgengrauen**
Musik : Vorgruppe Generation & Lemon Gras
Eintritt: 4,00 €
Fasnet Dinschtig, 12.2.2013
Kinderfasnet in der Wiesengrundhalle
Beginn: 14.30 Uhr
Einlass: 13.30 Uhr
Eintritt : 2,00 € für Erwachsene
Anschließend Fasnetsverbrennung am Narrenbaum
GENERALPROBE ist am 1.2.2013
Das super Programm, das bis dahin wohl feststeht, wird zur Beruhigung aller Mitwirkenden einmal durchgespielt.
Dann ist das Lampenfieber nicht ganz so stark. Um 19.00 Uhr in der Wiesengrundhalle.
Davor Stuhlen um 18.00 Uhr, wenn viele da sind, geht's umso schneller.

kfd impuls

Einladung zum diesjährigen Frauenfastnachtsball am Mittwoch, dem 30.01.2013, um 19.11 h
Wir treffen uns: **„ ... zu einer Seefahrt, die wird lustig,** im Verenasaal. **Gäste** sind herzlich willkommen. Wer nicht gut zu Fuß ist, möge sich bei **Erika Götz, Tel. 07774 / 317** melden, wir holen Sie ab und bringen Sie auch nach Hause.

Kirchliche Nachrichten

GOTTESDIENSTE IN ST. VERENA VOLKERTSHAUSEN
Sonntag, 27. Jan.
9.00 Uhr Hl. Messe
ontag, 28. Jan.
18.30 Uhr Rosenkranz
19.00 Uhr Hl. Messe
Dienstag, 29. Jan.
9.00 Uhr Andacht in der Krypta
Mittwoch, 30. Jan.
7.45 Uhr Schülergottesdienst
Samstag, 02. Febr.
18.00 Uhr Beichtgelegenheit
18.30 Uhr Vorabendmesse mit Kerzenweihe. Es wird der Blasius Segen erteilt.

EVANG. PFARRAMT AACH-VOLKERTSHAUSEN
Mittwoch, den 23.01.
16.45 Uhr Konfirmandenunterricht im Gemeindezentrum, Volkertshausen
Donnerstag, den 24.01.
15.00 Uhr Seniorenkreis im Gemeindezentrum, Volkertshausen
20.00 Uhr Konfirmandenelternabend im Gemeindezentrum, Volkertshausen
Freitag, den 25.01.
17.00 Uhr Gebetskreis in der Christuskirche, Aach
18.00 Uhr Inseln der Ruhe in der Christuskirche, Aach
Sonntag, den 27.01.
8.45 Uhr Gottesdienst im Gemeindezentrum, Volkertshausen
10.00 Uhr Gottesdienst in der Christuskirche, Aach
11.00 Uhr Der „andere" Gottesdienst im Nebenraum der Christuskirche, Aach
Mittwoch, den 30.01.
16.45 Uhr Konfirmandenunterricht im Gemeindezentrum, Volkertshausen
Sonntag, den 03.02.
8.45 Uhr Gottesdienst in der Johanneskirche, Schlatt
10.00 Uhr Gottesdienst in der Christuskirche, Aach
10.00 Uhr Kindergottesdienst im Gemeindezentrum, Volkertshausen

IMPRESSUM
Herausgeber: Bürgermeisteramt Volkertshausen
Hauptstraße 27
78269 Volkertshausen
Verantwortlich für den redaktionellen Inhalt
Bürgermeister Alfred Mutter
Tel.: 07774/9310-0
Fax: 07774/9310-20
E-Mail: amtsblatt@gemeinde.volkertshausen.de

Redaktionsschluss donnerstags 12 Uhr

Verantwortlich für Herstellung, Druck und Verteilung:
Singener Wochenblatt
Hadwigstraße 2a, 78224 Singen

DEUTSCHLAND VERGLEICHT DEN PREIS.

Fotoapparate
und Camcorder

WIR SIND BILLIGER*

21. bis 26. Januar
Fotoapparate und Camcorder

1 **Gerät aussuchen.**
Aus unseren TOP-Bestsellern ein Gerät im Markt oder auf mediamarkt.de aussuchen.

2 **Preis auf idealo.de vergleichen.**

3 **Bei uns zum Billigsten Preis kaufen.**
Im Onlineshop und in über 250 Märkten vor Ort.

* Bezogen auf die Angebote bei idealo.de. Aktion nur gültig zwischen 7 und 24 Uhr von Montag bis Samstag für Preise bei idealo.de bei sofortiger Lieferbarkeit des Konkurrenzprodukts. Maßgeblich ist der Gesamtpreis (Verkaufspreis einschließlich Mehrwertsteuer, Versandkosten, Kosten des Zahlungsverkehrs und sonstiger Transaktionskosten) zum Zeitpunkt des Kaufvertragsabschlusses in Ihrem Media Markt, bei Online-Bestellungen der Preis zum Zeitpunkt der Bestellung. Gilt nur für vorrätige Ware und solange der Vorrat reicht. Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen. Nachträgliche nach dem Kaufvertragsabschluss eintretende Preisänderungen werden nicht nachträglich auf den Kaufpreis angerechnet. Hinsichtlich der Media Märkte gelten die allgemeinen Ladenöffnungszeiten.

Media Markt TV-HiFi-Elektro GmbH Singen
Im EKZ • Unter den Tannen 3 • 78224 Singen • Tel.: 07731/793-0

Öffnungszeiten: Mo. - Sa. 9 - 20 Uhr

Keine Mitnahmegarantie. | **Alles Abholpreise.**

Media Markt®

www.mediamarkt.de

Ich bin doch nicht blöd.

SINGEN.de
Die ganze Stadt auf einen Klick

POLITISCHER ASCHER MITTWOCH 13. FEBRUAR IN SINGEN SCHEFFELHALLE

PODIUMS DISKUSSION

»WELCHE ZUKUNFTSCHANCEN HABEN HANDEL & GEWERBE IM WOCHENBLATTLAND?«

SIE STEHEN REDE UND ANTWORT:

Claudia Pia Eimer STEIN AM RHEIN
Stadtpräsidentin von Stein am Rhein

Reiner Wöhrstein SINGEN
Inhaber von Foto Wöhrstein, Profifotograf

Dirk Oehle SINGEN
Geschäftsführer von Rohstoffverwertung Oehle, Vorsitzender der IG-Süd Singen

Achim Achatz SINGEN
Vorstand Solarcomplex, Architekt in Singen

Hansjörg Blender RADOLFZELL
Geschäftsführer, Obermeister der Kfz-Innung, Vorsitzender Kreishandwerkerschaft

Jörg Braun STOCKACH
Kulturamtsleiter Stockach
Arbeitskreis Stockacher Oberstadt

MODERATION:
Hans Paul Lichtwald
Chefredakteur i. R.

Einlass: 11.00 Uhr
Beginn: 11.30 Uhr

Anmeldung bis 25. Januar 2013 unter www.wochenblatt.net oder mit diesem Coupon in einer unserer Geschäftsstellen in Stockach, Radolfzell, Singen oder senden Sie den Coupon an das Singener Wochenblatt, Hadwigstraße 2a, 78224 Singen.
Ohne Tickets kein Einlass.

POLITISCHER ASCHER MITTWOCH 13. FEBRUAR IN SINGEN SCHEFFELHALLE

ANMELDECOUPON
Bei Interesse bitte vollständig ausfüllen und in einer der Geschäftsstellen des WOCHENBLATTs abgeben.

NAME: VORNAME:
STRASSE: TELEFON:
PLZ/ORT:
E-MAIL:
Ich benötige ..... Karte(n).
Datum/Unterschrift:

Die 366 Plätze in der Scheffelhalle werden nach Reihenfolge der eingehenden Coupons vergeben.
Sie bekommen vom WOCHENBLATT bis zum Donnerstag, 31. Januar 2013, eine Bestätigung per Post/E-Mail, mit Ticket und reservierter Tischnummer. Karten solange der Vorrat reicht.

Eine Lobby für Berufsschulen

Eltern der beruflichen Schulen im Kreis organisieren sich

Singen (lkr). Im Durchschnitt fehlen an den beruflichen Schulen im Landkreis Konstanz 9,2 Prozent der Lehrerstunden. Dabei sind Krankentage, Schwangerschaften und Weiterbildungsfehltage nicht eingerechnet. Um auf die prekäre Situation der beruflichen Schulen aufmerksam zu machen, hat sich jetzt in Singen ein landkreisübergreifender Elternbeirat konstituiert.

Aus insgesamt sieben Schulen haben sich Eltern zusammengefunden und am Freitag, 18. Januar, eine Erklärung mit Fragen an die Politik abgegeben. Gerade die Lehrerunterversorgung ist den Eltern ein wichtiges Anliegen. Zum Beispiel an der Wessenberg-Schule in Konstanz fehlten wöchentlich 107 Pflichtstunden. An den anderen beruflichen Schulen sei das ähnlich, betonen die Eltern einstimmig. Ein zweiter zentraler Punkt der Forderungen ist, dass die Schulen seit zwei Jahren ihre Lehrkräfte nicht mehr selbst aussuchen können, sondern diese vom Präsidium zugewiesen bekommen. »Gerade an beruflichen Schulen sind die Nebenfähigkeiten, die ein Lehrer mitbringt wichtig. Eine Schule kann selbst viel besser einschätzen, was ihr gerade noch fehlt«, sagt Uwe Schildnitz von der Zeppelin-Gewerbeschule in Konstanz. Grundsätzlich geht es den Eltern aber darum, eine Lobby für die beruflichen Schulen zu schaffen. Ihrer Meinung nach werden diese in der Diskussion um G8 und Gemeinschaftschule vernachlässigt. »Wir wollen die verschiedenen Schultypen nicht gegeneinander ausspielen, sondern eine Zweiklassenstruktur verhindern«, sagt Daniela Aberle-Heine, Vorsitzende der Gesamtelternschaft. Und der Schulleiter der Robert-Gerwig-Schule in Singen, Manfred Hensler, fügt hinzu: »Das wichtigste Stichwort in der Schullandschaft heißt: regionale Schulentwicklung. Nur von oben wird versäumt zu sagen, wer das Schiff steuert.« Um auf die Fragen zur Zukunft der beruflichen Schulen konkrete Antworten zu erhalten, soll am 20. März in der Singener Stadthalle eine Podiumsdiskussion mit den politischen Vertretern stattfinden. Neben Landräten und Kreisräten, sollen dann auch die Präsidenten der Handels- und Handwerkskammern sowie Vertreter der Arbeitsagentur Rede und Antwort stehen.

Sen Güler (RGS), Vorsitzende Daniela Aberle-Heine (HGS), Wolfgang Seibel (Wessenberg-Schule) und stellvertretende Vorsitzende Daniela Koranda (Zeppelin Gewerbeschule) sind voller Tatendrang. *swb-Bild: lkr*

IG Metall stellt sich den Herausforderungen

Singen (mu). Durchsetzen, Umsetzen und Einsetzen - das sind die Leitthemen der IG Metall Singen im noch jungen Jahr 2013.

Enzo Savarino informierte als 1. Bevollmächtigter über die anstehenden Herausforderungen für die Gewerkschaft, der in Singen aktuell 8.134 Mitglieder angehören. Er beschwor die notwendige Solidarität um angemessene Tarifverträge, die Übernahme von Auszubildenden und gerechtere Branchenzuschläge für Leiharbeiter durch- und umzusetzen. Besonders im Frühjahr wird sich im Tarifbereich einiges bewegen, kündigte Savarino an, und verwies auf die Tarifrunden in der Holzverarbeitenden Industrie, sowie im Metall- und Kfz-Handwerk. Auch für die Metall- und Elektroindustrie stehen Verhandlungen an.

Im Ausblick auf das Wahljahr 2013 sprach er sich klar gegen die Rente mit 67 Jahren und den Niedriglohnsektor aus und kündigte an, diese gesellschaftspolitischen Themen in den Wahlkampf einzubringen. Trotz zahlreicher neuer Aufgaben zeigte sich der IGM-Bevollmächtige aber zuversichtlich, dank der guten Basis und einer stabilen Vertretung in den Betrieben, die positive Wirkung der Gewerkschaft auch 2013 erfüllen zu können.

Wie ein roter Faden zieht sich im Gespräch die zunehmende Globalisierung der Betriebe mit zahlreichen negativen Auswirkungen durch die Bilanzen der Betriebsratsvorsitzenden von den ansässigen Firmen. Ob Allweiler in Radolfzell, Siemens in Konstanz oder Constellium und Amcor in Singen - der Trend hin zur Gewinnmaximierung auf Kosten der Mitarbeiter durch Einsparungsprogramme und Stellenabbau nimmt ständig zu. Trotz bester Ergebnisse und Millionen-Gewinne ist zum Beispiel bei Amcor ein Kosteneinsparungsprogramm mit der Streichung von freiwilligen Leistungen, von Jubiläumszahlungen und Sterbegeld sowie der Verkleinerung der Belegschaft geplant, wusste Johannes Mauch, Betriebsratsvorsitzender bei Amcor. Ein ähnliches Bild zeichnet sich bei Siemens in Konstanz ab, wo 200 Stellen abgebaut werden sollen, obwohl der Technologiekonzern schwarze Zahlen schreibt.

»Erklärtes Ziel ist der vollständige Erhalt der Arbeitsplätze«, gab sich Volker Schmitz, stellvertretender Betriebsrat bei Siemens in Konstanz kämpferisch. Bei allen Herausforderungen der modernen Arbeitswelt kann die IG Metall auch Erfolge vorweisen. So konnten bei Allweiler und Constellium durch engagierten Einsatz Entlassungen verhindert werden.

Gemeinsam für gerechten Lohn und gute Arbeitsbedingungen, von links: Wolfgang Barz (Allweiler), Raoul Ulbrich (IGM), Enzo Savarino (IGM), Volker Schmitz (Siemens Konstanz), Heiner Holl (Constellium), Johannes Mauch (Amcor), Quirico Semerano (Amcor), Thorsten Schlicht (IGM) und Salvatore Valentino (Amcor). *swb-Bild: mu*

Löchrig wie ein Schweizer Käse

Aschermittwoch beleuchtet den Handel im Grenzgebiet

Singen (li). Wie sich die Wirtschaft im WOCHENBLATT-Land entwickeln wird, ist das Kernthema am 13. Februar ab 11 Uhr in der Singener Scheffelhalle beim Politischen Aschermittwoch, den Hans Paul Lichtwald moderiert. 250 Besucher haben sich bis heute zu dem Diskurs angemeldet, die Eintrittskarten werden in diesen Tagen verschickt. Neu ist für die Organisatoren, dass sich ganze Besuchergruppen aus Handel und Gewerbe anmelden und einen gemeinsamen Tisch wünschen. Wer sich jetzt noch anmelden will, sollte sich beeilen, zumal es ohne Eintrittskarte keinen Einlass gibt.

Bei der Planung haben sich weitere Themen herauskristallisiert. Dass die Neuansiedlung von Handelsflächen innerörtliche Schwerpunkte verschiebt, ist schon lange ein heißes Thema. Wurde dies wie in Singen bisher als Konflikt zwischen Innenstadt und Südstadt gesehen, so entstehen jetzt wieder neue Schwerpunktverschiebungen im Süden, wenn zum Beispiel Bauhaus einen Akzent nahe der Osttangente an der Stadtgrenze setzt. Die Veränderungen bei Handel und Gewerbe nehmen an Tempo zu. Das sieht man auch am Bauwillen der Discounter.

Verstärkt ist die Grenze zur Schweiz in den Fokus geraten. Nachdem sich die Märkte überall entlang der deutschen Grenze in einer ersten Offensive positioniert hatten, läuft jetzt die zweite Welle, wodurch zum Beispiel der Standort Gottmadingen zum Rundum-Versorger wird. Im letzten Jahr hat der Kaufkraftabfluss in der Schweiz mit fünf bis sechs Milliarden Franken einen Rekordstand erreicht. Der Handel im Kreis Konstanz profitiert stark davon. Neben Preis und Währungsniveau spielt auch die Mehrwertsteuerrückerstattung eine entscheidende Rolle.

Die Farben der Schweiz wird auf dem Podium des Politischen Aschermittwochs die neue Stadtpräsidentin von Stein am Rhein, Claudia Eimer, vertreten. Sie sieht unsere Region als eine gemeinsame Landschaft, bei der die Grenze heute so löchrig wie ein Schweizer Käse sei. Das war nicht immer so. Nach dem trennenden Zweiten Weltkrieg änderte sich vieles. Ab dann fuhren die Deutschen mit Bus und Bahn zu Hamsterkäufen in die Schweiz, heute ist es umgekehrt.

Spannend wird es am Aschermittwoch auch bei vielen anderen Themen werden: Was wird aus der Oberstadt in Stockach? »Seemaxx« ohne Grenzen? Haben die Innenstädte überhaupt noch eine Chance? Bleibt gleichsam »die Kirche im Dorf«? An die Podiumsdiskussion wird sich eine Fragerunde des Publikums anschließen. Für musikalische Unterhaltung und Bewirtung ist gesorgt.

Lidl lohnt sich.

Oldenländer Gefüllte Kohl-/Wirsingrouladen

- Mit einer Füllung aus durchgegarter Hacksteakmasse
- 400-g-Packung
- 1 kg = 6.73

Aktion! 2.69*

Landjunker Frische Hähnchen-Knusperbrust

- Hähnchenbrust mit Haut und Knochen, gewürzt
- Mit Kräuterbutter- oder Knoblauchcreme-Topping
- 550-g-Packung
- 1 kg = 5.26

Aktion! 2.89*

Oldenländer Frisches Cordon Bleu

- Paniertes Schweinefleisch gefüllt mit Kochschinken und Schmelzkäsezubereitung
- 500-g-Packung
- 1 kg = 5.58

-22%! 3.59 2.79*

Donnerstag, 24.1. bis Samstag, 26.1. Sparpreise fürs Wochenende!

Melitta Kaffee

- Auslese klassisch, Harmonie mild, Harmonie entkoffeiniert u.a.
- Je 500-g-Packung
- 1 kg = 7.18

-27%! 4.95 3.59*

Trattoria Alfredo Picco Pizzi, nach Art Flammkuchen

- Mit saurer Sahne, Zwiebeln und Rohschinken
- 12x 30-g-Packung
- 1 kg = 5.53

12 Stück! 1.99*

Gebirgsjäger Salami/Cervelatwurst

- Salami in versch. Sorten
- Spitzenqualität
- Je 200-g-Packung
- 100 g = -.50

-13%! 1.15 seit 21.1. -.99

Schwarzwälder Schinken

- Spitzenqualität
- Je 200-g-Packung
- 100 g = -.90

-10%! 1.99 1.79

Trattoria Alfredo Lasagne Bolognese

- Nach italienischer Art; mit Schweinefleisch
- Je 1-kg-Packung

-20%! 2.99 seit 21.1. 2.39

Sunil Pulver 100 Waschen

- In den Sorten Klassisch oder Color
- Reicht für ca. 100 Waschladungen (1 WL = -.10)
- 6,8-kg-Packung
- 1 kg = 1.47

1 WL = -.10

Maxi-Packung! 9.99*

Kania Fix

- Spaghetti Bolognese, Geschnetzeltes Züricher Art und viele weitere Sorten
- Je 41-g-/39-g-Pckg.
- 100 g = -.47/-.49

-24%! -.25 -.19

Yofrutta Fruit King

- Banane, Erdbeere und Aprikose
- 12x 60-g-Packung
- 1 kg = 1.80

-13%! 1.49 1.29

Activia

- In verschiedenen Sorten
- Je 4x 115-g-Packung
- 1 kg = 3.03

-30%! 1.99 seit 21.1. 1.39

Leerdammer Scheiben/Stück

- Scheiben in verschiedenen Sorten
- Stück in den Sorten Original oder Caractère
- Je 160-g-/170-g-/150-g-/130-g-Packung
- 100 g = -.87/-.82/-.93/1.07

-30%! 1.99 1.39*

Ice Tea

- Klassisch oder zuckerfrei jeweils in versch. Sorten
- Teilweise aus Fruchtsaftkonzentraten
- Je 1,25-l-Flasche zzgl. -.25 Pfand
- 1 l = -.56

-34%! 1.05 -.69*

Ehrmann Grand Dessert

- In den Sorten Double Choc, Grieß u.a.
- Je 200-g-Becher
- 100 g = -.20

Aktion! -.39*

PEPPERTS®
Kinder-Reflektorjacke 360°

- Für bessere Sichtbarkeit im Straßenverkehr
- 100 % Polyester, gefüttert und wattiert
- Größen: 122–152

–23% 12.99 je 9.99*

Wärmende Wattierung und Polarfleecefutter im oberen Teil für kalte Wintertage

Wasser- und schmutzabweisend durch BIONIC FINISH ECO®

Rundum mit hochwertigen Reflektoren von 3M Scotchlite™ – Sichtbarkeit im Dunkeln bis 160 Meter

PEPPERTS®
Kinder-Jeans

- Mädchen: Skinny, Slim oder Straight
- Aus reiner Baumwolle bzw. mit hohem Baumwollanteil
- Versch. Größen

je 7.99*

PEPPERTS®
Mädchen-Stulpen

- Angenehm weich und kuschelig warm
- Ideal für Arme und Beine
- 100 % Polyacryl
- Einheitsgröße

je Paar 1.99*

TEXTILES VERTRAUEN Geprüft auf Schadstoffe nach Oko-Tex® Standard 100 12.0.01144 Hohenstein

PEPPERTS®
4 Paar Kinder-Socken

- Mit weicher Frotteesohle
- Mit hohem Baumwollanteil
- Verschiedene Größen

LYCRA

je 4 Paar 3.99*

(Abb. ähnlich)

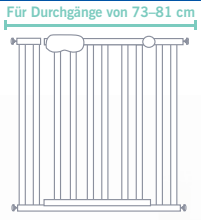
SAFETY 1ST
Kinder-Schutzgitter

- Dreifacher Öffnungsmechanismus bietet zusätzliche Sicherheit – für Erwachsene dennoch einfach zu öffnen
- Höhe: ca. 81 cm

UVP DES HERSTELLERS 59.90 Sie sparen über 66%

19.99*

Für Durchgänge von 73–81 cm



Breite: 7 cm

1 Stück

SAFETY 1ST
Schutzgitterverlängerung

- 1 Verlängerung (ca. 7 cm) für Kinder-Schutzgitter
- Maximal 4 Verlängerungen möglich
- Aus weiß lackiertem, robustem Stahl

UVP DES HERSTELLERS 9.90 Sie sparen über 39%

5.99*

Quick-Close-System
ermöglicht das Schließen durch leichten Schwung/Druck.

Mit einer Hand und nach beiden Seiten zu öffnen

Safety 1st

Mit Verlängerung (separat erhältlich; je 7 cm) auf bis zu 109 cm erweiterbar.

73–81 cm + Max. 4 Stk. (je 7 cm) = Max. 109 cm

...und viele weitere Aktionsartikel!

Artikel mit dem „Maus-Symbol“ sind ab sofort auch im Internet unter **www.lidl.de** oder telefonisch unter **01805/555 435** (€ 0,14/min. aus dem dt. Festnetz, Mobil max. € 0,42/min.) zum angegebenen Preis, inkl. Mwst., zzgl. Versandkosten, bestellbar.

*Dieser Artikel kann aufgrund begrenzter Vorratsmenge bereits im Laufe des ersten Angebotstages ausverkauft sein. Alle Preise ohne Deko. Für Druckfehler keine Haftung. Modelle tlw. nicht in allen Größen und Farben erhältlich. Lidl Dienstleistung GmbH & Co. KG, Rötelstr. 30, 74166 Neckarsulm

SINGEN VORFREUDE

Neu
Neues über Singen erleben

CENTRAL APOTHEKE
WWW INFORMATIV

Johannes Danassis, Inhaber der Central Apotheke, freut sich, auf seiner Internetseite www.centralapotheke.com neueste Informationen zum Thema Gesundheit anbieten zu können. Eine Vorbestellung von Medikamenten und eine kostenlose Lieferung ist über die Internetseite möglich oder man wählt den telefonischen Weg. Für Kunden mit wenig Zeit oder körperlichen Einschränkungen ein sehr hilfreiches Angebot. »Aber auch in der Central Apotheke vor Ort genießen unsere Kunden eine hohe Qualität bei Service und Beratung, darauf legen wir Wert«, so Johannes Danassis.

STEMMER-KNEER
SCHUHPFLEGE IM WINTER

Joachim Strittmatter ist Experte in Sachen Schuhpflege. »Gerade bei diesem Wetter ist gute Schuhpflege besonders wichtig«, so der Geschäftsführer des Schuhhauses Stemmer-Kneer. »Imprägnieren« lautet das Zauberwort. Für Textil- und Veloursobermaterialien empfiehlt er ein geeignetes Imprägnierspray. Wachsspray wirkt bei Glattleder besser oder bei Glattlederschuhen ohne Tex-Membran hochwertiges Lederfett. In der Scheffelstr. 18 berät Sie das freundliche und kompetente Team, sowohl, was die Auswahl neuer Schuhe anbelangt, als auch in Sachen Pflege.

MOVE GESUNDHEITSSTUDIO
4 JAHRE GOTTMADINGEN

Das »move« in Gottmadingen feierte Geburtstag: Seit vier Jahren bietet das Singener Gesundheitsstudio in seiner Dependance in Gottmadingen, Hauptstr. 35 verschiedene Kurse an. »Das war ein Grund zum Feiern«, erklärte Geschäftsführer Stefan Bässler. Deshalb öffnete das »move«-Gesundheitsstudio in Gottmadingen am vergangenen Wochenende seine Türen und die Resonanz war riesig. Die Mitmach-Aktionen kamen bei den Besuchern super an. Sie konnten unter anderem Zumba, Yoga und Cycling ausprobieren. Die Jubiläumskonditionen gelten für WOCHENBLATT-Leser noch diese Woche.

RS RECK ROLLLADEN- & SONNENSCHUTZTECHNIK
Da schau her!

Wer als Bauherr oder Sanierer nach gut geplanten Lösungen für Sonnen- und Sichtschutz sucht, findet im Singener Industriegebiet Hardmühl-Nord gegenüber dem EKZ eine Ausstellung der Superlative.
Diplom-Betriebswirt und Geschäftsführer Markus Reck hat mit seinem Team auf über 500 Quadratmetern Ausstellungsfläche eine Themenwelt erschaffen, die über die Region hinaus bekannt geworden ist.
Schon von außen wirkt das imposante rote Firmengebäude in der Josef-Schüttler-Str. 6 einladend. Auch in der Ausstellung selbst wird man in der lichtdurchfluteten Atmosphäre freundlich empfangen. Die Produktvielfalt präsentiert sich auf verschiedenen Ebenen, die in Musterbereiche eingeteilt sind. Der besondere Clou besteht in einem eingebauten Musterhaus, in dem der Interessierte die Markisen und Rollläden im verbauten Zustand ausprobieren kann. Gleichzeitig erhält man einen Eindruck davon, wie die Materialien kombiniert werden können und welche Wirkung hierbei entsteht.
Doch nicht nur in Sachen Sonnen- und Sichtschutz ist man im anerkannten Fachbetrieb gut aufgehoben. Auch Haustüren und Fenster gehören zum Gesamtkonzept. Die Firma RS Reck arbeitet mit renommierten Partnern zusammen und ist bei Neubau oder Altbaumodernisierung der richtige Ansprechpartner. »Ein gut geplantes Konzept vermeidet den Ärger und die zusätzlichen Kosten einer Fehlplanung«, sagt Markus Reck. Wer sich vorab informieren möchte, kann mit einem weiteren Highlight rechnen: Auf der firmeneigenen Internetseite bietet ein virtueller Rundgang Einsichten und Anblicke in jeden Winkel der Ausstellung. Auch hier ist die Auswahl der einzelnen Themengebiete groß. Die Bereiche Markisen, Haustüren, die Ausstattung von Wintergärten oder auch Dachfenster können bequem von zu Hause aus erkundet werden. Um jedoch mit dem Material auf Tuchfühlung zu gehen, lohnt sich der persönliche Besuch auf jeden Fall.

INJOY SINGEN
SCHMERZFREIER RÜCKEN

Wer unter Rückenschmerzen leidet, hat meist einen langen, belastenden Weg hinter sich.
Das neue »five« Beweglichkeitskonzept für eine gesunde Fitness und eine schmerzfreie Bewegung begeistert die Mitglieder des INJOY Fitness-Studios in Singen. »Wir bieten hier die optimalen Bedingungen für ein leicht zu erlernendes Training, das Menschen jeden Alters wieder schmerzfreie und entspannte Bewegungsabläufe ermöglicht«, erklärt Geschäftsführer Thomas Söder, der sich mit der Eröffnung des INJOY Rückenzentrums für ein revolutionäres und unkonventionelles »five« Beweglichkeitskonzept als Exklusivpartner in der Region entschieden hat. Hinter INJOY verbirgt sich eine große Organisation mit eigener Fachakademie und einem wissenschaftlichen Netzwerk. Dadurch werden die neuesten Erkenntnisse für die Mitglieder umgesetzt.

EDEKA MÜNCHOW

city markt singen	neukauf moos	nah & gut tengen	neukauf rielasingen
Mo. – Sa. 8.00 – 20.00	Mo.-Mi.-Sa. 8.00 – 20.00 Do. + Fr. 8.00 – 21.00	Mo.-Mi.-Sa. 8.00 – 20.00 Do. + Fr. 8.00 – 20.00	Mo.-Mi.-Sa. 8.00 – 20.00 Do. + Fr. 8.00 – 21.00

Obst & Gemüse

San Lucar Eisbergsalat
aus Spanien, Klasse I
Stück
1,11 €

Lauchzwiebeln
aus Italien
Bund
0,99 €

Broccoli
aus Spanien, Klasse I
(1 kg = 1,98 €)
500-g-Packung
0,99 €

Unsere Heimat Zwiebeln
aus Deutschland, Klasse I
1-kg-Netz
0,79 €

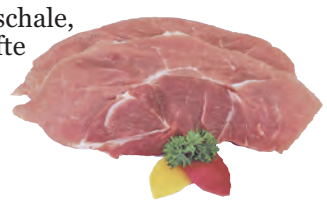
Molkereiprodukte

Kerrygold extra
gesalzen oder ungesalzen
(100 g = 0,52 €)
250-g-Becher
1,29 €

Landliebe Pudding
versch. Sorten, z.B. Grießpudding Zimt, 150 g
(100 g = 0,29 €)
Becher
0,44 €

Aus unserer Frischetheke

Schweineschnitzel
aus der Unterschale, Nuss oder Hüfte
1 kg
6,99 €



Hähnchenbrustfilets
HKL A
1 kg
7,99 €

Butterkäse-Rolle
deutscher, halbfester Schnittkäse aus Kuhmilch
mind. 50% Fett i. Tr.
100 g
0,79 €

Rielasingen, Singen und Moos

Delikatess-Bierschinken
DLG-prämiert
100 g
0,89 €

Fleischwurst
im Ring
DLG-prämiert
100 g
0,79 €

Mirabo
natur, deutscher Weichkäse
mind. 65% Fett i. Tr.
100 g
1,29 €

nur in Rielasingen und Moos

Seelachsfilets
Fanggebiet Nordostatlantik
100 g
1,29 €

Heilbuttsteaks
schwarz, zum Verkauf aufgetaut
100 g
1,79 €

Dallmayr Pads
versch. Sorten, 16er
(100 g = 1,54 €)
116-g-Packung
1,79 €

Zentis Konfitüre
versch. Sorten
(100 g = 0,30 €)
200-g-Becher
0,59 €

Milka Crispello
Schoko- oder Vanille-Pudding
(100 g = 1,19 €)
150-g-Packung
1,79 €

Tress original Hausm. Teigwaren
versch. Ausformungen
(1 kg = 3,98 €)
500-g-Packung
1,99 €

Superknüller

Serra Nova
Portugiesischer Weichkäse von den Azoren
mind. 62% Fett i. Tr.
100 g
0,99 €

Die weiche Konsistenz und Geschmeidigkeit erhalten die Weichkäse mit einer zunehmenden Reife. Entwicklung der natürlichen, milden Aromen durch das Azoren-Klima.

Serra Nova
Knoblauch und Petersilie
Portugiesischer Weichkäse von den Azoren
mind. 58% Fett i. Tr.
100 g
0,99 €

Ein cremiger Weichkäse mit Knoblauch und Petersilie. Bietet ein vielfältiges Geschmackserlebnis.

Aufgrund der Sortimentsstruktur sind in der Filiale Tengen nicht alle Angebote gültig. ANGEBOT GÜLTIG VOM 23. BIS 26. JANUAR 2013 solange Vorrat reicht, Irrtum vorbehalten.

SINGEN VORFREUDE

Neu

Neues über Singen erleben

DIE AKTUELLSTEN THEMEN
DIE GRÖSSTEN NEUIGKEITEN
DIE SPANNENDSTEN NACHRICHTEN

Singens gedruckter Newsletter_1/2013 Mittwoch, 23. Januar 2013

FAZZ MEDICAL FITNESS UND TIBHA PHYSIOTHERAPIE

Fitness-Papst Boris Kren in Singen

Am 30. Januar 2013 startet ein 6-wöchiger Fettverbrennungskurs im Fazz Medical Fitness in Singens Süden.
Um den Einsteigern in das Figurprojekt den bestmöglichen Start zu bieten, hat sich der Leiter des Kompetenzzentrums für Gesundheit fazz medical fitness und tibha physiotherapie Josef Husli einen besonderen Gast ins Haus geholt. Boris Kren ist seit Jahren der führende professionelle Fitnesstrainer in Deutschland, auch in Österreich, der Schweiz und den USA wird seine Bühnenpräsenz nachgefragt. Er gehört zu den erfolgreichsten seiner Branche. Bereits über 300.000 Teilnehmer haben es mit seinen Trainings- und Ernährungsprogrammen geschafft, in nur 6 Wochen ihren Bauchumfang über 10 cm zu verringern. Boris Kren hat ein einfaches wie konsequentes Erfolgsmotto: »Ich definiere mein Können über die Erfolge meiner Schützlinge!«
2011 füllte er die SAP-Arena in Mannheim mit 7.500 begeisterten und abnehmwilligen Menschen, die in Zusammenarbeit mit über 100 Fitnessclubs in Deutschland ihr eigenes auf sie zugeschnittenes Fettverbrennungsseminar starteten. Unterstützt von Tänzer Detlef D! Joost und DSDS-Gewinner Mehrzad Marashi wurde der Event zum einmaligen Erlebnis.
»Seine Motivation ist phänomenal«, schwärmt Josef Husli, der Boris Kren bei einer Weiterbildung kennen lernte. Die von Boris Kren vermittelte Art von Motivation ist die Grundlage für einen langfristigen Erfolg, der auch dem Team vom Fazz wichtig ist: »Unser Ziel ist es, dem übergewichtigen Menschen mit Spaß und Motivation in ein neues Lebensgefühl zu begleiten und dieses Gefühl dann auch zu halten«, sagt Josef Husli im Gespräch mit »NEU«. Durch Ernährungsumstellung und einfache, aber effektive Motivationstricks gelingt es Boris Kren, das Abnehmen zum Genuss zu machen. »Eigentlich essen wir zu wenig, um dauerhaft abnehmen zu können«, so Boris Kren. Fragezeichen? Mehr gibt es beim Startseminar. Dieses ist der Beginn des persönlichen Trainingsplanes. Der Fitness-Papst vermittelt darin die wichtigsten Informationen zum Thema Abnehmen in garantiert kurzweiliger Form. Danach übernimmt das Fazz Medical Fitness Team. Jeder Teilnehmer erhält eine Einweisung in das Programm und wird sechs Wochen lang individuell begleitet. Das Seminar beginnt am Mittwoch, den 30. Januar um 19 Uhr. Anmeldeschluss ist Dienstag, der 29. Info-Hotline 07731/9588-0 oder info@fazz-tibha.de.

ERNST + KÖNIG GMBH

40 JAHRE BETRIEBSTREUE

Oliver Ley, Geschäftsleiter Hochrhein-Bodensee und Filialleiter in Singen, ist stolz auf Rudolf Stihl. Er ist im Team der ernst + König GmbH verantwortlich für den Neu- und Gebrauchtwagenverkauf. Schon seit 1972 arbeitet er für die Fa. Emminger, die 2008 an die heutige ernst + König GmbH überging.

NOA NOA SINGEN

DIE SPUREN EINES MALERS

Gehen Sie mit auf eine Reise in den Frühling, auf den Spuren eines Malers. Ein Januar voller Intensität: wie ein Ölgemälde von Hammershøy. Der Schnitt der Kleidungsstücke ist sauber, grafisch und wie gemalt. Inhaberin Claudia Handmann freut sich, Ihnen die neue Kollektion vorzustellen.

GOHM + GRAF HARDENDBERG GRUPPE UNTERSTÜTZT ZWEI PROJEKTE

Singener Wirtschaft hilft helfen

Es ist schon eine gute Tradition, denn seit Jahren verzichtet die Gohm-Graf Hardenberg Gruppe auf die üblichen Weihnachtsgeschenke und sonstige materielle Aufmerksamkeiten. Dadurch waren zum Jahreswechsel gleich zwei Spenden über jeweils 5.000 Euro möglich. Damit konnte der Verein »Menschen helfen« und der Verein »Widmann hilft Kindern in der Region« unterstützt werden.
»Wir wollen uns mit den Spenden bewusst Menschen zuwenden, die sich am Rande der Gesellschaft befinden, und die Hilfe dabei brauchen, sich in ihrem Leben wieder auf eigene Beine stellen zu können«, betonte Geschäftsführer Thomas Bitz im VW-Zentrum Singen, wo die Spendenübergabe stattfand.
Rudolf Babeck machte zur Übergabe deutlich, dass er schon nach der Ankündigung der Zuwendung das Geld ausgegeben hat. Denn gemeinsam mit Vorstandsmitglied Hans Teschner hat er sich in den Wochen vor Weihnachten auf eine Rundreise durch die Region begeben, um für rund 170 Kinder von etwa 60 bedürftigen Familien kleine Geschenke zu verteilen.
Für die weitere Arbeit des Vereins »Menschen helfen« ist die stattliche Spende der Gohm-Graf Hardenberg Gruppe immens wichtig, wie Anatol Hennig und Karl Bosch als Vertreter des Vereins deutlich machten.
Der Verein hatte in diesem Jahr manche kniffelige Aufgabe zu bewältigen, bei denen es auch nach oft schweren Schicksalsschlägen wieder darum ging, Hilfestellung für neue Perspektiven zu geben.
Gohm-Graf Hardenberg hatte den Verein »Menschen helfen« schon zum wiederholten Male unterstützt, weshalb bei der Spendenübergabe eine Dankesurkunde als besonderes Zeichen an Thomas Bitz und Geschäftsführer Markus Rößler überreicht wurde.

APOTHEKE SAUTER

Neuer Inhaber nah am Kunden

Nicht gleich als Inhaber zu erkennen ist der freundliche junge Mann, den man beim Betreten der Apotheke Sauter in der Ekkehardstr. 18 direkt in Aktion erleben kann. Zuvorkommend und kompetent berät Andreas Pfleger seine Kunden und steht damit sowohl seiner Kundschaft als auch seinem Team gerne zur Verfügung. Diese Nähe am Kunden ist ihm wichtig.
Wenn er nicht gerade beratend tätig ist, warten natürlich auch andere Dinge, die organisiert sein wollen. Dafür kann sich Andreas Pfleger aus dem Kundenbereich zurückziehen, denn er kann sich auf seine Mitarbeiter verlassen.
Gute Vorrausetzungen also, um die Verantwortung in einer traditionsreichen Apotheke zu übernehmen. Aber auch eine fundierte Ausbildung gehört selbstverständlich dazu. Nach dem Studium der Pharmazie in Frankfurt a.M. ging er zunächst nach Karlsruhe. Dort erreichte ihn das unwiderstehliche Angebot aus dem Hegau. Am 01. Januar 2012 übernahm er die Geschäfte von Dr. Artur Sauter. »Es war nicht schwer, dem guten Ruf der Apotheke Sauter nach Singen zu folgen«, sagt der gebürtige Düsseldorfer begeistert im Gespräch mit »NEU«. Auch Ehefrau und Tochter fühlen sich hier im Süden wohl, was nicht zuletzt daran liegt, dass die Familie herzlich in Singen aufgenommen wurde. »Ich freue mich sehr über die vielen positiven Rückmeldungen«, sagt der sympathische Rheinländer, der ein spannendes Jahr hinter sich hat. Für ihn und die Apotheke Sauter war das Jahr 2012 die Zeit des Findens und Kennenlernens. Das Team hat seinen neuen Chef tatkräftig unterstützt, Kunden und Mitarbeiter haben Andreas Pfleger die Treue gehalten.
Als Dank dafür überreicht Ihnen der »Neue« in der Apotheke Sauter am 24. Januar einen blumigen Gruß.

AIRSTEP
EINZIGARTIGE ENTWICKLUNG

SCHUHHAUS LÄUFER

Hannes und Marina Blatter betreiben ihr Schuhgeschäft mit Leidenschaft. Und sie arbeiten am liebsten mit Labels zusammen, die ihre Leidenschaft teilen. Airstep ist so eine Marke. Sie gewann 2012 den »schuhkurier Step Award« als bester Hersteller. Hannes und Marina Blatter haben den Preisträgern auf der Fachmesse »bread and butter« in Berlin persönlich gratuliert. »Wir waren von Anfang an dabei, als die sympathischen Unternehmer Gerlach und Prenntzell ihre Schuhe vorgestellt haben und sind über die Jahre in persönlichem Kontakt geblieben«, sagt Hannes Blatter. Der auffallende Look der Marke Airstep und das hochkomfortable Innenleben überzeugten seine Kunden. Der Schuh wird in der Nähe von Verona produziert

HOLZLAND RENNER

PREISWERT BIS PREMIUM – DIESE BÖDEN BEGEISTERN

Ob günstiges Markenlaminat oder edle Landhausdielen – mit über 650 Bodenmustern bietet HolzLand Renner die ganze Welt der Böden – lassen Sie sich inspirieren!

STADTHALLE SINGEN: Ranga Yogeshwar

Der große Erfolg des ersten Singener Wirtschaftsforums lag nicht alleine, aber auch an der Teilnahme von Joachim Gauck, der nur kurze Zeit später zum deutschen Bundespräsidenten gewählt wurde. Alle Beteiligten zogen ein rundherum positives Fazit. Die Neuauflage des Wirtschaftsforums Singen wird am Dienstag, 19. März, in der Stadthalle Singen stattfinden. Es steht diesmal unter dem Motto »Wissen schafft Erfolg«. Prominentester Gast wird der Wissenschafts-Journalist, Fernsehmoderator und Buchautor Ranga Yogeshwar (unser Foto) sein. Er

hält abends einen Vortrag für die breite Öffentlichkeit zum Thema »Die Sinnformationsgesellschaft – Herausforderungen an den zukünftigen Umgang mit Information und Wissen«. Anschließend nimmt er an einer Podiumsdiskussion teil.
Bei der Netzwerkveranstaltung für Führungskräfte und Unternehmer aus der Region gibt es tagsüber wieder eine Reihe von Workshops zum Themenkomplex »Wissen bewahren, vermitteln und austauschen«. Das Wirtschaftsforum Singen wird von der Volksbank Schwarzwald-Baar-Hegau präsentiert und von weiteren namhaften Unternehmen unterstützt. Das Organisationsteam um Reinhold Maier und Oliver Rahn arbeitet mit Hochdruck am Detailprogramm.
Mehr Informationen unter www.singencongress.de.

SINGEN AKTIV:
UNTERNEHMERFORUM

Aktuelle, kompakte Informationen von Experten stehen auf der Agenda des Singen aktiv Standortmarketingvereins. In einstündigen Vorträgen gibt es Impulse für Unternehmen.

Aktuelle Foren: 29.01. »Facebook, Twitter und Co. – das Ende der klassischen Kommunikation und Werbung?!«, 05.02. »Die richtige Rechtsformwahl für Unternehmen, Änderungen der Erbschaftssteuer- und Schenkungssteuergesetzgebung, Besteuerung von Rentnern«.
Infos unter www.singen.de/singen-aktiv.

Infos über Anmeldetage

Radolfzell (swb). Um Eltern und Schülern die Gelegenheit zu geben, sich im Vorfeld der Anmeldetage über die Schulangebote zu informieren, lädt die Mettnau-Schule am Mittwoch, 30. Januar, um 19 Uhr zur individuellen Information über die Bildungsangebote ins Schulhaus nach Radolfzell ein. An den beruflichen Gymnasialzügen werden die Schwerpunkte Biotechnologie, Agrarwissenschaft und Sozialwissenschaften angeboten. Des Weiteren können Schüler Berufskollegs im sozialpädagogischen und pflegerischen Bereich besuchen. Es bestehen zudem Möglichkeiten die Fachhochschulreife zu erwerben. Hinsichtlich der Berufsausbildungen ist die Mettnau-Schule Stützpunkt für die Erzieherausbildung und Kompetenzzentrum für Pflege mit den Schulangeboten in den Bereichen der Altenpflege. Die Anmeldetage für das Schuljahr 2013/14 finden am Mittwoch, 20. Februar, oder Donnerstag, 21. Februar, für die Schüler statt.

Christliche Schule lädt ein

Hilzingen (swb). Die »Christliche Schule im Hegau« gibt es seit mehr als sechs Jahren. In der Schule arbeiten Schüler in jahrgangs- und schulartgemischten Lerngruppen. Seit dem vergangenen Schuljahr gehört die Schule zu den Startern als Gemeinschaftsschule. Am Donnerstag, 24. Januar, um 19.30 Uhr informiert die Schule über das Schulkonzept der Gemeinschaftsschule.

Auftakt der Hallenradsportler

Aach (swb). Die Hallenradsportler des Radsportbezirks Hegau-Bodensee starten am Sonntag, 27. Januar ab 9.30 Uhr in der Aacher Schulsporthalle mit dem 1. Durchgang des Bezirks-Pokals 2013 in die neue Wettkampfsaison. Infos unter www.rmsv-aach.de, Ergebnisse unter www.hallenrad.de

Der evangelische Kirchenbezirk hatte allen Grund zu feiern: Christoph Labuhn wurde als Klinikseelsorger durch Dekanin Hiltrud Schneider-Cimbal in der Singener Krankenhauskapelle in sein Amt eingeführt. Pfarrerin Sandra Albert Vötsch und Pfarrer Paul Wassmer feierten mit. *swb-Bild: aj*

Mehr Klinikseelsorge am Hegau-Bodensee-Klinikum

Singen (swb). Die evangelische Klinikseelsorge im Singener Krankenhaus feierte in der Singener Krankenhauskapelle mit zahlreichen Gästen Verabschiedung und Einsegnung zugleich. Am 18. Januar verabschiedete Hiltrud Schneider-Cimbal, Dekanin der Evangelischen Gesamtkirchengemeinde Singen, im Rahmen eines lebendigen Gottesdienstes, der vom Krankenhauschor und Eva Bielefeld an der Querflöte wundervoll gestaltet wurde, die langjährige Krankenhausseelsorgerin Dorothea Rank sowie Seelsorgerin Sandra Albert-Vötsch. Letztere hatte im Klinikum kurzfristig fast drei Jahre lang in Teilzeit die Vertretung in der Seelsorge übernommen. Rank war seit 1990 Seelsorgerin im Krankenhaus. »Sie waren für viele ein Engel«, umschrieb Schneider-Cimbal das Wirken von Rank. Diese hatte auf der Frühgeborenenstation Dienst getan und Menschen im Sterben begleitet. Sie habe Trauer und Schmerz geteilt, so die Dekanin. Die große Anteilnahme hatte zur eigenen Erkrankung und letztlich zur Frühverrentung geführt. Auch wenn Sandra Albert-Vötsch als Klinikseelsorgerin aufhört, so werde ihre »segensreiche Arbeit« hoffentlich Fortführung finden, führte Schneider-Cimbal aus. Albert-Vötsch, die eine Ausbildung als Familientherapeutin abgeschlossen hat, wird in einem Projekt des Singener Krankenhauses mitarbeiten, das Eltern von Frühgeborenen Trost und Beistand schenkt. Das geplante Projekt soll aus Spendengeldern finanziert werden und ist damit auf Unterstützung von außen angewiesen.

Seelsorger Christoph Labuhn, der seit anderthalb Jahren bereits in der evangelischen Seelsorge im Krankenhaus tätig ist, wurde offiziell als Nachfolger von Dorothea Rank in das Amt des Klinikseelsorgers eingeführt. »Sie haben sich bewährt«, bescheinigte ihm die Dekanin. Er habe »mit viel Engagement und Liebe« Menschen in Krisensituation unterstützt oder im Sterben begleitet, er habe Pflegenden zugehört und Angehörigen beigestanden. So freute sich die Dekanin mitteilen zu können, dass der Evangelische Bezirkskirchenrat beschlossen hat, die Stelle von Christoph Labuhn von einer Dreiviertelstelle ab dem Sommer auf 100 Prozent aufzustocken. Dafür soll zeitnah ein Förderverein für die Klinikseelsorge gegründet werden, um Spendengelder für das letzte Viertel einzuwerben.

Zudem soll Labuhn dann die Kliniken in Engen und Radolfzell mit betreuen, damit dann alle Kliniken im Bereich des Dekanats mit hauptamtlicher Klinikseelsorge versorgt sind. Labuhns Tätigkeitsschwerpunkt liegt in der Arbeit mit den Ehrenamtlichen, in der Arbeit auf der Intensivstation und in der Onkologie sowie in der Geriatrie.

Kein Röstigraben

Schweizer Botschafter bei Kreis CDU

Konstanz (swb). Erste zarte Wahlkampfstimmung herrscht bei der Kreis CDU, die sich bei ihrem Neujahrsempfang im Konstanzer Konzil lieber um den Nachbarn Schweiz kümmerte und damit auch die emotionale Nähe zu den Eidgenossen zum Ausdruck brachte, die in Berlin oder Brüssel nicht immer gelingt. Und auch der Konstanzer CDU-Vorsitzende wie Bundestagsabgeordneter Andreas Jung sehen so manche unvollendete Baustelle zwischen beiden Staaten.

Der Schweizer Botschafter Tim Guldimann (2. v. R.), Bundestagsabgeordneter Andreas Jung, der Konstanzer OB Uli Burchardt, Hans Peter Repnik und Wolfgang Müller-Fehrenbach in der ersten Reihe beim Neujahrsempfang der Kreis CDU. *swb-Bild: of*

Der aktuelle Schweizer Botschafter in Berlin, Tim Guldimann, sprach Hochdeutsch, wie so viele seiner Eidgenossen, wenn sie die Grenze überschreiten. Allerdings würde Guldimann diese Grenze aus historischer Sicht lieber vernachlässigen. Denn eigentlich sei man hier ja Alemanne und das sogar bis ins Elsass oder Wallis hinein. Und eigentlich haben große Teile der deutschen Schweiz einmal zum Bistum Konstanz gehört, und Basel war Zentrum eines deutschen Humanismus. Es war. Die gegenwärtigen Animositäten zwischen seiner Schweiz und Berlin kann Guldimann durchaus verstehen. Denn Berlin werde mehr und mehr auch das Machtzentrum eines Europas von immer größeren Dimensionen, aus dem heraus irgendwie doch erwartet werde, dass die Schweiz da hinein gehöre und sich assimilieren sollte. Und genau das wollen die Schweizer eben derzeit weniger denn je. Man bleibe lieber beim bilateralen Netzwerk im Herzen Europas.

Der Diplomat lobte klug die Eigenheiten dieser direkten Demokratie und blieb auch beim Thema »Fluglärm« diplomatisch und freundlich aber hart im Argument. Denn irgendwie hätten die Deutschen hier in Südbaden den zu ratifizierenden Vertrag nicht verstanden, der doch insgesamt eine Entlastung bringe. »Wir werden alle Fragen rechtsverbindlich klären« machte Guldimann und kündigte auch an, dass man alles tun werde, um diesen Vertrag zügig zu verabschieden. Es gehe ja nicht nur um den Flughafen Zürich, sondern auch um den von Konstanz. Und dafür gab es auch Applaus.

Kinderleggins + Langarmunterhemden günstig ab Fabrik, HERMKO Rietheim, Tel. 07424-2929 auch auf eBay o. Amazon + Hermko.de

SCHUH STUDIO
Bettina Fahr
Dorfgärten 1
78244 Gottmadingen
Fon 07731/72171
www.schuhstudio.com
Alle Winterstiefel und viele Einzelpaare
zum halben Preis!
Alle Damen- und Herrenschuhe sowie alle Handtaschen sind
20% reduziert!
Schnäppchenfieber garantiert!
Eine Spur mehr Schuh

Lange Unterhosen od. Leggins für kalte Tage günstig ab Fabrik HERMKO Rietheim, Tel. 07424-2929 auch auf eBay o. Amazon + Hermko.de

Winterdienst, Schnee- und Räumdienst.
Zuverlässig, pünktlich, sauber.
Tel. 0151/50233431

Weiße Woche
Einzelteile: • Haushalt • Besteck • Porzellan
reduziert !
Fastnachtsferien vom 7. – 17. Febr. 2013
noch bis 06.02.2013
oexle
SINGEN, Ekkehardstr. 8
Tel. 07731/67037
E-Mail: oexle@oexle.com

www.asgold-barankauf.de
GOLD
Ankauf - Verkauf
Altgold – Zahngold – Omaschmuck – Silber
Platin – Uhren – Schmuck – Palladium – Münzen – Bruchgold
EXKLUSIV in SINGEN: KONPLOTT Designerschmuck
Le-Rosa
78462 KONSTANZ, Zollernstraße 33, Tel.: +49 (0)7531 - 80 45 750, Mobil: +49 (0)176 329 658 90, Mo - Fr 10 - 17 Uhr
78315 RADOLFZELL, Seestraße 23, Tel.: +49 (0) 7732 823 56 74, Mobil: +49 (0)176 329 658 90, Di-Fr 10-17 Uhr
78224 SINGEN, Hegaustraße 12 B, Tel.: +49 (0)7331 - 92 69 177, Mobil: +49 (0)176 329 658 90, Mo - Fr 10 - 17 Uhr, Sa 10 - 14 Uhr
...wir sind immer für Sie da!
www.asgold-barankauf.de

Kühlschränke, Putzschränke, Hängeschränke, Gewürzschränke
Edelstahl Möbel u. Geräte für Gastronomie u. Metzgerei
Neu u. Gebraucht am Lager
Direkt vom HERSTELLER
Arbeitstische, Schneidbrettische, Schränke
+CAD-PLANUNG +KUNDENDIENST
HILBINOX
EDELSTAHLTECHNIK IST UNSERE PASSION
•Ladenbau •Gastronomie •Imbisssysteme
Industriestraße 5 · D-78234 Engen
Tel 07733-505 11-0
mail@hilbinox.com
WWW.HILBINOX.COM
Spülmaschinen, Backöfen, Friteusen, Herde, Gemüseschneider

SINGENER GESCHENKSCHECK
erhältlich nur im
WOCHENBLATT

Sport-Kalender

Handball
Südbadenliga, Damen
Sonntag, 27. Januar, 16.30 Uhr: SG Ehingen-Engen I – TuS Ottenheim
Südbadenliga, Herren
Samstag, 26. Januar, 20 Uhr: TV Ehingen I – Elgersweier
Sonntag, 27. Januar, 17 Uhr: Helmlingen – TuS Steißlingen
Tischtennis
Badenliga
Samstag 26. Januar, 15 Uhr: TTC Singen – TTF Rastatt, in der Singener Kreissporthalle
Sonntag 27. Januar, 14 Uhr: TTC Singen – DJK Offenburg II, Singener Bruderhofhalle
Verbandsliga, Herren
Samstag, 26. Januar, 20 Uhr: TTC Mühlhausen-SV Ottenau II, Großsporthalle in Engen

Wenig Glanz - viel Krampf

Steißlingen gewinnt mühevoll/Ehingen im Abstiegssog

Hegau (le/mu). Ob das nun der erhoffte große Wurf der Hegauvereine zum Start in die Rückrunde der Südbadenliga war, bleibt abzuwarten. Dem TV Ehingen ging dieses Unterfangen mit der deutlichen 28:37-Heimniederlage gegen den TuS Oberhausen völlig daneben und beim TuS Steißlingen war - trotz des hohen 35:26-Sieges gegen schwache Wolfacher - längst noch nicht alles Gold, was da etwas schimmerte. Doch dank des Sieges gehe man am Wochenende nicht ohne Chancen in das schwere Auswärtsspiel beim Tabellendritten in Helmlingen, so Trainer Heinzelmann. Etwas einfacher sollte es da für Ehingen zu Hause gegen Hedos Elgersweier werden.

Hart attackiert: Steißlingens Markus Reck. swb-Bild: ts

TuS Steißlingen – TV Wolfach 35:26 (18:15). Das klare Ergebnis lässt eigentlich ein Match mit spielerischem Glanz, zumindest vom Sieger, vermuten. Doch das täuscht. Auch TuS-Trainer Heinzelmann meinte nach dem Abpfiff völlig richtig: »Das war alles andere als eine Glanzleistung von unserer Mannschaft.« Das Spielgeschehen wogte lange Zeit hin und her, und so dauerte es bis kurz vor der Pause, bis die Hausherren endlich einmal mit drei Toren in Führung gehen konnten. Nach dem Wechsel ging es zunächst so weiter, bis Thomas Georgius im Tor mit einigen Glanzparaden zur Attacke blies. Nun stand die Abwehr besser und im Gegenzug gelang es, die notwendigen Tore zu erzielen. Bis zur 40. Minute stand es 25:19. Während die Gäste nun immer mehr abbauten, gelang es Steißlingen doch noch, einen klaren Sieg herauszuspielen. Dazu steuerten Timo Ströhle und Matthias Biedermann je 6, sowie Jonathan Stich und Markus Reck je 5 Tore bei.

TV Ehingen – TuS Oberhausen 28:37 (10:17).
Einen herben Dämpfer musste der TV Ehingen im Kampf gegen den drohenden Abstieg im Heimspiel gegen den Tabellenachten aus Oberhausen einstecken. Schon nach sieben Minuten lag die Leins-Mannschaft mit 2:6 zurück und fand bis zur Pause auch nicht zu ihrem Spiel. Zusätzlich wurde das TV-Team durch eine Verletzung von Mirko Ilgenstein geschwächt. In der 2. Hälfte mühten sich die Gastgeber redlich, konnten aber nie näher als auf fünf Tore an Oberhausen herankommen. Trainer Peter Leins sah im schlechten Abwehrverhalten seiner Jungs den entscheidenden Grund für die 28:37-Niederlage, die die Ehinger noch tiefer in den Abstiegssumpf zieht. Denn nach 15 Spielen hat der TVE gerade mal 8:22 Punkte auf dem Konto und nimmt den vorletzten Tabellenplatz ein. Beste Ehinger Werfer: Maik Wiggenhauser (10/4), Stefan Wiest (3) und Josip Necic (6).

Klare Sache für Mühlhausen

Mühlhausen-Ehingen (swb). Der Tabellenzweite der Tischtennis Verbandsliga, der TTC Mühlhausen, wurde beim Tabellenletzten DJK Offenburg II seiner Favoritenrolle gerecht und bleibt mit einem deutlichen 9:2-Sieg dem punktgleichen Tabellenführer Ottenau II weiterhin dicht auf den Fersen. Gegen den geht es am Samstag in der Großsporthalle in Engen.

Abstiegskampf pur in Singen

Singen (swb). Am kommenden Wochenende hat das Badenligaschlusslicht aus Singen seine wohl letzte Chance, einen Angriff auf den Klassenerhalt zu starten. Mit den TTF Rastatt, derzeit mit einem Zähler mehr auf dem Relegationsplatz der Tischtennis Badenliga, sowie der DJK Offenburg erwartet der TTC Singen nach der Niederlage gegen Karlsdorf zwei Gegner, gegen welche unbedingt gepunktet werden muss.
Rastatt konnte in der Vorrunde mit 9:6 besiegt werden. Jedoch konnten sich die Badener zur neuen Halbserie mit Jiri Javurek, einem spielstarken Neuzugang verstärken. Am Sonntag reist die DJK Offenburg II an den Hohentwiel. Im Hinspiel verlor der TTC denkbar knapp mit 7:9 nach zahlreichen eigenen Chancen. Wird man an diesem Wochenende gut aus den Doppeln starten, mit Dujakovic an Nr. 1 seinen Trumpf mehrfach ausspielen können und dazu endlich einmal das nötige Glück auf eigener Seite haben, könnte den Hohentwielern zumindest die Chance auf den Klassenerhalt bleiben. Das aufstrebende Jungtalent Kay Stumper befindet sich in immer besserer Form. Vielleicht wird Singens Nr. 4 ja das Zünglein an der Waage sein, wenn es um alles oder nichts geht ...

▸ EINSATZ IN HONGKONG

In Hongkong beim »I-1 World Muay Thai Grand Extreme« waren zwei Kämpfer vom Thai-Box-Club Singen gemeinsam mit ihrem Trainer Ralf Hasenohr im Einsatz. Sebastian Harms-Mendez (rechts im Bild) kämpfte um den WMC World Champion Titel, musste aber in der 2. Runde verletzungsbedingt aufgeben. Valdet Gashi bestritt einen Superfight gegen Numeechai, einen Top-Fighter aus Thailand. Nach einem starken Kampf des Singeners ging der Sieg knapp mit 2:1 an den Thai. Mehr Infos auf www.thaiboxclubsingen.de.

Spitzentennis beim TC Tengen

Tengen (swb). In der Tennishalle in Tengen wird am kommenden Wochenende vom 25. bis 27. Januar um Deutsche Tennisranglistenpunkte gespielt.
Tennisspieler aus ganz Deutschland und dem europäischen Ausland schlagen beim 19. Bodensee–Tennisturnier auf.
Es hat sich wieder ein interessantes Teilnehmerfeld gebildet, das spannende Spiele garantiert.
Die 1. Runde beginnt am Freitag, 25.01.13 um 17.30 Uhr. Am Samstag werden dann ab 13 Uhr die Achtel- und Viertelfinalspiele ausgetragen.
Der Finalsonntag beginnt um 11 Uhr mit den Halbfinalspielen. Das Endspiel findet dann um 15 Uhr statt.
Die Setzliste führt der an DTB-Nr. 69 geführte Pascal Meis vom TC Markdorf an. Elmar Ejupovic vom TC Wolfsberg Pforzheim DTB-Nr. 85 ist an Position 2 gesetzt.
Klaus Jank vom TC Schönberg DTB-Nr. 162 (Sieger 2010) hat sich an Position 3 eingereiht und Rene Schulte (BASF Ludwigshafen) DTB-Nr. 180 an Nr. 4. Die weiteren gesetzten Spieler des Turniers, Position 5: Tim Focht (Tenniszentrum Sulzbachtal/DTB-Nr. 220), Position 6: Lorenz Ilg (TC Luitpoldpark München/DTB-Nr. 292), Position 7: Dennis Baumgartner (TC Rheinfelden/DTB-Nr. 329), Position 8: Tobias Leipold-Veit (TC Luitpoldpark München/ DTB-Nr. 335).
Gespannt sein darf man auf das Abschneiden der Spieler unserer Region Denis Brizic (TC Singen), Marvin Vogt (TC BW Donaueschingen), Marco Jaeger (TC Überlingen), Lukas Gudra (TC Radolfzell) und die beiden Spieler vom TC Markdorf Noah Rockstroh und Jonas Wäschle.

- Anzeige -

Wenn das Feuer freundlich flackert...

»Reiterstüble« bei Orsingen-Nenzingen neu eröffnet

Gastgeber mit Leib und Seele: Andreas und Pia Unger. swb-Bild: Weiß

Gemütlichkeit pur. Im offenen Kamin flackert ein freundliches Feuer. Die dunklen Möbel laden zur Geselligkeit ein. Der ganze Raum atmet Freundlichkeit, Fröhlichkeit, Flair und Atmosphäre. Ganz so, wie es sich Andreas Unger gewünscht hat. Der 36-Jährige hat das »Reiterstüble« auf dem Stockfelder Hof zwischen Orsingen-Nenzingen und Eigeltingen in der Nähe von Schloss Langenstein wieder eröffnet. Er hat viel Herzblut in sein Lokal gesteckt, es umfassend renoviert und modernisiert, für einen neuen Boden, eine neue Heizung, ein neues Aussehen und ein verändertes Ambiente gesorgt. Und einen Teil seines eigenen Lebens hat er in dieses Projekt gesteckt: Er sei Bäcker von Beruf, erklärt der sympathische Gastronom, habe aber den erlernten Job vor einigen Jahren an den Nagel gehängt und sei dann mit einem Dünnele-Wagen unterwegs gewesen. Auf Märkten, Veranstaltungen, Messen oder an der Fasnet hat er die schmackhaften Leckereien an ein stets zufriedenes Publikum verkauft – darum sind Dünnele auch eine der besonderen Spezialitäten im »Reiterstüble«. Dazu gibt es an allen Tagen außer montags eine Speisekarte mit bewährt-beliebten Gaumenschmeichlerklassikern – Schnitzel mit Pommes frites, Wurstsalat oder Nudelgerichte. Der Besucher ist bei Andreas Unger König. Ein Grund, warum er an den Wochenenden durchgehend warme Küche anbietet. Und eine reiche Auswahl an Kuchen und Torten. Das ist für ihn als gelernten Bäcker natürlich Ehrensache. Das Gastronomiegewerbe gefällt Andreas Unger, der tatkräftig von seiner Mutter Pia Unger unterstützt wird. Er kann es gut mit den Gästen. Hat für jeden ein freundliches Wort. Stellt sich auf die Bedürfnisse der Besucher ein. Doch zum Gaumen- gibt es im »Reiterstüble« den Augenschmaus: Besucher können durch eine Glasfront in die Reithalle schauen und Pferden und Reitern zusehen. Da gibt es viel zu sehen, und auch die Gaststube kann sich sehen lassen.

Gastfreundschaft, Gemütlichkeit und Geselligkeit sind im »Reiterstüble« zwischen Orsingen-Nenzingen und Eigeltingen zu Hause. swb-Bild: Weiß

In aller Munde ...
... ist nicht nur die Qualität und der Service, sondern auch der Preis!
GROSS C&C MARKT NETZHAMMER
Netzhammer GmbH
78224 Singen
Güterstr. 23
Tel. 0 77 31 – 99 88 0

Herzlichen Glückwunsch zur Eröffnung – wir freuen uns auf die gemeinsame Zukunft!
Gutsverwaltung
Schloss Langenstein
und
Country Club
Schloss Langenstein
Tel. +49 77 74/5 06 51
www.schloss-langenstein.com
SCHLOSS LANGENSTEIN
Der Country Club

STOCKFELDERHOF CAFÉ-RESTAURANT
Café-Restaurant
STOCKFELDERHOF
Das etwas andere Restaurant...
Seit Dezember unter neuer Leitung...
Herzlich Willkommen!
Täglich verwöhnen wir Sie mit unseren Dünnele-Spezialitäten am gemütlichen Kaminfeuer!
Zum Wochenende servieren wir Ihnen hausgemachte Kuchen und bei Sonnenschein lockt unsere Terrasse mit wunderschönem Blick auf die Hegauberge.
Das Reiterstüble-Team freut sich auf Ihren Besuch!
Tel. 07774 / 93 94 30
78259 Orsingen-Nenzingen
bei Schloss Langenstein
Öffnungszeiten
Montag Ruhetag
tägl. ab 17.00 Uhr
Sa. und So. ab 11.00
tägl. warme Küche
bis 22.00 Uhr

Fürstenberg
Wir im Süden:
Alles Gute & Frische zur Eröffnung

Aus der Region, für die Region
RANDEGGER Mineralwasser.de
Ottilien-Quelle
Gutes vom See

Kia Rio 1.25 Edition, 11.890 EUR*

Kleinwagen, Neufahrzeug
50 km, 63 kW (86 PS), Benzin

Kraftstoffverbr.: komb.: 5,1 l/100 km;
innerorts: 6,3 l/100 km; außerorts: 4,4 l/100 km;
CO_2-Emissionen komb.: 119 g/km
Energieeffizienzklasse: C

Zentralverriegelung mit Fernbedienung, elektrische Fensterheber, elektrische Spiegel, Klimaanlage, Radio-CD MP3, Bordcomputer, ESP, Met.-Lack, EU-Fahrzeug Garantiebeginn 07/2012, mit 7 Jahre Herstellergarantie!!

Kia Ceed 1.4 Comfort-Plus, 13.999 EUR*

Limousine, Tageszulassung 12/2012
50 km, 73 kW (99 PS), Benzin

Kraftstoffverbr.: komb.: 6,1 l/100 km;
innerorts: 8,4 l/100 km; außerorts: 4,8 l/100 km;
CO_2-Emissionen komb.: 143 g/km
Energieeffizienzklasse: D

Zentralverriegelung mit Fernbedienung, elektrische Fensterheber, elektrische Spiegel + beheizbar, Radio-CD MP3 inkl. Lenkradbedienung, Nebelscheinwerfer, Klimaanlage, Bordcomputer, Tempomat, ESP, EU-Fahrzeug mit 7 Jahre Herstellergarantie ab EZ!!

Kia Ceed SW 1.4 Comfort, 14.599 EUR*

Kombi, Tageszulassung 12/2012
50 km, 73 kW (99 PS), Benzin

Kraftstoffverbr.: komb.: 6,6 l/100 km;
innerorts: 8,8 l/100 km; außerorts: 5,3 l/100 km;
CO_2-Emissionen komb.: 148 g/km
Energieeffizienzklasse: C

Zentralverriegelung mit Fernbedienung, elektrische Fensterheber, elektrische Spiegel, Klimaanlage, Radio-CD inkl. Lenkradbedienung, Tagfahrlicht, Bordcomputer, ESP, Dachreling, USB-Anschluss, EU-Fahrzeug mit 7 Jahre Herstellergarantie ab EZ!!

Volkswagen Passat Variant 1.4 TSI BMT, 18.499 EUR*

Kombi, Gebrauchtfahrzeug
4.100 km, 90 kW (122 PS), Benzin

Erstzulassung: 02/2011

Zentralverriegelung mit Fernbedienung, elektrische Fensterheber, elektrische Spiegel + beheizbar, Zwei-Zonen-Klimaautomatik, Navigationssystem, Tempomat, Sitzheizung, Radio-CD, Bluetooth, ESP, Freisprecheinrichtung, Müdigkeitserkennung. **Neupreis: 28.715,- €**

Volkswagen Polo 1.6 TDI Comfortline, 3x ab 10.499 EUR*

Kleinwagen, Gebrauchtfahrzeug
72.800 km, 66 kW (90 PS), Diesel

Erstzulassung: 12/2010

Zentralverriegelung mit Fernbedienung, elektrische Fensterheber, elektrische Spiegel + beheizbar, Radio-CD, Klimaanlage, Dieselpartikelfilter, Tagfahrlicht, Einparkhilfe hinten, ESP

*Mwst. ausweisbar

HONDA FUGEL

Im Eschle 13
78333 Stockach/Hindelwangen
Tel. 07771/8798-88
Fax 07771/8798-89
E-Mail: verkauf@hondafugel.de
Internet: www.hondafugel.de

Kaufe Wohnmobile
03944 - 3 61 60
www.wohnmobilcenter-aw.de

DIE GEBRAUCHTWAGEN-PROFIS DER REGION
AUTOZENTRUM Bodensee
Herrenlandstraße 62, 78315 Radolfzell
Tel. 07732 / 82334-99
www.autozentrum-bodensee.de

Wir ka ufen Ihr A uto
Tel. 0 77 31 / 14 48 42
Unger A utomobile , Singen

---

i30 1.6 neues Modell 15.990,- €

88 kW, ohne KM EU-Fahrzeug, Klimaanlage, Radio/CD, Automatik, Einparkhilfe hinten, ZV + Funk, Tempomat, LM-Räder, Metallic uvm. Verbrauch innerorts: 8,5l, außerorts: 5,0l, gesamt: 6,4l, CO2: 115g/km

BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS
> ÜBER 200 AUTOS AUF LAGER
> DEUTSCHE NEUWAGEN u. EU WAGEN zu TOP PREISEN
>> SINGEN und TUTTLINGEN<<
Tel:: 07731-90980 - www.bruetsch.de

KAUFE ALLE FAHRZEUGE
PKW, Busse, Geländewagen. Zustand egal.
07721/6 97 30 71

Hyundai ix35 2.0 CRDi DPF 4WD 23.890,- €

100 kW, ohne KM EU-Fahrzeug, Klimaautomatik, Leder, Sitzheizung vo. + hi. Einparkhilfe, Allrad, Radio/CD, elektr. Fensterheber, Aluräder uvm. Verbrauch innerorts: 6,7l, außerorts: 5,1l, gesamt: 5,7l, CO2: 149g/km

BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS
>> SINGEN und TUTTLINGEN<<
Hotline: 07731-90980 - www.bruetsch.de

Kaufe alle Autos
Bj., TÜV, Unfall, Motorschaden egal
Tel. 0174 – 7 75 30 96

Kaufe Autos
alt/neu, Unfall, m./o. TÜV
reparaturbedürftig, Bj. egal
Tel. 01 76 – 10 46 97 63

Alfa Romeo

Kaufe alle Autos
PKW, LKW, Busse, Gel.-Wagen
TÜV, KM, Unfall, Motorschaden
– egal, auch sonntags ! –
Tel. 0 77 31 / 14 79 749

Ford

Winterauto FOCUS 1,4l
Bj. 99, 150tkm, 75 PS, Servo, 5 Gang, 2trg., TÜV 04/14, ABS, 8 f. bereift, viele Teile neu, Wi./So.-Reifen, sgt. Zust., VB 850 €, Tel. 07731/3192332 o. 0173-3805683

Fiesta 1,3 l, Euro 4
Bj. 2001, TÜV 10/14, Servo, 4 Airb., VB 1.100,- ,€, 0157-79328966

Chrysler

Jeep Wrangler YJ
4.2 l, Bj. 88, TÜV u. AU 04/13, 115.000 Meilen, 111 PS, LKW-Zulassung, 112.- € Steuer/Jahr. Höher u. breiter, 35x12,5x15 Reifen, Anhängerkupplung. Hardtop und Softtop (Besttop), Stahltüren u. Stofftüren-halb, VB 4.900.- €, Tel. 0160-96232394

Mercedes

Mercedes ML 270
Bj. 01, 167tkm, Vollausstatt., s. gt. Zust., Pr. VB, Tel. 0172-7510731

Mercedes 270 CDI
130 kw, Bj. 2003, dkl.-blau, opt./techn. gt. Zust., 8f. ber., Standhzg. etc., VB 5800 €, 0152-37670060

Mercedes A140L
Klima, AHK, 102 Tkm, silber, Euro 4, 3.600.- €, Tel. 0172-2162092

BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS
ŠKODA SkodaService | mazda
SKODA und MAZDA
Partner in Singen und Tuttlingen
ÜBER 300 AUTOS ZUR AUSWAHL!
www.bruetsch-gruppe.de

Mitsubishi

Proton 415 GLSI,
nur 27 Tkm, Mitsubishi-Technik, el. FH, Servo, Klima, ZV, Airbag, R/CD, Bj.2/99,1.989,-, T. 07732/6419

Nissan

Nissan Almera 1,4S
55 KW, silber, Bj 1996, 137 tkm, TÜV 06/2013, CD/USB-Radio, für 400 € zu verk., T: 0170-9631906

Opel

Opel Corsa B, Bj. 97
TÜV 05/13, fahrbereit, VB 400.- €, Tel. 0152-28189657

Corsa VB ,1.650,- €,
g. Zust., TÜV + Reifen neu, Bj. 97, 120 Tkm, Tel. 0170-4100474

Porsche

Porsche 911
Bj. 74, Carrera-Targa, schwarz, zu verk., Tel. 07731/62990 oder 0171-3292990

Renault

Schäppchen Twingo

1,2 16 V, gepfl., EZ 11/01, TÜV 04/14, 55KW, div. Extras, 8fach ber., tägl. ab 17 Uhr 0174/6884192

Twingo, schwarz, D 3
Top Zustd. , 60 PS, 111 TKM, Falt-dach; Alu, Wi.- Reif., Scheckheft, TÜV 8/14, 1390.- €, 0162-3983341

Renault Clio, Bj. 96
Winterauto, 350.- €, Tel. 0175-4329540

Skoda

Skoda Fabia 1,4 MPI
Bj. 2000, 91 Tkm, TÜV neu, 2.500.- €, Tel. 07771/921954

Hyundai i20 1.2 Classic Plus Facelift 2012 11.190,- €

64 kW, ohne KM EU-Neufahrzeug, Klimaanlage, Radio/CD, elektr. Fensterheber, elektr. Außenspiegel, ABS, Airbags, Metallic, ZV uvm. Verbrauch innerorts: 6,1l, außerorts: 4,2l, gesamt: 4,9l, CO2: 114g/km

BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS
> ÜBER 200 AUTOS AUF LAGER
> DEUTSCHE NEUWAGEN u. EU WAGEN zu TOP PREISEN
>> SINGEN und TUTTLINGEN<<
Tel:: 07731-90980 - www.bruetsch.de

Toyota

Yaris 1.0, Bj. 99,
TÜV/HU 09/14, 110Tkm, 2.200.- € VB, 2.Hd., Tel. 07731/796644

Hyundai I30 Neues Modell 13.490,- €

74 kW, ohne KM EU-Neufahrzeuge, Klimaanlage, elektr. Fensterheber, Radio/CD, ZV + Funk, LED-Tagfahrlicht, versch. Farben uvm. Verbrauch innerorts: 8,4l, außerorts: 4,8l, gesamt: 6,1l, CO2: 143g/km

BRÜTSCH
DAS MULTIMARKEN - AUTOHAUS
ŠKODA SkodaService | mazda | 10 | Straßendienst im Auftrag des ADAC
>> SINGEN und TUTTLINGEN<<
Tel:: 07731-90980 - www.bruetsch.de

VW

Golf 4, 74 KW, 3-türig
102Tkm, Automatik, TÜV/Zahnr. neu, 2.850 €, Tel.: 0151-53927985

Golf 2, 54 PS,
sehr gepflegt, 150 TKm, TÜV neu, gr. Service neu, 8 f. ber., fahrbereit, 1299.- VB. Tel. 0170-8253890

Suche laufend
Pkws ab Bj. 2000, Barzahlung!
Kirstein KFZ, ☎ 01 72/7 61 30 64

Golf 3, 1,6 l, EZ 09/94
166 Tkm, TÜV 09/13, 5 Türer, 8 f. ber., (Winter neu), Sommer auf Alu, gepfl. Zust., VB 950,- €, Tel.07735/440025 o. 0174/2323994

VW-Bus Diesel
ab 9 Sitzplätze, ab Bj. 04, von Privat gesucht. Tel. 0152-09967321

Golf Trendline 1,4l 80PS

16.500 km, EZ 09, unfallfrei, Scheckheft, Ganzjahresreifen, Radio-CD, Sitzheiz., Klima, VB 11.000€, Tel. 0170-6241160 (nachm.)

Touran 7-Sitzer, 1.9 TDI
Bj. 7/03, TÜV neu, 176Tkm, 4650 € VB, T. 0176-64037309

Weitere Auto-Fundgrube finden Sie auf Seite 20

STADT STOCKACH

Die Stadt Stockach hat bei den Technischen Diensten zum nächstmöglichen Zeitpunkt die folgenden Vollzeitstellen zu besetzen:

Facharbeiter (m/w)

mit einer Fachausbildung als Maler und Lackierer. Die Stelle ist als Elternzeitvertretung befristet für die Dauer von 3 Jahren.

Facharbeiter (m/w)

mit einer Fachausbildung im Bereich des Bauhandwerkes (Maurer/in) .

Das Arbeitsfeld beider Stellen umfasst alle bei den Technischen Diensten anfallenden Arbeiten einschließlich Winterdienst. Neben der fachlichen Qualifikation ist ein Führerschein der Klasse B/BE erforderlich. Die Fahrerlaubnis der Klasse C1 wäre von Vorteil.

Mit ihrer Leistungsbereitschaft, Teamfähigkeit und der Fähigkeit zu selbständigem und verantwortungsbewussten Handeln verstärken Sie ein Team mit ca. 25 Mitarbeiter/-innen. Die Entlohnung erfolgt nach dem Tarifvertrag öffentlicher Dienst (TVöD).

Ihre Bewerbung richten Sie bis spät. **20.02.2013** an die Stadt Stockach, Personalamt, Adenauerstr. 4, 78333 Stockach. Für Rückfragen steht Ihnen Herr Wegmann (Tel. 07771/802-193) zur Verfügung.

Suche Teilhaber/-in oder Theken- & Service-personal
(selbstständiges Arbeiten)
für Gastronomie. 4- b. 6-Tage-Woche. Alter 21 – 40 Jahre.
Tel. 01520/4983222 ab 14 Uhr

Traumjob zu vergeben!
An kreative & dynamische Damen & Herren.
Monatlicher Verdienst
nebenberuflich: 1.800,– €
hauptberuflich: 5.400,– €
Tel. 0152 / 06 06 09 46

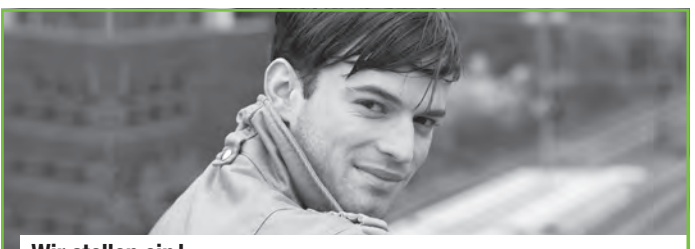
Wir suchen zum schnellstmöglichen Zeitpunkt
Nachtportier (m/w)
für das Businessareal Singen.
HEGAU TOWER | DAS | SinTec

Auf 450€ Basis
Was sollten Sie mitbringen?
-Verantwortungsgefühl
-selbstständiges Arbeiten
-gewissenhaftes Engagement

Bewerbungen an:
Maurizio Gallace
gallace@gvv-singen.de

GVV...SERVICE GESELLSCHAFT mbH
Maggistraße 5
78224 Singen
07731-14816052
www.gvv-singen.de
facebook.com/gvvsingen

Die GVV Service ist die Tochtergesellschaft und Dienstleister der GVV Städtische Wohnbaugesellschaft mbH



Wir stellen ein!

Industriemechaniker (m/w)

für unseren namhaften Kunden in Singen

Ihre Aufgaben:
- Wartung, Instandsetzung und Prüfung von Verpackungsanlagen
- Störungsbehebung und Betreuung der Anlagen
- Umbau und Formatwechsel an bestehenden Anlagen sowie Installation und Inbetriebnahme von Neuanlagen

Ihr Profil:
- Abgeschlossene Ausbildung als Industrie-mechaniker (m/w) oder in einem artverwandten Beruf
- Bereitschaft zur Schichtarbeit
- Sie besitzen Teamgeist und sind belastbar

Wir bieten Ihnen: sehr attraktive Verdienstmöglichkeiten und optimale Übernahmechancen.

Wir freuen uns auf Ihren Anruf!
07731 / 7890-0
persona service

haarscharf

www.haarscharf-team.de

Wir suchen eine/einen:

Friseurin/Friseur

Was bieten wir:

Einen Platz in unserem Team, das kreativ arbeitet. Ständige Aus- und Weiterbildung und die Teilnahme an nationalen und internationalen Fachveranstaltungen.

Bewerbungen bitte schriftlich oder gerne auch telefonisch an:

friseursalon haarscharf
trottengasse 2 - 78247 hilzingen
telefon: 07731-6 11 00
info@haarscharf-team.de

Der 1. Bahnen-Golf-Club Singen sucht für die Betreuung des Verkaufskiosks im Minigolfzentrum Singen **ab 01.04.2013**

eine(n) freundliche(n), engagierte(n) Mitarbeiter(in)

auf 400,– Euro-Basis.

Ihre Bewerbungsunterlagen senden Sie bitte bis 31.01.2013 an folgende Adresse: **1. Bahnen-Golf-Club Singen, Postfach 111, D-78201 Singen.**

PFLEGE
ist Ihr Beruf!
FACH-
kenntnisse besitzen Sie, und Ihre
KRAFT
wollen Sie sinnvoll investieren?

MHP MOBILE HAUSKRANKEN PFLEGE GmbH

Sie sind Pflegefachkraft, haben Freude an Ihrem Beruf und respektieren die Selbstbestimmtheit der Patienten und ihrer Angehörigen in ihrem Zuhause? **Bewerben Sie sich** für unser Team in Singen zur nächtlichen Betreuung eines behinderten Kindes in Vollzeit/Teilzeit/auf 450-€-Basis. **Wir bieten** Ihnen individuelle Einarbeitung, ein engagiertes Team, vielseitige Fortbildungsmöglichkeiten, gute Bezahlung und eine betriebliche Altersvorsorge.

MHP
Mobile
HauskrankenPflege GmbH
www.mhp-pflege.de

Rosentalstr. 8/1
72070 Tübingen
Tel. 0 70 71 · 97 56-0
bewerbung@mhp-pflege.de

Kath. Kindergarten St. Marien Stockach

Für unseren 4-gruppigen Kindergarten suchen wir **zum nächstmöglichen Zeitpunkt** eine/n

Erzieher/in (59 %)

befristet aufgrund von Schwangerschafts- bzw. Elternzeitvertretung

Die vollständige Stellenanzeige finden Sie unter: www.vst-radolfzell.de

Wir haben ihr Interesse geweckt? Dann richten Sie Ihre Bewerbungsunterlagen bitte an die **Verrechnungsstelle für Kath. Kirchengemeinden, Reichenaustraße 37, 78315 Radolfzell.**

Telefonische Auskünfte: Herr Schreiber unter 07732 9491-25

Erzdiözese Freiburg

www.stelleninserate.de

Knusperbraterei

Wir suchen für sofort zuverlässige/n

Mitarbeiter/in

für unsere

Knusperbraterei

beim real Markt in Singen

frisch pfundig lecker mmh...
Hahn im Korb

Haben wir Ihr Interesse geweckt?
Dann rufen Sie einfach an. Wir freuen uns auf Ihren Anruf.
Tel. 07476/9414-0
Hahn im Korb
Otto-Hahn-Str. 4, 72406 Bisingen

BRAUN setzt mit Erfolg Maßstäbe!

Wir sind ein modernes, expansives Möbelunternehmen mit 10 Einrichtungshäusern.
Für unser Wohnkaufhaus in Singen suchen wir zum baldmöglichsten Termin weitere Mitarbeiter/-innen:

Einrichtungsberater/-in

für die Möbelbereiche Schlafen und Wohnen.
Für Vollzeit und Teilzeit nach Vereinbarung. Gute Zukunftschancen haben Einzelhandelskaufleute, die auf unkomplizierte, unkonventionelle Weise mit Menschen umgehen können und ein Händchen für sogenannte „Trendsetter" haben. Es wäre vorteilhaft, wenn unsere neuen Mitarbeiter aus der Branche kommen, ist aber nicht Bedingung.

Wenn Sie in einem erfolgreichen Unternehmen tätig sein wollen und Sie an dieser Position interessiert sind, dann senden Sie uns Ihre aussagefähigen, schriftlichen Bewerbungsunterlagen.
Über alle wichtigen Einzelheiten werden wir uns dann persönlich mit Ihnen unterhalten.

BRAUN MÖBEL CENTER

BRAUN Möbel-Center GmbH & Co. KG
Personalabteilung
Carl-Benz-Straße 22
78224 Singen
Telefon: 07731/87580

Für Schrauber mit Köpfchen

Ausbildungsplätze 2013/2014 zum Karosseriebau-Mechaniker und Autolackierer

Wir freuen uns auf Ihre persönliche Bewerbung.

ALICKE KAROSSERIE + LACK

Robert-Bosch-Straße 14
78239 Rielasingen 1
Telefon 0 77 31/2 27 97

UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

Ihre Anzeigenberaterin für den Stellenmarkt:

Sabine Storz
Tel. 07731/880025
Fax 07731/880036
s.storz@wochenblatt.net

SIE SUCHEN
› QUALIFIZIERTES PERSONAL?

MIT DEM WOCHENBLATT FINDEN SIE IHR WUNSCHPERSONAL!

WOCHENBLATT ONLINE UNTER WWW.WOCHENBLATT.NET

WOCHENBLATT

PersonaPlan

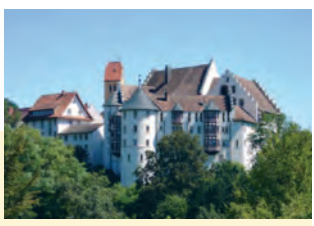
Für den Raum Singen, Konstanz und Überlingen suchen wir Sie (m/w) als:

- **Elektroinstallateur**
- **Metallbauer**
- **Sanitärinstallateur**
- **Heizungsbauer**
- **Blechner**
- **Industriemechaniker**
- **Feinmechaniker**
- **Maler und Lackierer**

oder Fachhelfer aus diesen Berufsgruppen. Wir bieten einen unbefristeten Arbeitsvertrag und bezahlen übertariflich sowie Fahrtkostenzuschüsse. Haben wir Ihr Interesse geweckt? Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

PersonaPlan Gesellschaft für Personalplanung mbH
Widerholdstraße 50 A, 78224 Singen, Tel.: 07731 9567-30
Owinger Straße 2, 88662 Überlingen, Tel.: 07551 947999-0
Max-Stromeyer-Str. 172, 78467 Konstanz, Tel.: 07531 363933-0

Zweckverband Pflegeheime Schloss Blumenfeld
Körperschaft des öffentlichen Rechts



Der Zweckverband Pflegeheime Schloss Blumenfeld liegt inmitten der naturbelassenen Vulkanlandschaft des Hegaus. Ein Landstrich mit guter Infrastruktur und hohem Freizeitwert. Nähe Schweiz und Bodensee.

Ankommen, wohlfühlen, gepflegt werden,
Daheim sein! lautet unsere Philosophie

Wir suchen zur Verstärkung unseres Teams:
(insbesondere für unsere Spezialgebiete, wie Versorgung von Beatmungspatienten, Bewohner mit Tracheostoma und Suchtbereich)

exam. ALTENPFLEGER/INNEN oder
exam. GESUNDHEITSPFLEGER/INNEN

Wir bieten
- Ein angenehmes Arbeitsklima
- Vergütung nach dem TVöD mit den üblichen Sozialleistungen des öffentlichen Dienstes und zusätzl. Altersvorsorge
- Ein verantwortungsvolles Aufgabengebiet
- Interne und externe Fortbildungsmöglichkeiten
- Aktive Unterstützung bei der Wohnungssuche

Bei Interesse, richten Sie bitte Ihre aussagefähige Bewerbung an den Zweckverband Pflegeheime Schloss Blumenfeld, Heimleitung, Peter Jöst, Schlossstr. 10, 78250 Tengen, Telefon: 07736/9230-0 • info@pflegeheime-blumenfeld.de

Wir sind ein im Werkschutz tätiges Sicherheitsunternehmen und Mitglied im BDSW (Bundesverband der Sicherheitswirtschaft e. V.). Als Tochterunternehmen der Schweizer SECURITAS Gruppe bieten wir Ihnen die Verdienst- und Aufstiegsmöglichkeiten eins Großkonzerns. Unsere Mitarbeiter werden intern und extern geschult.

Gestalten Sie mit uns die Sicherheit unserer Kunden.

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir **in Singen**

Revierfahrer/in

Voraussetzungen sind:
einwandfreier Leumund
Führerschein Klasse 3
Bereitschaft zu uniformiertem Dienst
Nachtdienst
Deutsch in Wort und Schrift

Über Einzelheiten informieren wir Sie gerne in einem persönlichen Gespräch. Vorab bitten wir um Zusendung Ihrer Bewerbungsunterlagen:

WSH GmbH
Otto-Hahn-Straße 13
78224 Singen/Htwl.
www.wsh-sicherheit.de

In Zukunft auf Nummer SICHER –

Wir gestalten SICHERHEIT

WSH Sicherheit Tag+Nacht
80 Jahre im Dienst der Sicherheit

Wir suchen **gelernte**
- Schlosser, Metallbauer und Schweißer
- Elektriker für Industrie oder Bau
- Facharbeiter mit Erfahrung aus dem Sondermaschinenbau

Verdienst ab **1.500,– €** netto.

Personaltaxi GmbH Singen, Tel. 07731/909718-30
bewerbung@personaltaxi.de

Temporär- / Dauerstelle
Im Auftrag unseres Kunden suchen wir motivierte Helpdesk-Mitarbeitende (50 – 100%, m/w). Aufgrund einer sehr guten Auftragslage erhöht sich ab sofort der Personalbedarf bei unserem Kunden. Dieser gehört unter den europäischen Callcentern zu den Marktführern und verfügt über eine Infrastruktur auf höchstem Niveau.

Ihre Aufgaben
Nach einer entsprechenden Einführung und Schulung beraten und helfen Sie Endkunden eines grossen Internetanbieters im Bereich ADSL. Sie übernehmen bei entsprechender Eignung auch administrative Aufgaben und sind in der Lage, vereinzelt die Sachbearbeitung zu übernehmen.

Ihr Profil
- Fachkenntnisse in den Bereichen Internet und ADSL
- Hardwarekenntnisse (Hubs, Modem, Splitter, Router)
- Bereitschaft für flexible Arbeitszeiten
- Sie sind Student/in, haben eine kaufmännische Ausbildung oder suchen den Einstieg in eine Bürotätigkeit
- Französisch- oder Italienischkenntnisse von Vorteil

Unser Kunde bietet
- Tätigkeit in einem erfolgreichen Unternehmen und jungem Umfeld
- Möglichkeit zur Übernahme in eine Dauerstelle vorhanden
- Arbeitsplatz in internationalem Umfeld
- Möglichkeit zur Profilierung im IT-Bereich

Wenn wir Ihr Interesse geweckt haben, senden Sie Ihre Bewerbung an Herrn Domenico Ferrulli. Er steht Ihnen für Fragen und weitere Infos gerne persönlich zur Verfügung.

KMU PERSONAL AG
Hauptstrasse 45 · 8280 Kreuzlingen · T 071 672 55 55
F 071 672 55 56 · domenico.ferrulli@kmupersonal.ch
www.kmupersonal.ch

Wir suchen
Produktionshelfer (m/w)
Vollzeit, übertarifliche Bezahlung, Staplerschein von Vorteil.
Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung:
Orizon GmbH
Niederlassung Singen
DAS 3 / Wehrdstr. 7, 78224 Singen
Tel. 07731 / 4201-4
www.orizon.de
E-Mail: singen@orizon.de
Orizon
Unser Job ist gutes Personal

Friseur/in
als Aushilfe gesucht.
Gerne auch Wiedereinsteiger oder auf selbstständiger Basis.
Tel. 0 77 34/66 60

1A-Job als Qualitätstester
mit bis zu 3.000,– € pro Monat. Auto und regionale Reisebereitschaft erforderlich. Info: www.concertare.info/qualitaetstester.de

Lassen Sie Ihr Auto Geld verdienen
Wie? Durch **Werbefolien** auf Ihrem **PKW**
Monatl. bis 400,- €
ohne Steuerkarte als Nebenverdienst.
Fa. Koops · ☎ 0 58 74 / 98 64 28 15
Handynr. 0 15 23 / 4 15 49 87
durch kostenpfl. Inserat zu 0,25 € pro Tag

Verkäufer Gartenbedarf (m/w)
gesucht
Stellenbeschreibung unter
www.mauch-garten.de
Mauch GmbH
Brühlstraße 12
78247 Hilzingen
Mauch grün erleben

Erfahrener Baufachmann
gesucht für Bauleitung bei Umbau- und Neubauvorhaben im Hegau.
Bewerbungen an: zentrale@allconsult-gmbh.de
Fax: 0 77 31/99 80 20 od. 0171/7722149

Heizungsbauer/Installateur (m/w)
auf 400-€-Basis gesucht.
Tel. 0178/1880935

Physiotherapeut(in)
in Teilzeit in orthopädisch ausgerichteter Praxis gesucht.
MLD bevorzugt. Tel. 0 77 31/82 73 31,
gesund@fitwellPHYSIO.de

KFZ-Mechatroniker/in
ab sofort gesucht.
Bewerbung bitte schriftlich oder per E-Mail an:
Reifen-Frick
78244 Singen, Tel. 0 77 31–5 32 30
info@reifenservice-frick.de

Wir suchen ab sofort
eine Reinigungskraft
(Minijob-Basis) für unser Objekt in **Engen** für 1,3 Std.
AZ: Mo. bis Sa., ab 6.00 Uhr
Bitte bewerben Sie sich telefonisch:
SRS Spreer Reinigungsservice GmbH
Tel. 0 77 32 / 97 18 36

Zebra Lounge Casino
Für unsere Casino-Filiale in Allensbach suchen wir für unser junges motiviertes Team eine flexible Aushilfskraft auf 400-€-Basis.
Kurzbewerbung bitte mit Bild an:
zebra_lounge_casino@yahoo.de
oder unter 0172 / 7 49 28 38

Backstage live dabei
Helfer für lokale Veranstaltungen gesucht. www.ssk4stars.de
Tel. 0171/7970002

Immoagentur sucht
Mitarbeiter/in
für Akquise, Vermietung, Verkauf.
Tel. 0171 / 5 32 87 07, Frau Schmid

Seit 1921 sind wir das führende Fachgeschäft für Weine und Spirituosen in Singen.
Wir suchen langfristig zum 01.03.13 eine/n freundliche/n motivierte/n
VERKÄUFER/IN oder Weinfachberater/in in Teilzeit
Ca. 35 Wochenstunden vorwiegend nachmittags. Weinkenntnisse wären wünschenswert, sind jedoch nicht zwingend erforderlich.
Wir erwarten Freundlichkeit, Freude im Verkauf und im Umgang mit Menschen, selbstständiges Arbeiten und Erfahrung im Verkauf.
Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung mit Lebenslauf.
Weinhandlung Baumann KG
z. Hd. Frau Netzhammer
Freiheitstraße 28
78224 Singen
oder per Mail:
info@wein-baumann.de

Lust auf Arbeit im Verkauf?
Sie sind
– Fachverkäufer/in
– Wiedereinsteiger/in
– Seiteneinsteiger/in
– Student/in
– arbeitssuchend
Wir haben das Passende für Sie in Konstanz !!!
K&U Bäckerei
Tel. 0173 / 5250250
(Herr Brandt)
oder bewerben Sie sich unter
www.k-und-u.com
so schmeckt's K&U

FaMaTrans
Wir suchen mehrere
Fahrer/innen
mit Führerscheinklasse CE
Stückgut Nahverkehr, Tagschicht - feste Touren
ab sofort oder nach Vereinbarung.
ADR-Schein erwünscht, aber nicht Voraussetzung.
Tel. 0 77 31 / 86 65 40

mister*lady & you!
In den Bereichen Lifestyle und Young Fashion stehen wir ganz vorne. Über 270 Filialen in Deutschland und Österreich sprechen für sich. Ausschlaggebend für unseren Erfolg sind die Begeisterung und das Gespür für modische Trends. Gehe auch Du mit uns auf Erfolgskurs.

Für unsere Filialen in Radolfzell und Konstanz suchen wir eine/n

TEAMLEITER/IN

Du beeindruckst durch Führungsstärke und kannst andere gut motivieren. Kunden stehen für Dich an erster Stelle. Erste Führungsaufgaben im Textileinzelhandel hast Du erfolgreich gemeistert.

Wir freuen uns auf Deine Bewerbung!

mister*lady GmbH · Melina Obser
Sprottauer Str. 4–10 · 90475 Nürnberg
www.jobs.mister-lady.com
mister*lady
www.mister-lady.com

Das WOCHENBLATT sucht kontaktfreudige, leistungsbereite, wissbegierige und freundliche junge Leute zur

Ausbildung zum/zur Medienkaufmann/ Medienkauffrau
für Digital- und Printmedien
ab 2. September 2013

HAUPTAUFGABEN:
✔ Vermarktung von Medien ✔ Beratung der Anzeigenkunden ✔ die Koordination zwischen Außendienst und Verlag ✔ Analyse der Märkte ✔ Beratungs- und Verkaufsgespräche mit Anzeigenkunden ✔ Anzeigenverträge abschließen ✔ Anzeigenmanuskripte für den Druck vorbereiten

VORAUSSETZUNGEN:
✔ Abitur oder ein guter Realschulabschluss ✔ Aufgeschlossenheit und Teamfähigkeit ✔ hohes Maß an Lernmotivation ✔ gutes sprachliches Ausdrucksvermögen ✔ eine gute Allgemeinbildung

- Das Wochenblatt ist eines der bestgemachten Anzeigenblätter Deutschlands.
- Im Wochenblatt arbeiten 45 Mitarbeiter in Singen, Stockach und Radolfzell und zusätzlich rund 250 Austräger, die das Wochenblatt Woche für Woche in die Haushalte bringen.
- Der zur Ausbildung gehörende Blockunterricht findet in Villingen-Schwenningen statt.

Haben wir Ihr Interesse geweckt?
Dann überzeugen Sie uns mit einer aussagekräftigen, vollständigen Bewerbung.
Per Post an: SINGENER WOCHENBLATT GmbH & Co. KG, Frau Isabel Jordi, Hadwigstr. 2a, 78224 Singen
Oder per E-Mail: i.jordi@wochenblatt.net

WOCHENBLATT ONLINE UNTER WWW.WOCHENBLATT.NET

WOCHENBLATT

ARCOM Personaldienstleistungen GmbH

Früh übt sich, wer ein Meister werden will.

Wir sind der größte regionale Personaldienstleister im Schwarzwald-Baar-Kreis und suchen

Produktionshelfer/-innen
Facharbeiter/-innen

aus allen Bereichen für unsere Niederlassung in Singen

Unsere einzigartigen Leistungen in dieser Lohngruppe:

GRUPPE DREI® 0511

iGZ

- Übertariflicher Stundenlohn für Produktionshelfer/-innen ab **8,50 €**
- Übertariflicher Stundenlohn für Facharbeiter/-innen von **11,– €** bis **15,– €**
- Verpflegungspauschale von 6,– € pro Tag
- Kilometergeld ab dem 1. Kilometer von 30 Cent pro km
- Bis zu 30 Tage Jahresurlaub
- Urlaubs- und Weihnachtsgeld/Kindergartenzuschuss
- Tankgutschein

Es geht um Ihr Geld – vergleichen Sie!

Telefon 07720-99767-0
78054 VS-Schwenningen
Telefon 07433-9974530
72336 Balingen
Telefon 07461-96288-0
78532 Tuttlingen
Telefon 07731-149670
78224 Singen

Wir stellen Menschen ein ...! **www.arcom-vs.de**

Wir suchen **Fahrer mit FS-Klasse CE**
in Vollzeit für Nah- sowie Fernverkehr.
Gute Verdienstmöglichkeiten. Urlaubs- und Weihnachtsgeld.
PERSONAL TAXI Freibühlstr. 19 · 78224 Singen
Tel. 07731/90971810 · bewerbung@personaltaxi.de

PersonaPlan

PersonaPlan hat die Erlaubnis zum grenzüberschreitenden Personalverleih in die **Schweiz**. Wir suchen Sie (m/w) für Einsätze bei unseren Schweizer Kunden im **Raum Kreuzlingen - Schaffhausen - Zürich**:

- Offsetdrucker/Rollenoffsetdrucker
- Deckenmonteure
- Elektroinstallateure/Elektriker
- Schweißer
- Gärtner

Wir vermitteln nicht nur in Temporäreinsätze, sondern auch in **Dauerstellen**. Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann freuen wir uns auf Ihre Bewerbung. Erste Fragen beantwortet Ihnen gerne Ihre Ansprechpartnerin Frau Lais.

PersonaPlan Swiss GmbH
Hauptstrasse 110, 8280 Kreuzlingen
Tel.: 0041 71 672 2883
info@personaplan.ch
www.personaplan.ch

HERTRICH METZGEREI
Scheffelstraße 23 · 78224 Singen · www.metzgerei-hertrich.de

Verkaufsmetzger (m/w)
ab sofort gesucht – idealerweise auch im Produktionsbereich einsetzbar.
Bewerbung bitte unter
info@metzgerei-hertrich.de

Handwerkstradition seit 1907

STADT ENGEN IM HEGAU

Unsere Kinder sind unsere Zukunft!

Die Stadt Engen ist Träger mehrer Kindertageseinrichtungen. Eine intensive sowie qualifizierte Nachwuchsförderung liegt uns am Herzen. Wir betreuen Kinder im Alter von 2 bis 11 Jahren und brauchen Verstärkung. Deshalb suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt für unser Kinderhaus Glockenziel

eine/n Erzieher/Erzieherinnen 100%

Wir erwarten:
• Kenntnisse in der Umsetzung des Orientierungsplanes • Wertschätzung der Kinder sowie Wahrnehmung und Begleitung ihrer Interessen • Bereitschaft zu einer intensiven und offenen Zusammenarbeit mit den Eltern • Belastbarkeit • Verantwortungsbewusstsein • Flexibilität • Wir legen Wert auf ein partnerschaftliches Miteinander zwischen Erzieherinnen, Kindern, Eltern und dem Träger.

Das Kinderhaus Glockenziel ist eine Tageseinrichtung für 80 Kinder im Alter von 2 – 11 Jahren. Zum Kinderhaus gehören ein Kindergarten, eine Kindertagesstätte und ein Grundschulhort. Im Kinderhaus wird das pädagogische Konzept der offenen Arbeit umgesetzt.

Ihre Vergütung und sonstige Leistungen erfolgen nach den tariflichen Bestimmungen des TVöD.

Sind Sie Interessiert? Dann bewerben Sie sich, wir freuen uns auf Sie!

Ihre aussagefähige Bewerbung richten Sie bitte bis 31. Januar 2013 an die

Stadtverwaltung Engen,
Personalabteilung, Hauptstraße 11,
78234 Engen.

Für Fragen steht Ihnen Kinderhausleiterin Doris Jäckle-Braunwald unter Tel.: 07733/ 977366 gerne zur Verfügung.

Besuchen Sie uns auch im Internet:
www.engen.de

STG Security TEAM GmbH

Wir suchen zur Verstärkung unseres TEAMs
Mitarbeiter/innen für die Bereiche
Sicherheitsdienst / Geldtransport
in Konstanz.
Anforderungen: einwandfreies Führungszeugnis,
Führerschein,
hohe Flexibilität.
Bitte senden Sie Ihre Kurzbewerbung an:
STG Security TEAM GmbH
Fritz-Arnold-Str. 12, 78467 Konstanz
oder Info@stg-security.de

Die Gemeinschaftspraxis für Strahlentherapie sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine/n

Dokumentationsassistenten/in (100%)

Das Arbeitsgebiet umfasst das komplette strahlentherapeutische Datenmanagement für die von der Deutschen Krebshilfe zertifizierten Organzentren, für das Landeskrebsregister sowie für klinische Studien. Darüber hinaus gehören administrative Tätigkeiten innerhalb der Praxis sowie Vertretungen an der Rezeption zu Ihren Tätigkeiten.

Wir suchen eine/n Mitarbeiter/in mit oben genannter Qualifikation, der/die gewillt ist, uns mit langfristiger Perspektive zu unterstützen. In unserer neuen Praxis finden Sie neben vielen netten Mitarbeitern einen modernen EDV-Arbeitsplatz.

Bewerbungen bitte ausschließlich per E-Mail an Prof. Dr. Johannes Lutterbach unter lutterbach@strahlentherapie-singen.de

---

Top Job 2013!
Mitarbeiter m/w, ab 18 J., für versch. Tätigkeiten gesucht. Gute Verdienst-, Aufstiegsmöglichkeiten. Unterkunft vorhanden. Tel. 0800/3611136

Löwen Mühlhausen
Tel. 0 77 33/54 85
Wir suchen **Bedienung**
mit Erfahrung

Lernen mit Her(t)z
Wir suchen **Lehrkräfte**
für alle Schularten / Klassen / Fächer.
☎ **07731 – 18 23 24**
info@bbc-lernherz.de
www.bbc-lernherz.de

Gebäudereinigungsunternehmen
sucht **ab sofort** zuverlässiges
Reinigungspersonal
für ein Objekt in **78462 Konstanz (Lago)**
Arbeitszeit: Montag bis Samstag, ca. 8.00 bis 10.00 Uhr, Minijobbasis, Tarifliche Bezahlung.
Vorstellung telefonisch unter Tel. 0 99 31 / 89 65 - 14

Regalservice
auf geringf. Basis, 6.00 Uhr, Di. 1 Std./Tag + Fr. 0,5 Std./Tag in Singen, zu vergeben. IS-S 07062 - 917939

Wir suchen Servicekräfte zur Verstärkung unseres Teams auf 400 EUR-Basis! Bist du freundlich, zuverlässig und kannst selbstständig arbeiten? Melde dich, wir freuen uns! 0160/97331185

LPAPAS
Lange Str. 35
78256 Steißlingen

MFA
gesucht in internistischer Praxis mit breitem Leistungsspektrum
Bewerbung an **Dr. Michael Jur**
Sternengässle 2, 78244 Gottmadingen

Lust auf einen Zusatzverdienst?

Dann bewerben Sie sich jetzt bei uns als

ZUSTELLER/IN
(ab 13 Jahren)
oder rüstige Rentner

für das WOCHENBLATT
am Mittwoch in

– Stahringen
– Gaienhofen
– Mühlhausen
– Steißlingen
– Nenzingen
– Stockach/ Hindelwangen
– Moos/Weiler

Bitte informieren Sie sich!
Wir freuen uns über Ihre Bewerbung unter:
E-Mail: vertrieb@wochenblatt.net
Tel. 077 31 / 88 00 44

Wir sind für Sie da:
Montag bis Freitag
von 8.15 Uhr bis 12.30 Uhr und
14.00 Uhr bis 17.30 Uhr

WOCHENBLATT

Wir suchen ab sofort eine flexible **Friseurin (m/w)** für ca. 25 Std. wöch. in Volkertshausen. Bitte telefonisch melden:
Hairfashion, Inh. Dietrich Palopoli, Tel. 0 77 74/92 12 85

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab sofort:

Koch (m/w)
Restaurantfachfrau/mann

Was Sie mitbringen sollten:

– eine Ausbildung in der Gastronomie oder entsprechende Berufserfahrung
– stets ein sonniges Gemüt und ein Lächeln für unsere Gäste
– gute Deutschkenntnisse

Was Sie von uns erwarten können:

– ein angenehmes Betriebsklima
– ein modernes Arbeitsumfeld
– übertarifliche Bezahlung

Fühlen Sie sich angesprochen?
Dann sprechen Sie mit Herrn Beshiri
Büro: Tel. 07531/2848025
Beshiri Gastro GmbH, Bahnhofplatz 7
78462 Konstanz
info@beshirigastro.de

---

dr.uhl
zahnarzt
Wir bieten eine
Ausbildungsstelle
zur/zum
Zahnmedizinischen Fachangestellten

Dr.med.dent. E. Uhl
Singener Str. 13
78315 Radolfzell-Böhringen
T. 07732.52299
www.druhl-online.de

---

stobbe GEBÄUDEREINIGUNG
Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir ab sofort
Reinigungskräfte
für unsere Objekte in Stockach,
2x wö. vorm. ab 8.15 Uhr ca. 2,5 Std.
2x wö. abends ab 17.00 Uhr ca. 2,5 Std.
auf 450 Euro in **Dauerstellung!**
Interesse? Dann freuen wir uns auf Ihren Anruf.
Stobbe GmbH Geisingen
Telefon 0 77 04 / 86 00

Mitarbeiter (m/w)
für Kugelschreiber-, Modeschmuck-Montage in **Heimarbeit gesucht**.
Info-Tel.: 0 42 06/44 64 99 und
01 72/43 27 627

Gasthaus Mägdeberg
Tel. 0 77 33/81 29
Erfahrene Bedienung (weibl.)
3 – 4x wöchentlich
in Teilzeit gesucht.

Suchen **Hausmeister (m/w)**
für Radolfzell
Telefon-Nr. 0 77 20/81 20 53

Tennisclub Bodman-Ludwigshafen
Platzwart gesucht ab Anfang April für unsere Anlage in Bodman auf 450,– Euro-Basis. Bei Interesse bitte melden unter Mobil 0176 / 39 06 67 14

MEDIAGON®
Made in Switzerland

Wir sind ein Schweizer Unternehmen mit über zwanzigjähriger Tradition, spezialisiert auf die Entwicklung von qualitativ hochstehenden Wasseraufbereitungsanlagen.

Für unseren wachsenden Markt in Deutschland suchen wir nach Vereinbarung

Terministen (m/w)
30 – 50 %

Aufgabe
Sie vereinbaren Termine für unsere Techniker.

Anforderungen
Ein freundliches Auftreten, ein Gespür für Menschen und Freude am Telefonieren sind das A und O.

Suchen Sie einen sicheren Arbeitsplatz in Kreuzlingen? Möchten Sie stundenweise arbeiten und dennoch ein geregeltes Einkommen erzielen?

Rufen Sie uns an. Frau Sabine Wickli gibt Ihnen gerne Auskunft.

Administration Kreuzlingen:
0041-71 671 19 55 | sabine.wickli@ep-group.ch

Engeli & Partner
Bahnhofstrasse 17 – 19 | CH - 9326 Horn
www.ep-group.ch | www.mediagon.ch

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen
Steuerfachangestellten/Steuerfachgehilfen (m/w) in Teilzeit/Vollzeit
Zu Ihren Aufgaben gehören unter anderem die Abwicklung der laufenden Buchhaltung, Lohn- und Gehaltsabrechnungen. Ihre Bewerbung richten Sie bitte an:
Hilbinox Edelstahltechnik, Industriestraße 5, 78234 Engen oder
bewerbung@hilbinox.com

Expandierender Gartenbaubetrieb sucht ab sofort oder im Frühjahr 2013:

HAINMÜLLER
GARTENGESTALTUNG MIT HERZ

- eine/n Bauleiter/in, Baustellenleiter/in
- eine/n Vorarbeiter/in

Wir bieten:
übertarifliche Bezahlung
sehr gutes Arbeitsklima

Wir fordern:
Engagement
Spaß an der Arbeit

Bewerbungen bitte an: Hainmüller, Eisenbahnstr.22, 78315 Radolfzell, Email: torsten@hainmueller.com

---

Mit über 50 Millionen zugestellten Briefsendungen jährlich ist die arriva gmbh Baden-Württembergs größter privater Briefdienstleister.

Im Zuge unseres anhaltenden Wachstums suchen wir für unser Briefsortierzentrum in Singen eine/n

MITARBEITER/IN BRIEFSORTIERUNG

auf Teilzeitbasis
(Abendschicht Mo.-Fr. ca. 17:00 bis ca. 23:00 Uhr)

AUFGABENGEBIET:
Zu Ihren Aufgaben gehören die Frankierung, Erfassung, Sortierung und Kommissionierung von Briefsendungen.

ANFORDERUNGEN:
• Vertrauter Umgang mit dem PC
• Teamfähigkeit
• Flexibilität

WIR BIETEN:
Bezahlung auf Stundenlohnbasis

Ihre schriftliche Kurzbewerbung senden Sie bitte an:
arriva gmbh, z.Hd. Frau Schoch, Freibühlstr. 4, 78224 Singen

arriva briefe & service

arriva gmbh, Baden-Württembergs größter privater Briefdienstleister. Weitere Informationen finden Sie unter www.arriva-service.de

---

Bildungswerk

Das Institut für Sozialmanagement im Kolping Bildungswerk e.V bietet Ihnen als staatlich anerkannte Ergänzungsschule hervorragende Bildungsziele. Gestalten Sie jetzt Ihren beruflichen Werdegang als:

staatlich anerkannte/r Sozialfachmanager/in
Betriebswirt/in im Sozialwesen
• Qualifikation zur Pflegedienst-/Heimleitung möglich

Infoveranstaltung:
29., 30., 31. Januar
und 07. Februar
jeweils um 18:30 Uhr
oder persönlichen Beratungstermin vereinbaren

Staatlich gefördert!
Sichern Sie sich Meister-BafögG, Bildungsprämie oder -gutschein!

Kolping Bildungswerk e. V.
Westendstraße 3
78315 Radolfzell

Tel. 07732 - 82 31 90
radolfzell@kolping-bildung.de
www.kolping-bildung.de

nächster Start:
08. März 2013

In nur zwei Ausbildungsjahren, 14-tägig.
Freitag ab 16:00 Uhr und Samstag ab 9:00 Uhr.

WEITERBILDUNG

Weiterbilden – weiterkommen

pro.Di Bildung

Wir bilden Sie aus zur

Zertifizierten Schutz- und Sicherheitskraft (m/w)
mit Sachkundeprüfung nach §34a GewO (IHK) und Waffensachkundeprüfung nach §7 WaffG

Professionelle Vollzeit-Ausbildung (AZWV) mit praxisorientierter Projektarbeit in einem Sicherheitsunternehmen.

Start am 18.02.2013
Dauer 4 Monate in Vollzeit

Eine Förderung durch die Agentur für Arbeit/ARGE (Bildungsgutschein) ist möglich.

Beratung und Anmeldung Klaus Melchers
Telefon 07731 1481350, k.melchers@pro-di.net, www.pro-di.net

pro.Di GmbH – Geschäftsstelle Singen, Maggistr. 7, 78224 Singen

14 Jahre Duschkabinen Tel. 07732 988999
www.duschkabinenbestpreis.com

MOTORRADWELT
BODENSEE

3 Tage Motorrad pur...
News... Sport... Fun... Action!

- Alle Neuheiten und Trends der Saison 2013 live erleben!
- Motorrad pur: mehr als 240 Aussteller in 9 Messehallen
- Aktiv teilnehmen an den 10 Test-Parcours: Motorräder, Quads, Trikes, Elektro-Motorräder uvm. – auch für Kinder
- Ladies Day: „Ladies first“ heißt es am Messe-Samstag
- Live Customizing
- Streetfighter Sonderschau „Best Fighters“
- Spektakuläre Stunt-Show mit Chris Pfeiffer

Like us on Facebook

Internationale Motorradmesse
25.-27. Januar 2013
Messe Friedrichshafen

ÖFFNUNGSZEITEN:
Freitag: 12 - 20 Uhr, Samstag: 10 - 18 Uhr,
Sonntag: 10 - 17 Uhr

SCHULER GmbH
Edelmetalle

Ihr Goldfachmann seit über 8 Jahren
Kostenlose Hotline: 0800 / 8866889

Mehr Geld für Ihr Altgold!

Gold • Silber • Platin
Sofort-Bargeld für Schmuck, Zahngold, Münzen, Barren, Orden, Besteck, Zinn, uvm.

Singen a.H.
Ekkehardstraße 16a
(ehm. Marktpassage EG)
* Neue Öffnungszeiten *
immer Mo. + Mi. + Fr.
von 10:00 - 13:00 Uhr
und 14:30 - 17:30 Uhr

Konstanz
Katzgasse 13
(neben der VHS)
* Neue Öffnungszeiten *
immer Di. + Fr.
von 10:00 - 13:00 Uhr
und 14:30 - 17:30 Uhr

Radolfzell
Bahnhofstraße 4
(ggb. Bauernmarkt)
immer Di. + Mi.
von 10:00 - 13:00 Uhr
und 14:30 - 17:30 Uhr

www.schulergmbh.de

Jetzt reduziert die große Auswahl zum kleinen Preis

FJÄLLRÄVEN
▶ Bekleidung für Jagd, Sport und Freizeit
▶ Landhaus Herren-Kollektion

KIEFERLE
KIEFERLE GmbH
Kronenstraße 12
D-78244 Gottmadingen-Randegg
Tel. +49 (0) 77 34 / 9 72 03

Entrümpelung, Haushaltsauflösung, Gebäudereinigung, Hausmeisterservice und Dienstleistung jeglicher Art.
Tel. 0151/50233431

besuchen Sie unsere neue Homepage
www.kaffeeplus.de
Kaffee plus
Kaffee · Maschinen · Service
Büro · Gewerbe · HORECA · Privathaushalt
Schlachthausstr.16·78224 Singen
Tel.: 07731-144578

SCHENKE LEBEN, SPENDE BLUT.

SPENDE BLUT
BEIM ROTEN KREUZ
www.DRK.de 0800 11 949 11

WE CARE ...
denn es gibt viel zu tun!
Packen Sie mit an:
www.care.de/mitarbeit.html
care®

WOCHENBLATT ONLINE UNTER WWW.WOCHENBLATT.NET

MIT EINER FÜLLE VON ANGEBOTEN UND TERMINEN

WOCHENBLATT
UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

ÄRZTETAFEL

Dr. med. Michael Jur
Internist - Diabetologe
Ernährungsmedizin – Sportmedizin
Akupunktur – Notfallmedizin
Sternengässle 2, 78244 Gottmadingen
Tel. 0 77 31 / 97 71 66
www.dr-michael-jur.de
Urlaub vom 7. 2. – 15. 2. 13
Vertretung in dringenden Fällen durch
Dres. Kaiser, Wiesendanger, Wilms (7. + 8. 2.)

FRAUENARZTPRAXIS
Dr./Med. Univ. Budapest
Franz Ehmann
Erzbergerstr. 1 · 78224 Singen
Tel. 0 77 31/6 12 03
www.frauenarzt-singen.de
Wir sind im Urlaub vom 01.02. – 08.02.2013
Vertretung im Notfall durch die anwesenden Gynäkologen in Singen und Umgebung

Dr./Med. Univ. Budapest
Eva Ehmann
Fachärztin für Allgemeinmedizin
Berliner Str. 8 · 78224 Singen
Die Praxis bleibt vom 01.02. – 08.02.2013 geschlossen
Vertretung:
Frau Kloos, Tel. 9 34 20 bis 06.02.13
Dr. med. Axmann, Tel. 2 14 22 bis 06.02.13
Dr. med. Cologna, Tel. 4 20 94

WOCHENBLATT ONLINE
UNTER
WWW.WOCHENBLATT.NET
WOCHENBLATT

Tierärztliche Praxis für Kleintiere
Dr. med. vet. Wilhelm
Ziegelei 11 | D-78315 Radolfzell | Tel.: 07732 - 970 676
Mobil in Notfällen: 0171 - 477 0676

Neu ab Februar 2013:
Terminsprechstunde

Wenn ein Jahr zu Ende geht und ein Neues beginnt, überlegt man: was war gut, was könnte besser werden. Damit die Wartezeiten für Sie und Ihr Tier in Zukunft deutlich kürzer werden, stellen wir **ab Februar 2013** auf reine **Terminsprechstunde** um.

Unsere neuen Sprechzeiten: (Termine nach Vereinbarung)
Mo. – Fr. von 8:00 – 13:00 Uhr und 14:30 – 20:00 Uhr
Sa. von 10:00 – 13:00 Uhr

Im Notdienst sind wir selbstverständlich weiterhin 24h für Sie da.

30,- EURO INZAHLUNGNAHME
(nur gültig für Neuaufträge bis 3. März 2013)

TEMPUR DRUCKENTLASTENDE MATRATZEN UND KISSEN
SCHLARAFFIA
UNICOR Die Einrichtungsmarke
diamona® Die Betten mit den Verwöhn-Ideen

BRAUN MÖBEL CENTER

Beim Kauf einer neuen Matratze nehmen wir Ihre alte Matratze für 30,- Euro in Zahlung. So macht Einkaufen Spaß und löst Entsorgungsprobleme zu Ihrem Vorteil.
Lassen Sie sich von unserem gut geschulten Beraterteam fachkundig beraten und helfen. Ob Federkern, Taschenfederkern, Kaltschaum, Boxspring, Latex oder viskoelastischem Schaumstoff - in unserem Matratzenstudio können Sie alle Matratzen ausführlich Probe liegen.
Aus einer Vielzahl von Modellen mit verschiedenen Härtegraden, Liegezonen, Bezügen und passenden, individuell einstellbaren Lattenrahmen finden unsere Fachberater das für Sie beste Schlafsystem.

Nur für kurze Zeit!
Matratzenkauf ist Vertrauenssache -
die persönliche Fachberatung ist entscheidend für die optimale Kaufentscheidung.

SPITZEN-FINANZIERUNG
0,0%
Zinslose Finanzierung ab 250 Euro, ein Angebot der Santander Consumer Bank AG, Santander Platz 1, 41061 Mönchengladbach
Erforderlich:
• Gültiger Personalausweis oder Reisepass
• Lohn-/Gehaltsabrechnung
Mitbürger aus nicht EU-Staaten:
• Arbeitserlaubnis
• Aufenthaltsgenehmigung
bis 36 Monatsraten - Keine Anzahlung
Finanzierung gültig bis 23. Februar 2013

BRAUN MÖBEL CENTER
www.braun-moebel.de

Konstanz
Am Dachsberg 2
78479 Reichenau
Waldsiedlung
Tel. 07531/92470
Öffnungszeiten: Mo-Fr 9.30 - 19.00 Uhr, Sa 9.30 - 18.00 Uhr

Singen
Carl-Benz-Straße 22
78224 Singen,
Industriegebiet „Singen-Süd“
Tel. 07731/87580
Öffnungszeiten: Montag-Samstag 9.30 - 19.00 Uhr

WWW.WOCHENBLATT.NET
WOCHENBLATT
UNABHÄNGIGE ZEITUNG FÜR DIE STADT UND DAS UMLAND

BEILAGENHINWEIS

Unserer heutigen Wochenzeitung liegen folgende Prospekte bei:

VOLLAUSGABE:

- „Küchendiscount“
- ab Montag online unter www.wochenblatt.net

TEILAUSGABE:

Sit Down Polster Spezialhaus
Wohnland Hauber GmbH
Klaiber Mega Company
Reddy Küchen Singen

Die Beilagen vieler unserer Kunden finden Sie auch im Internet unter www.wochenblatt.net, wöchentlich aktuell!

VERLAG SINGENER WOCHENBLATT GMBH + CO. KG
HADWIGSTR. 2A, 78224 SINGEN

Günstiger als Kino!

Weltbild in Singen, August-Ruf-Straße 11
Weltbild
Verlagsgruppe Weltbild GmbH, Steinerne Furt 70, 86167 Augsburg

Gewerbeschule informiert

Singen (swb). Einen Informationsabend zu den Vollzeitschulen, die an der Hohentwiel-Gewerbeschule in Singen angeboten werden, gibt es am kommenden Donnerstag, 31. Januar, um 19 Uhr in der Mensa.

Informiert werden an diesem Abend für Eltern und Schüler über folgende Vollzeitschulen: Technisches Gymnasium, Technisches Gymnasium Klasse 8, Technische Oberschule, einjähriges Berufskolleg zum Erwerb der Fachhochschulreife, zweijähriges Berufskolleg für chemisch-technische Assistenten sowie das zweijährige Berufskolleg für Technische Dokumentation.

Weitere Auskünfte über die Schulangebote gibt es unter der Telefonnummer 07731/9571–0 und im Internet unter www.hgs-singen.de.

Forum setzt auf Wissen

Vorverkauf für Yogeshwar bereits gestartet

Singen (of). Der Start im letzten Jahr mit dem Wirtschaftsforum Singen war nicht nur Dank dem späteren Bundespräsidenten Gauck ein Erfolg, auch die Workshops haben nachhaltig eingeschlagen.

Und auch die zweite Auflage soll ein wichtiger Impuls für die Region werden, hoffen Singens OB Oliver Ehret, Wirtschaftsförderer Oliver Rahn und Rheinhold Maier (Stadthalle).

»Wissen schafft Erfolg« ist das Thema, denn Wissen kann man sich nicht kaufen; aber man kann sich von vielen Profis führen lassen, die ihr Wissen gerne effektiv weitergeben.

Der prominenteste Wissensvermittler in TV-Deutschland ist mit Sicherheit Ranga Yogeshwar, der am 19. März, 19 Uhr, in der Singener Stadthalle erzählt, wie die Welt und vieles mehr funktioniert, und zwar so, dass man es auch wirklich nachhaltig verstehen kann.

Möglich wurde dieser Vortrag, zu dem es im Anschluss eine Podiumsdiskussion darüber gibt, welchen Wert Wissen für Unternehmen hat. Der Kartenvorverkauf für diesen Vortrag hat schon begonnen - auch beim WOCHENBLATT.

Ein hochkarätiges Workshop-Angebot startet das Wirtschaftsforum, bei dem die Wirtschaftsjunioren, die Kammern, Arbeitsagentur und private Unternehmensberater ab 9 Uhr über »Moodle« oder »Blendet learning« Wissen vermitteln, welches dann im »World Café« ausgetauscht werden kann. Noch wird am endgültigen Programm gefeilt, aktuell informiert wird stets unter www.singencongress.de und www.stadthalle-singen.de.

Mit ernsthaftem Spaß

14 neue Obristen in Eigeltingen ernannt

Rainer Hespeler, Präsident der Narrenvereinigung Hegau Bodensee (links), und Kanzelar Bernd Schuckert (rechts) zeichneten Schriftführerin Carola Schäpke (Zweite von rechts) mit der silbernen Ehrennadel aus. Kassier Frank Rehm (Siebter von rechts) erhielt den Dackelorden. Zu Obristen ernannt wurden Ewald Weber, Fridolin Lempp, Horst Huber, Oskar Bürger, Udo Beil, Hans Kampfl, Anton Breyer, Josef Brütsch, Marianne Noll, Roland Mayer, Klaus Köpsel, Guido Fernekes, Peter Pohlmann sowie Manfred Hainke (von links). *swb-Bild: stu*

Eigeltingen (stu). Fasnet soll Spaß machen. Doch damit andere ihren Spaß haben können, müssen sich Engagierte ernsthaft für dieses Brauchtum einsetzen - so wie es 14 verdiente Narren tun, die im Rahmen der Zunftmeistertagung der Narrenvereinigung Hegau-Bodensee zu Narrenobristen ernannt wurden. Humorvoll nahmen Präsident Rainer Hespeler und Kanzelar Bernd Schuckert in der Eigeltinger Krebsbachhalle die Ehrung vor. Zunftrat und Fastnachts-Filmchronist Guido Fernekes ist laut Antrag der Gerstensack-Zunft seit 1961 Elferrat und somit seit 53 Jahren Zunftmitglied. Ein Rechenfehler. Rainer Hespeler meinte denn, dass der nicht unterschriebene Antrag von einem Mathematiklehrer gestellt worden sein müsse. Zunftrat Horst Huber stiftete jahrelang nach dem Kinderumzug für die Kinder aus Gottmadingen, Randegg und Bietingen Wurst und Wecken. »Demnach tippe ich, dass du kein gebürtiger Gottmadinger, sondern ein Zugezogener bist. Ein echter Gottmadinger hätte denen ein Fass Bier gespendet«, so der Präsident. Dem lang gedienten Zunftmeister des Friedinger Narrenvereins Kä-Stock, Roland Mayer, der ein Ehrenmitglied besuchte, um diesem ein Jahr zu spät zum 75. Geburtstag zu gratulieren, gestand Rainer Hespeler zu, dass er nicht unfehlbar sei. »Narrenbolizei« Klaus Köpsel vom Narrenverein Neu-Böhringen, der bei vielen Veranstaltungen als Küchenchef diente und bei der Ranzengarde tanzte, attestierte der Narrenchef, dass er das von ihm Gekochte selbst gegessen habe, sonst hätte er es nicht in die »Ranzengarde« geschafft. Peter Pohlmann, Ehrenzunftmeister der Ludwigshafener Seehasen, wurde anhand seiner 33-jährigen Vorstandstätigkeit bescheinigt, dass er »nicht nur ein Seehas, sondern ein alter und verdienter Hase« in der Fastnacht sei. Zu Obristen ernannt wurden auch Ehrenhansele Fridolin Lempp und die Ehrenoberwiesenblume Marianne Noll von der Stierzunft Wahlwies. Rainer Hespeler galant: »Wenn man dich so anschaut, blühst du noch heute.« Manfred Hainke blieb der Storchenzunft Steißlingen seit 38 Jahren treu, obwohl er früh nach Orsingen zog. »War es die Liebe?«, fragte Rainer Hespeler. »Einen anderen Grund könnte ich mir bei Orsingen auch nicht vorstellen.« Die Planung des neuen Narrenbaumlochs 1988 des Ehrenmitglieds der Schoofwäscherzunft Stahringen, Ewald Weber, habe laut Antrag heute noch Bestand. Udo Beil, langjähriger Häsverwalter der Schoofwäscher und laut Hespeler der »Karl Lagerfeld von Stahringen«, der 73-jährige Elferrat Oskar Bürger als »Bodyguard« des Schneckenburger Präsidenten in Petershausen und Anton Breyer von der Heufresserzunft Horn wurden ebenfalls in den Obristenstand erhoben. Ebenso Hans Kampfl von der Narrenzunft Mondfänger Wangen und der bei den Sauldorfer Durbestechern aktive Josef Brütsch. Im Rahmen der Veranstaltung wurde Carola Schäpke wegen ihres Einsatzes für das Fastnachtsmuseum mit der silbernen Ehrennadel ausgezeichnet, und Kassier Frank Rehm erhielt den Dackelorden.

Info-Abend

Radolfzell (swb). Am Montag, 28. Januar, und am Dienstag, 29. Januar, stellt das Berufsschulzentrum Radolfzell seine Schularten vor, und zwar jeweils ab 19 Uhr. Am Montag wird über die einjährigen Berufsfachschulen sowie über die zweijährigen Berufsfachschulen (Änderungsschneider/-innen, Hauswirtschaft und Ernährung, Gesundheit und Pflege und Wirtschaft) informiert. Am Dienstag wird über die kaufmännischen Berufskollegs I und II, die kaufmännischen Berufskollegs für Wirtschaftsinformatik und Fremdsprachen, die Wirtschaftsoberschule und über das Berufskolleg zum Erwerb der Fachhochschulreife informiert.

Infos unter 07732/989113/-123/-133 oder über www.bsz-radolfzell.de.

Jeden Sonntag Schautag 14 bis 17 Uhr
(keine Beratung, kein Verkauf)
Besuchen Sie unsere Ausstellung auf über 2.000 m².
HolzMaxx Boden Türen Fenster Decke
Robert-Gerwig-Str. 19/1 · 78244 Gottmadingen · Tel. +49(0)7731/1447090 · www.holzmaxx.de

IMMOBILIEN

Für den Verkäufer KOSTENNEUTRAL
Gerhard Hammer | Home: www.ImmobilienBodensee.EU
Bankfachwirt/Vorstand | Tel. 07731 62047 + Direkt: 0172 7239 045
KAUFGESUCH: Unsere kaufbereiten SCHWEIZER KUNDEN suchen dringend HÄUSER, Whg. + Bauplätze am BADISCHEN BODENSEE + Umland.
Neutrale GUTACHTEN mit Beratung € 199 + MwSt., Energie-AUSWEIS € 99 + MwSt. – Gilt bis 31.1.13

Immobilien-Angebote...
Singen-Schlatt
Gelegenheit aus Zwangsversteigerung!
Doppelhaushälfte, Garage mit Abstellraum, Stellplätze und Garten-Geräteschuppen, Gdst. ca. 344 m², Wfl. ca. 133 m², Bj. 1996, Amtl. Verkehrswert: 290.000,– € / Termin: 01.02.2013, 10.30 Uhr im Amtsgericht Singen, Erzbergerstr. 28 – Information zu Objekt + Verfahren:
TÜV SAARLAND geprüfte Kundenberatung Immobilienvermittlung
Volksbank eG Schwarzwald Baar Hegau
doppelt gut...
Tel. 07721 802-1717 | www.voba-sbh.de

Zu vermieten:
1) Büroräume Erzbergerstraße 8a, 78224 Singen
im I. OG (4 Büroräume) ca. 130 qm mit Balkon
ab sofort oder nach Vereinbarung zu vermieten.
Teilweise kann Mobiliar übernommen werden;
PKW-Stellplatz ist vorhanden
Kaltmiete VB € 800,00 + Stellplatz € 45,00

2) 2 Büro-Etagen- Kreuzensteinstraße 18, 78224 Singen,
EG und I. Etage je 140 qm; besonders geeignet für Arztpraxen gegenüber Ärztehaus
Kaltmiete VB € 1.000,00; 4 Stellplätze je € 30,00;
Ab sofort oder nach Vereinbarung zu vermieten.
Das ganze Objekt kann auch käuflich erworben werden.

3) Baugrundstück in Wehrhalden/Schwarzwald
851 qm / pro qm € 50,00/VB

Villaconsult GmbH
Kontaktadresse :
Steuerberatungs-Kanzlei Kuhn
Manfred Kuhn
Scheffelstraße 17/19, 78224 Singen
Tel.: 07731/8303-0
www.mk-kuhn.de / info@mk-kuhn.de

NEUBAU - 4-Fam.-Wohnhaus - Singen Nord

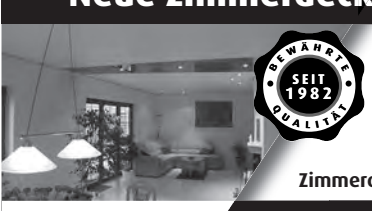
Baubeginn: Frühjahr 2013
bevorzugte, ruhige Wohnlage in der Händelstrasse
Sonderwünsche möglich!
3,5 Zi. oder 4,5 Zi.-Wohnungen, Kfw 70
ab 97 m² Wfl., FBH, Solar u.v.m. ab 245.000,- €
eifridt Immobilien
Buchstauden 11
78269 Volkertshausen info@eifridt-immobilien.de
Tel.: 07774 - 92 55 15 www.eifridt-immobilien.de

Wohnwerte Schütz
Immobilien aus der Region.
Radolfzell: EFH inkl. ELW, Bj. 2007, Wfl. ca. 169 m², Grdst. 299 m², 6 Zi., Garage, Photovoltaik KP € 463.000,–
Radolfzell: DHH inkl. ELW, san. 2005, Wfl. ca. 177 m², Grdst. 364 m², 7 Zi., Garage, Photovoltaik KP € 364.000,–
Stockach: gemütl. 4,5-Zi.-ETW, EBK, Keller, Aufz., Wfl. 98 m² KP € 140.000,–
Singen: 3-Zi.-ETW, 4. OG, Wfl. ca. 78 m², EBK, Sonnenbalkon, Garage, renov. 2007, Keller KP € 89.000,–
Singen: 3-Zi.-ETW, 3. OG, Wfl. ca. 68 m², EBK, Balkon KP € 79.600,–
Helmut Schütz
Radolfzell . Seestrasse 19
Telefon 0 77 32 . 940 73 08
info@wohnwerte-schuetz.de
www.wohnwerte-schuetz.de

www.flickinger-Immobilien.de
Tel.: 077 73.92 98 902

Nette Nachbarn für DHH
AACH, 100 m ins Grüne
ca. 153 m² Wfl., herrlich viel Platz zum Wohlfühlen, beste Massivbauweise.
Baustand: Bodenbeläge nach Ihrer Wahl.
Schlüsselfertig zum Aktionspreis.
Gerne unverbindliche Besichtigung.
Info/Bes. 0175 – 4531285
WAEGELER BRU SINGEN
Rohbau – Umbau – Schlüsselfertig
0 77 31 / 4 27 65, www.waegeler.de

GWG Immobilien
Hilzingen: 3,5 Zi., 76 m² Wfl., Bj. 1994, 1. OG, EBK, Balkon, Stellplatz, sofort frei € 129.500,–
Tengen: MFH, Alleinlage, 8 Whg., 600 m² Wfl., 254 m² Nfl., 33.900 m² Grdst., Schopf, Garagen, Nebengeb., 6 Whg., renoviert, frei € 430.000,–
Suche Wohnungen und Häuser in/um Singen, Hilzingen, Gottmadingen, Rielasingen, Radolfzell zum Verkaufen/Vermieten. Für Vermieter kostenlos! 27 Jahre Erfahrung sprechen für sich!
Andrea Dörr, Hilzingen, 0171/4745686
www.gwg-bodensee.de, Tel. 07731/865213

BAUEN UND WOHNEN
Neue Zimmerdecke, in nur 1 Tag!

SEIT 1982 BEWÄHRTE QUALITÄT
PLAMECO DECKEN
Besuchen Sie unsere Ausstellung oder rufen Sie uns an
Zimmerdecken • Beleuchtung • Zierleisten
Ohne ausräumen und Beleuchtung nach Wunsch
Ihr PLAMECO Fachbetrieb: möbelwerkstätte buchmann
Untere Gießwiesen 8 • 78247 Hilzingen • Tel. 07731 / 7983624

ReWa Immobilien www.rewa-immobilien.de
Ständig über 80 Objekte

BIV IMMOBILIENHAUS
für Baden-Württemberg seit 1977
Ideal für Kapitalanleger
kpl. vermietetes 2 Famh.
ca. 920 m² Grdst., ca. 220 m² Wfl., 2 Kü., 2 Bäder, 3 WC, 2 Balkon, Solaranlage u. 2 Garagen € 230.000,- ca. 15 Min. Stockach
www.biv.de
Langenenslingen Tel. 07376 960-0

IMMO BRÜLL u. Partner
Für vorgemerkte Kunden suchen wir
* Eigentumswohnungen
* Häuser
* Grundstücke
* Mietwohnungen
in jeder Preislage und Größe.
Wir freuen uns auf Ihren Anruf.
0 77 31/3 11 53, 01 79/7 17 42 72

KÜMMEL
Immobiliengesellschaft mbH
Reihenhaus, Singen-Nord beste Wohnlage! Wfl. ca. 102 m², Grundstück ca. 250 m², Garage, sehr gute Raumaufteilung, Gas-ZH, beziehbar nach Vereinbarung € 189.000,–
1-Familien-Haus, Rielasingen mit 2700 m² Grundstück in Alleinlage! Wfl. ca. 125 m², Baujahr 1995, Kachelofen, 2 Bäder, 2 Garagen, kurzfr. frei! € 379.000,–
4-Zi.-ETW, Mühlhausen in einem 3-FH, Wfl. 78 m², Terrasse, Einbauküche, Bj. 95, Stellplatz, günstige Wohnlage, auch als Kapitalanlage geeignet! € 145.000,–
Renditeobjekt, Singen Singen-Süd! Wohn-/Nutzfläche ca. 380 m², Grdst. 440 m², Gas-ZH, 5 Stellplätze, guter Allgemeinzustand! € 198.000,–
Alemannenstr. 2 · 78224 Singen
Fon 0 77 31 - 143 98 81
www.immo-kuemmel.de

VERMIETUNGEN

4-Zimmer-Whg., Singen-OT, mit Küche, Bad/DU/WC, sep. WC, 2 Balkone, Laminatböden, TG-Stellplatz, Wohnfl. 114 m², sofort frei, kalt € 680,– + NK
HBF Immobilien, Tel. 0 77 31/78 95 28

1 Zimmer

Eigeltingen
1 Zi.-App., Dusche, Balk., (Südseite), voll möbl., Abstellpl., ab sof. o. später zu verm., 0151-21195542

Engen-Anself., 32 qm
Terr., Wanne/Du, WM 350 €, Tel. 07735/1377

Biete 1 Zi. in WG!
Mitbewohnerin, ab 25 J., berufst., für Frauen-WG in Si.-Nord ab 01.3.2013 gesucht. WM € 390,- Zuschriften unter: Zimmer-frei2013@gmx.de

1,5 Zi.-DG-Whg. Singen
Bad, EBK, Abstellr., neu renov., 320.- + NK + 3 MMKT, ab 1.3. Mit ausführlicher Bewerbung unter Zuschriften unter 114151 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

1,5 Zi.-Whg., Singen,
Single EL-Whg., UG., sep. Eingang, EBK, Du., Abstellr., neu renov., ab sofort, 310.- + NK + 3 MMKT. Ausführliche Bewerbung unter Zuschriften unter 114152 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Singen-Nordstadt
1-Zi.-DG.-Wohnung, Du., WC, kl. Kü., WM 320 €, T. 07731/47907

In Stockach-Kernstadt
1-Zi.-Appartement, 25,74qm, mit Miniküche, Dusche, WC, KM 261.- € + Gesamt-NK 120.- €, inklusive Nutzung von Waschraum mit Waschmaschine und Trockner, ab 1.2.13, Tel. 0171-4452188

1 Zi., Gottmadingen
24 m², Miniküche, TV, DU, WC, Waschmasch., sep. Eingang, möbl., ab sofort kurzfr. 15.- €/Tag + KT. o. langfr. 350.- € warm + KT in Gottmad., T. 0160-2447272

2 Zimmer

2-Zi.-Whg. Singen
EBK, WM 440.- € + KT, an Berufstätige zu verm., Tel. 07731/66387

2 Zi.-Whg., Si., kl. WE,
1.OG, m. Blk., Kü., Bad, Abstellr., Garten/Rasenpfl. sollte übern. werden, 450.- inkl. Gar. + NK + 3 MMKT. Ausführl. Bewerbung unter Zuschriften unter 114153 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Si.-Nord: 2-Zi.-Whg. € 390,– + NK
R'zell: 2½-Zi.-Whg. € 500,– + NK
SIENER Immob., Tel. 0 77 31/1 21 71

2-Zi.-Stadt-Whg., Engen
ca. 49 m², alles EBK, Bad, kl. Blk., evtl. teilmöbl., ab sofort NM ges., KM 310 € + NK, 0151-11727182

2-Zi.Whg. Singen
Zentrumsnah, 60 m², WM 510,- €, Blk., TG, Keller ab 01.05.13, Tel. 0157-35176488 ab 18 Uhr

2,5-Zi.-Whg. in Sto.
ca. 52qm, m. EBK, Terrasse, Bad m. Wanne, Fußbodenhzg., Abstellraum + Stellpl. v. privat zu verm. ab 1.4.2013, 360.- € + NK + KT, Tel. 0173-3654040 o. 07771/875081

2-Zi.-Whg. Bodman
Nachmieter für 2-Zimmer-Whg. in Bodman gesucht, ab 01.03.2013. Ca. 68qm, EBK, Bad m. Wanne. KM 450.- € + 150.- € NK. Tel. 0160-6106711

Schöne 2-Zi.-Whg.
in Eigeltingen, rh. Lage, 55qm, EBK, Bad m. Wanne / Dusche / WC, Terrasse, oh. Haust., 380.- € + NK, ab 1.3.13, Tel. 0152-09503909

2,5 Zi., Singen-Nord
Helle DG-Whg., 72 m², EBK u. Loggia, gr. Bad, Keller, ruh. Lage, KM 490.- + TG 30.- + NK ab 1.3.13 langfr. an NR zu verm., Tel. 07533/91089 von 9-12 u. 15-18 h.

3 Zimmer

In Bohlingen zu vermieten:
3-Zi.-Wohnung mit Küche, Bad, ca. 82 m², Kaltmiete: 490,– €, frei ab 15.02.2013.
Tel. 07731/935239 o. 935151

3 Zi.- Whg. Eigeltingen
100 m², 2.OG, Küche, Diele, Bad mit Wanne & Dusche, Gäste-WC, Abstellraum. Tel.: 07774/6719

3 Zi. Whg. Engen
ca. 95 m², EBK, ZH, Lamminat, TV-Kabel, Bad/Du. m. Fenster, 3 Min. z. Seehas,sofort frei, keine Provision, Zuschriften unter 114165 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

3-Zi.-DG.-Whg., Engen
ohne Balkon, in MFH, ca. 62 m², KM 380 € + Garage + NK + KT zu vermieten, Tel. 07731/46074

Qualitätsumzug mit Tiefpreisgarantie
Wieland
UMZÜGE NAH UND FERN
Rufen Sie an. ☎ 077 31 - 625 35

3 Zi., 74244 Gottmad.
OG., 74 m², Parkett, Ke.-Raum, Anteil Dachbd., gr. Außenbereich mitbenutzbar, Parkmöglichk., KM € 400.- + NK, 1 MM KT, beziehbar ab 4/13. Zuschriften unter 114159 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

3,5-Zi.-EG-Whg.
in Nenzingen, 84m², gr. Balkon, EBK, Stellpl., ruhige Lage zum 15.03. o. 01.04. zu vermieten, KM 470.- €, T. 0174-3314879 ab 16 h

In Mühlingen-Mühlweiler
zu vermieten: 3-Zi.-Whg., 71 m², Küche, Bad, Abstellpl., 390,– € kalt, frei ab 01.03.2013. Tel. 07731/935239 o. 935151

Nachmieter f. 3 Zi.-Whg
in R'zell: EBK, Du/Bad, gr.Blk, Garage, Keller, ab sof., 520€ KM + 3 KM KT, Tel. 0151-66066646

3 Zi. Whg.EG, Worbling.
ab 1.5.13, 81 m², EBK, Terrasse, Keller, KM 575,- € + NK 150,- €, KT 2 MM, T. 07731/27877 abends

4 Zimmer und mehr

R'zell: 4½-Zi.-Whg., € 625,– + NK + Garage
Worbl.: 4-Zi.-Whg., 125 m², Balkon, frei, € 690,– + NK
SIENER Immob., Tel. 0 77 31/1 21 71

Wunderschöne 4 Zi.-W.
Si.-Süd, EG, 95 m², Gartenben. mögl., gr. Blk., KM 550.-, ab sofort frei. Tel. 07731/3191624 ab 14 Uhr

Häuser

DHH Singen-Nord
m. Garten, Garage, ab 1.5.13 zu verm. Zuschriften unter 114163 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Sonstige Objekte

Stellplatz f. Imbisswg./
Container m. Wasser- u. Stromanschl., sgt. Lage Si.-Süd, ab sofort zu verm., T. 0171-4602375

Büro zu vermieten
Helles, schönes Büro, EG, 81 m², RH: 3.7 m, günstige NK, 500 € zzgl. NK, zu verm., Tel. 0160-97932580

Ladengeschäft Singen
Innenstadt, 90 m² + Nebenräume, große Schaufenster, s.g. Ausstattung, 810,- €, NK 70,- e, Tel. 07731/46284 od. 0172-7402091

Mietgesuche

1 Zimmer

Singen/Umgebung: 1 – 1½-Zi.-Whg. für kaufm. Angest. gesucht (für Vermieter kostenlos).
SIENER Immob., Tel. 0 77 31/1 21 71

2 Zimmer

alleinst. Frau 45 J. su.
dringend 2 Zi. Whg. bis 400,- € WM in Si/Umgeb oder auch gerne in Seenähe, Tel.: 0174 - 2926573

1,5 - 2-Zi.-Whg.
26-jährige Single-Frau (berufst.) mit kleinem Kater sucht dringend zum 01.03.2013 eine 1,5- bis 2-Zimmer-Whg. in Singen und Umgebung mit EBK. Warmmiete bis 550.- €, provisionsfrei!!! Bitte melden Sie sich unter Tel. 0152-04044600

Singen/R'zell/Umgebung: 2 – 2½-Zi.-Whg. für alleinst. Dame gesucht (für Vermieter kostenlos).
SIENER Immob., Tel. 0 77 31/1 21 71

R'zell/Markelf./Böhring.
2 Zi.-Whg dringend ab sof. gesucht, Tel. 0174-9768283

Kleine Whg. ca. 60 qm
in Singen ab sofort gesucht, max. KM 355 €, Tel. 07731/943191

Frau (öffentl. Dienst)
m. Hund u. Katze su. 1-2 Zi.-Whg. i.R. Rzell/Höri T. 0176-98523982

Dringend gesucht 2. Zi.
Whg. in Singen/10 km Umg., KM max. 350,- €, gerne m. Garten o. ländlich, kl. ruhig. Hund sollte erlaubt sein, Tel. 0175-9776252

in Si. City od. Nordst.
z. 01.3.13 ges.Zuschriften unter 114169 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

junge beruftätige Frau
su. 2-3 Zi. Whg. in Singen + Umg., bis 450,- € WM, T. 0171/4790043

Jg. Frau 25 J.
sucht ab sofort 2-Zi.-Whg. m. EBK u. Balkon in Radolfzell o. näherer Umgebung, T. 0160-94484535

3 Zimmer

3 Zi-Whg. in Singen
m. Blk., im EG od. mit Aufzug, von Fam. gesucht, T: 0176-25718404

Bundesbank-Ang. a.D.
su. 3 Zi. Whg. in R'zell, Moos, Böhrg., Markelfg., u.U. etc., bis ca. 600,- € kalt für 2 Pers./Nichtraucher/keine Tiere, gerne EG/1. OG oder Lift n.V. , Ed.Nik@gmx.de, T. 0173-6710809

** 3 – 3½-Zi.-Whg. in Singen/Umgeb. für kaufm. Angest. gesucht (f. Vermieter kostenlos)
SIENER Immob., Tel. 0 77 31/1 21 71

3-4. Zi. Whg. v. kl. Fam.
dringend in Si. ges., T.07731/3199936 od. 0157-85107138

Alleinsteh. Frau sucht
3-4 Zi.-Whg. ab 1.5.0173-6362048

Nette kl. Familie
sucht 3,5 - 4-Zi.-Whg. in Gottm. od. nähere Umgbg., kein Makler, Tel. 0174-7184046

in Singen u. näh. Umg.
v. berufst. alleinerz. Mutter m. Tochter ges. , o. Makler, Tel. 0174-8636459

Dring. ges. Si/No. Umg.
bis 500,- € WM,kein Makler,Tel. 0176/31402315

Jg. Frau su. 2-3 Zi.-Whg
in Si./Umgeb. m. EBK, Blk., ab sofort oder später, ges. Einkommen vorhanden. Tel. 0173-8778023

4 Zimmer und mehr

Fam. (2 Ki. 11 + 15 J.)
NR, su. ab sofort gr. Whg. ab 4,5 Zi. o. Haus i. R. R'zell/KN, Gottm, o. Höri. Tel. 07231/426537

Singen/R'zell/Umgebung: 4 – 4½-Zi.-Whg. für leit. Angest. gesucht (für Vermieter kostenlos).
SIENER Immob., Tel. 0 77 31/1 21 71

Singen Nordstadt
solvente Familie (Drogistin, Inform.,2 kl. Kinder) su. Whg./Haus, ab 4 Zi. + 110 m² nach Vereinbarung Tel. 07731/143263 ab 18.00 Uhr.

In Böhringen/Umgeb.
von kleiner Familie gesucht: kleines Haus oder 3-4 Zi.-Whg mit Balkon oder Gartenanteil Tel. 0176-81151053

Suche 4-Zi.-Wohnung
zu mieten, Tel. 0173-4746813

Häuser

Haus gesucht Raum
Gottmadinen, Singen, Engen, Tel. 07745/928286

Nette Familie sucht
gr. Haus zu mieten. 07733/506306

*** HAUS in Si. + R'zell + Umgebung für leitenden Angestellten gesucht (f. Vermieter kostenlos)
SIENER Immob., Tel. 0 77 31/1 21 71

EG-Whg., ländl., ruhige
Lage, Raum Stockach, auch Bauernhof / Haus langfr. zu mieten gesucht, Tel. 0151-55943685

Sonstige Objekte

Halle als KFZ-Werkstatt
gesucht, Raum Singen bis ca. 25km Umkreis, mit Parkplätzen, Tel. 07732/822578

Werkstatt ca. 150qm
für kleinen Edelstahl verarbeitenden Betrieb zum Mieten (evtl. zu kaufen) gesucht in der näheren Umgebung von Singen. Tel. 0170-3488801

Suche Garage
Suche Halle, große Garage oder Scheune zu mieten im Raum Singen +/-5km, privat, T 0173-4746813

Immobiliengesuche

2 Zimmer

Suche 2-3-Zi.-Whg.
ab Bj. 90, bis 100.000 €, ohne Markler, T. 07774/7483

Häuser

Tausche Maison.-Whg.
105 m², Bj. 94, gegen Haus i.Raum Bohlingen/Umg. T. 0152-27351712 ab 15 Uhr

***Interessant bei Kauf-/Verkaufsabsicht »Wohnungs- + Hausschätzungen«
225,– € bis 31.1.2013 * ehrlich * seriös *
G. SIENER Bankkfm. Tel. 0 77 31/1 21 71

Hauskauf
Dringende Suche: EFH, DHH o. RH in Worbl. o. Singen Süd, ohne Makler, T. 07731/797237 ab 18.30 h

Immobilienverkäufe

2 Zimmer

2,5 Zi.-Whg. in Aach
alles Parterre Keller u. Stellpl., Terr., Gart., zu verk. 69.000,- €, evtl. als Geldanlage. Tel. 07732/6419

3 Zimmer

Si.-Nord: 3-Zi.-ETW, Balkon, frei, € 120.000,–
Si.-Mitte: 3-Zi.-Mais.-ETW, EBK, Balkon, Garage, frei, € 170.000,–
SIENER Immob., Tel. 0 77 31/1 21 71

3 Zi.-DG-Whg.
mit zusätzl. sep. 1 Zi.-Whg., kpl. 90 m², Keller, PKW-Stellplatz, Volkertshausen. 3 Zi.-Whg.: m. Blk., Fliesen, neue Fenster + Rolladen, EBK. 1 Zi.-Whg.: Fliesen, WC. Preis kpl. VB 130.000.- €. Tel. 0171-8346439

Punktgenau abnehmen!
Bis zu 12 cm weniger Bauchumfang in 4 Wochen
Tel. 0 77 31 / 5 16 59 fitwell PARK PHYSIO

Unsere Kleinanzeigen finden Sie ab Mittwochmorgen 8.30 Uhr unter www.wochenblatt.net/Kleinanzeigen

4 Zimmer und mehr

Ganze Etage City-Lage
Singen - Marktplatz in 3 FH,113m², mittlerer Stock, 4 Zimmer, Gäste WC, Balkon, evtl. Garage, kpl. Objekt wurde 2000 saniert, Privat, Preis runter auf 139.000.- € für Schnellentschl. T.07731/5917486

Häuser

»Wohnungs- + Hausschätzungen«
225,– € bis 31.1.13 * ehrlich * seriös *
G. SIENER Bankkfm. Tel. 0 77 31/1 21 71

Grundstücke

Baugrundstück
Gailingen am Hochrhein, Hinter der Hofwies, 1. Bauabschnitt, 1-3-FH, 681 m², 138.000 €, alle Angaben in ImmoScout ID Nr. 68037468 oder Mobil 0178-6245156

Bauplatz Mittleres Hardt
Singen, Hans-Jakobstr. 10, 4.87 ar (voll erschl.), zum Verkehrswert von 80.000 € zu verkaufen. Zuschriften unter 114168 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Finden und gefunden werden

Landmaschinen

3-Seiten-Kipper und
Traktor bis 80 PS zu kaufen gesucht, Tel. 0176-37061569

zu verkaufen:
versch. Landmaschinen wie z. B. Ladewägen, Grubber, Kreiselschwader, Traktorspritzen, Miststreuer, Kreiselmäher, Sämaschine usw., Tel. 0152-09242602

Elektrogeräte

Waschmaschine und
Geschirrspüler 100 % Funktion, für je 75 € zu verk., T: 0172-4677087

Saunaofen
Klafs 8kW, wenig gebraucht, preisgünstig abzugeb., T. 07731/26764

Heißwasserboiler 80l
digital, neuwertig, zu verkaufen, Tel. 07771/3598

Fahrräder

Suche 3 Da.-Fahrräder
zu kaufen. Tel. 07731/13574

Ki.-Anhängefahrrad
Blue Bird Anhängerad mit 6-facher Gangschaltung zu verkaufen. Tel. 07731/978670 od. 0170-3815641

Verloren

Kl. Da.-Umhängetasche
schwarz, m. iPhone 4, Sa.-Abend, Gegend Messeplatz R'zell. Hoher Finderlohn, da pers. Wert!! Tel. 07732/8022236

zu verschenken

Die unter dieser Rubrik erscheinenden Anzeigen sind kostenlos, für das in der Anzeige Angebotene darf kein Geld verlangt werden.

Zwergkaninchen 10 Wo.
in liebevolle Hände zu verschenken. Tel. 07738/922648

Hochw. Fernsehsessel
aus hellbraunem Velourleder, viels. verstellb., funktionsfähig, Gebrauchsspuren, zu verschenken, Tel. 0176-21501155

Zu verschenken:
Für Selbstabholer 3 Teakholz-Stühle u. 1 Sessel m. Stoffbezug. Tel. 07731/45735

Küchenteil 100 x 60
hoch 90cm, oben Spüle u. 2 Herdplatten, darunter Geschirrspüler u. Kühlschrank zu verschenken. Muss abgebaut werden! T 0171-4838284

Küchenzeile mit
Elektroherd, funktionstüchtig an Selbstabh. zu verschenken, Tel. 0171-5437559 zwischen 18-20h

Kleiner Röhren-TV
zu verschenken, T. 07732/941250

Haushaltsauflösung
(altes Haus): Flohmarktartikel, Trödel, Möbel, Wohnzi.-Schrank, Tisch usw., T. 07733/9317565 ab 17 Uhr

Kpl. Schlafzimmer,
1 Wohnzi.-Schrank, Eiche Dekor, 3.20 m; Eckcouchgarn. m. Sessel u. Hocker; Küchen Steh- u. Hängeschränke, alles gut erh. zu verschenken. Tel. 0162-7828776

Kühlschrank
funkt.-tüchtig, auch zum Einbau geeignet, BTH 54x52x87 cm, zu verschenken, T. 07773/2289882

2-3 Schwertträger rot
ca. 1 J. alt, abzuh. in Engen, Tel. 07733/9967989

Laminat-Reste
Buche Schiffsboden 5qm und Rundkantenpaneelen weiß 10mm / 2,6m x 16,8cm 3qm zu verschenken. Tel. 07731/24769 ab 19 Uhr

Diverse Möbel
gegen Abholung zu verschenken, Tel. 07731/979756

Kapitalmarkt

Erdrückende Schulden?
Durch Schuldenzusammenfassung zahlen Sie eine bezahlbare Rate ohne neuen Kredit.
Ärger mit Banken, Inkasso, Gerichtsvollziehern? Wir verm. Hilfe ohne Neuverschuldung!
• Keine schädigende Wartezeit
• Wir kommen auch zu Ihnen
• Wir sortieren Ihre Unterlagen
Privat und gewerblich
Schuldner-Schutz.de
e.V. eingetragen beim Amtsgericht
24 Std. 0800 - 724 85 33 kostenlos auch von Mobil
SCHULDNER SCHUTZ

Verkäufe

Omas Küchenherd mit
Wasserschiff, einsatzbereit, gut erhalten zu verk. T. 07771/3598

Antikes Speiseservice

MIDWINTER/England, 27 Teile, handgem. 50,-€ VB, 07732/942015

Brennholz ofenfertig
gespalten, Lieferung möglich Tel.: 0157-30417920

Wasserbett 1,60x2,00m
Heizung defekt, VB 180,-€, Tel. 07732/52214

viele neue Umzugs-
kartons Stück 0,50€ Lieferservice Tel. 07735-440036

DA.-LL-Skiset Fisher
80.- €, Auto-Kindersitzerhöhung 10.- €, T. 07732/941250

20 Umzugskartons
s. stabil, 30.- €. T. 0177-1985468

Femdom DVD Koll-
ektion günstig abzug. Tel. 0151-42505086

Fichtenbrennholz
ofenfertig, frei Haus, 75,- €, Tel. 07733/2447

Div. Kronleuchter
Wandlampen, Spiegel, antik, preisw. aus Nachlass,T. 07731/22814

60 Flohmarkt-Kartons
je 60.- €; div. Läufer je 5.-. Tel. 07731/9441632

Rückwärtsschwenkarm
Waschbecken f. Friseure billig abzugegeben T. 07462/6626

Duales Wasserbett
200 x 220cm, 2 getrennte Wassermatratzen 90% beruhigt. 7 Monate alt, kompl. mit Bettrahmen für 250.- € zu verk., Tel. 07731/64633 oder 07731/183389

Möbel

Schlafzimmerschrank
mit Spiegel Eckschrank zu verkaufen. 2 Dreier Schränke je b= 1,50x H= 2,37. Eckteil benötigt ca 1x1m Platz. NP 3.200 DM Selbstabholer! Preis 450 Euro. T.0171-9904006

Tisch, ausziehbar
mit 4 Stühlen, Buche massiv, neuw., Preis VB, T. 0171-3610566

Kiefer Schlafzimmer
Kleiderschrank 150 b., Doppelbett 180x200m,100,- €, 07731/5915193 ab 18 Uhr

Wohnwand Buche
m. Vitrine, s.g. erh., VB 110,- € zu verk. 3,25 m breit , 07733/1602

Eckcouch terracotta
L. 1.53 m x 1.95 m T. 1.06 m gt. erh., an Selbstabholer zu verschenken. Tel. 07774/923375 oder 0172-2877896

Esszimmergruppe
Truheneckbank gepolstert 170 x 130cm, Buche hell, 2 Polsterstühle, Ausziehtisch Buche hell 115 x 75cm, zus. 150.- €, T 07731/47307

Hochbett Stora ca. 1 J.
alt, 140x200 cm, schw./braun, NP 239,- € f. VB 150,- € zu verk., Tel. 0176-21501155

Bett
in Kiefer von Thuka (90 x 200), mit Rausfallschutz hinten und seitlich, 35.- €, T. 07731/24769 ab 19 Uhr

Haushaltsauflösung
Fr. 25.01. ab 11 Uhr, Tel. 0171-1276994

Runder Esstisch
ausziehb., 4 gep. Stühle, VB 180,- €, Tel. 07731/54868

Schlafz. SenEsche
kompl. m. Anbaumöbeln u. elektr. Rost, Doppelb. u. 2 Nachttische, Erle, Eckbankgr. Eiche 1,70 x 1,50 alles massiv, wegen Umzug zu verk., VB, Tel. 0172/6371637

2 stabile Bettroste
Fuß- u. Kopfteil verstellb., 60.-. Tel. 07774/1077

Tisch 1,60m u. 4 Stühle
Massivholz, Landhausstil, VB 250.- €, Tel. 07771/873191

Antiquitäten

Korb-Puppenwagen
weiß, VB, Tel. 07771/873191

Sammlermarkt

Priv. Maggimuseum
sammelt alles von und über MAGGI. Tel. 0151-40233977

Modellautos 1:18
28 St. a 15,- €, Maßstab 1:43 16 St. a 20,- €, u.a.d. Ferrari, Porsche, BMW Roadster, Mercedes 300 SL, 07731/67662 ab 11 Uhr

Für den Wassersport

Motorboot Hellwig
Bj 1988, L: 420cm, B: 170cm, 3.000,-€ zu verk., Tel. 0162-3225502

Für den Sport

2 x Ski m. Markenbindg.
1.85 m, sehr gepfl., je 25.-. Tel. 0162-7834763

Wintersportartikel
2 P. Eish. Schli.Schuhe, Gr. 38 + 39, u. Skisch. Head, Gr. 41,schwarz,wie neu,u. Skisch. Salomon, Gr. 42 silber, Atomic Race Ski, L:140, s.g.Zust. Alpina Skihelm, weiss, wie neu, 51-55, Holzschl.m. Babysitz, L:1,10 m,07731/978670 o. 0170/3815641

Kettler Favorit 200
Rudergerät,Tacx Cycletrack Fahrradrollentrainer u. Powerman3 Muskelaufbautrainer günstig zu verk. Tel. 0172/6371637

Ski 170 und 190 lang
günst. abzug.,Tel. 07731/66523

Haushaltsauflösung

in Bietingen, Bieberstr.7
kompl. Haushalt incl. Möbel, Sa. ab 10:00 Uhr

Dienstleistungen

Lebenshilfe

Erika Schulze
Bekannte Hellseherin aus TV und Presse
Kartenlegen/Wahrsagen/Jenseitskontakt
www.Magnolia-spirit.de
Telefon: 07774/923377, Volkertshausen

AUTOMARKT

Wohnwagen / -mobile

Suche billigen Wohnwagen
a. Boot, Tel. 01 71/6 53 30 36 gew.

Wohnmobil Ford (Hen)
Alkoven 540, Bj. 99, Turbod., 2,5 l, 265 Tkm, Zust. gut, grüne Plakette, VB 8.400,- €,T. 0152-22433182

Sonstige Modelle

Altautos werden kostenlos zur Entsorgung abgeholt. Tel. 01 71 / 8 35 46 13

Kaufe alle Fahrzeuge!
alle Marken, PKW/LKW/Busse, Geländew., TÜV/KM/Unfall/Zustand egal. Diesel u. Benziner, zahle guten Preis + bar. Ab Bauj. 1998 ☎ 015117939017 o. 0170/2345845

Auto gesucht
m. Unfallschaden, auch oh. TÜV od. Motorschaden, 07731/ 796581

Kfz.-Zubehör

Skidachbox Gamaparts
grau, L: 225, H: 25, B: 55,sehr günstig zu verkaufen, 07731/978670 o. 0170/3815641

4 Michelin Winterreifen
a. Alu F., f. Citroen Saxo, 164/65 R14 79T, 60,- €, T. 07731/22156

Tandem-Anhänger
2 t, Kastenmaß 4,13m x 1,75m, Leergewicht 450kg, Bremsen neu, VB 1.000.- €, Tel. 0175-9307597

Zweiräder

Roller Kreisler Hiker
125 DD, EZ. 10, 380 Km, gt. Zust., 1.200.- €. Tel. 0160-96223506

WOCHENBLATT ONLINE UNTER **WWW.WOCHENBLATT.NET**

KONTAKTE

Eva's Puppenstübchen
Agentur – KN – Fürstenbergstr. 60
07531 - 61781
www.evas-heissegirls.de

Sandra, 43 J.
gutauss., ganz privat, fantasievolle Sexspiele. 0 75 31/5 62 19

WWW.SEX-KN.DE
eine Std. Sex 80,– € (2x Org.)

www.haus-horny.de
Happy Hour von 11.00 bis 20.00 Uhr
4 Ladies, Top Service
60 Min. 85,– €, 30 Min. 65,– €
Tel. 07531-9411067
Konstanz, Byk-Gulden-Str. 33

86.081 Exemplare wöchentlich im Landkreis Konstanz

BESTELLSCHEIN FÜR IHRE PRIVATE KLEINANZEIGE / MIT BILD

Chiffre € 4,60 oder Mailchiffre € 4,60 (je zwei Chiffre-Zeilen). Zusendung einmalige Gebühr € 4,-.
Bei Bankeinzug zzgl. € 0,25 Bearbeitungsgebühr. Nach jedem Wort und Satzzeichen bitte ein Leerfeld lassen!

IM INTERNET: www.wochenblatt.net

Fettgedruckte Überschrift — 3,70 €

Anzeigentext — 6,00 € / 8,30 € / 10,60 € / 12,90 € / 15,20 € / 17,50 €

Name: _____
Straße: _____
Ort: _____
Telefon: _____

ANZEIGENSCHLUSS: DIENSTAG, 18.00 UHR

Abbuchungserlaubnis
Konto-Nr.: _____ BLZ: _____
Bank: _____
Datum u. Unterschrift: _____

Jetzt sind Sie gefragt!
Wir erhalten das Wochenblatt:
☐ regelmäßig ☐ Mittwoch Anzahl der Leser ab
☐ unregelmäßig ☐ Donnerstag ☐ 14 Jahren im Haushalt

Uns liegt Ihre Zufriedenheit am Herzen. Aus diesem Grund befragen wir einzelne Kunden. Dürfen wir auch Sie hierzu telefonisch befragen? Der Zeitaufwand beträgt etwa 1 Minute. Mit der Befragung bin ich einverstanden: ☐ ja ☐ nein

Schöne Kommode

Liebhaberstück, gut erhalten, Größe B 130 x H 85 x T 60 cm, Preis VB, Tel. 01234/1234xy abends

Ihre Fotos können Sie persönlich, auf Stick, via Internet od. per E-Mail an kleinanzeigen@wochenblatt.net übermitteln.

Bild, 4 fbg., 35 mm hoch zzgl. 8,- €

Chiffre-Anzeige
☐ Offerten zusenden
☐ Ich hole die Offerten auf der jeweiligen Geschäftsstelle ab.
☐ Mailchiffre
Meine E-Mail-Adresse: .....

Sind Sie einverstanden, dass der Verlag bei Chiffre-Anzeigen die Angebote zu Prüfzwecken öffnet und gewerbliche Angebote aussortiert ?
☐ ja ☐ nein

WOCHENBLATT

SINGEN · Hadwigstraße 2a Tel. 07731/8800-21/22 · Fax 07731/8800-86
RADOLFZELL · Untertorstraße 5 Tel. 07732/9909-0 · Fax 07732/9909-99
STOCKACH · Salmannsweilerstraße 2 Tel. 07771/9331-0 · Fax 07771/9331-33

www.futterhaus.de
78239 Rielasingen
Hauptstraße 16
Tel. 07731/9093113 Inh. Theodora Sattler
IHR KOMPETENTER PARTNER FÜR TIERNAHRUNG UND -ZUBEHÖR!
DAS FUTTERHAUS
TIERISCH GUT!

Auf insgesamt 280 Jahre Zugehörigkeit zur Volksbank Konstanz können die insgesamt 14 Jubilare zurückblicken. swb-Bild: privat

Volksbank ehrt Jubilare

Insgesamt 14 »Volksbankler« ausgezeichnet

Konstanz/Radolfzell (swb). Im Rahmen einer Feierstunde ehrte die Volksbank Konstanz langjährige verdiente Angestellte und blickte gemeinsam mit ihnen auf ihre teilweise lange Unternehmenszugehörigkeit zurück. »Langjährige Jubiläen zeigen immer auch eine besondere Verbundenheit zum Unternehmen und sind Zeichen für ein gutes Betriebsklima«, betonte Vorstand Werner Haun bei der Feierstunde und dankte im Namen des Vorstandes den MitarbeiterInnen für ihr jahrzehntelanges Engagement. 280 Jahre Betriebszugehörigkeit bringen die 14 Jubilare addiert zusammen. Zehn, 15, 20, 35 oder sogar 40 Jahre sind sie der Volksbank bereits treu. Vor allem wurden sie für ihre erfolgreiche Arbeit und ihre Loyalität zum Unternehmen gelobt. Vorstandsmitglied Roger Winter hob besonders hervor, dass eine solch ausgeprägte Unternehmenstreue in einer Zeit des steten Wandels und permanenter Veränderungen, insbesondere im Finanzdienstleistungs- und Bankensektor, keine Selbstverständlichkeit sei und besondere Anerkennung verdiene. Auf zehn Jahre Unternehmenszugehörigkeit konnten Diana Klar, Heidelinde Dietrich, Sascha Bossart und Irina Schreiner zurückblicken. 15 Jahre Dienstjubiläum feierten Torsten Heggemann, Stefan Wendt, Kerstin König, Dietmar von Prockl und Vorstandsmitglied Werner Haun. Gar 20 Jahre feierte Tatjana Schmidt, 35 Jahre Betriebszugehörigkeit Volker Endres, Ursula Steinbach und Patrizia Jäckle-Stadelhofer. Auf stolze 40 Jahre konnte Gerda Schulz zurückblicken.

KURZ & BÜNDIG!

Die **Selbsthilfegruppe Asthma** lädt zum Treffen der Selbsthilfegruppe Asthma und allergische Atemwegserkrankungen ein auf Montag, 4.2., um 19 Uhr ins Gasthaus Lindenhof in Worblingen. Thema: Nepper, Schlepper, Bauernfänger. Auskünfte unter: Tel. 07731-24253.

Offener Gesprächskreis für alle, die sich in lockerer Runde über Themen unserer Zeit und des Lebens austauschen wollen, bietet die AWO am Mi., 30.01., von 15-16.30 Uhr in der AWO-Geschäftsstelle, Heinrich-Weber-Platz 2, in Singen an. Ansprechpartner: Roland Lukiewski, 07731/9580-0.

Angehörigengruppe »Umgang mit Demenz-Erkrankten« trifft sich am Fr., 25.1.13, um 14.30 Uhr im Gemeinde Psychiatrischen Zentrum (GPZ) neben Klinikum, Luisenstr. 9, 78464 Konstanz, 1.OG., Kontakt: Patienteninformationszentrum ZfP Reichenau, Tel. 07531/977-690.

Selbsthilfegruppe Sarkoidose trifft sich am Sa., 26.1., 14 Uhr im Versorgungsamt Radolfzell, Scheffelstr. 15, Radolfzell zu einem Gesprächskreis. Ina Burgath, Physiotherapeutin, wird zum Thema »Unterstützende Atem-Therapie bei Sarkoidose« sprechen.

Selbsthilfegruppe Polio trifft sich am Sa., 26.1.13, um 10 Uhr im Emil-Sräga-Haus in Singen, Freiburgerstr. 1a. Info unter Tel. 07771/91004.

Mamazone-Brustkrebsgruppe trifft sich am Fr., 25.1.13, 15 Uhr, im DAK-Gebäude Singen, Info unter Tel. 07731/48886.

Lernen macht hungrig. Damit die Schüler der Stockacher Sonnenlandschule freitags ihren langen Schulvormittag ohne Mittagessen gut konzentriert überstehen, spendiert der Verein »Widmann hilft Kindern in der Region e. V.« den Kindern ein regelmäßig am Freitag stattfindendes gesundes Schulfrühstück. Als Dankeschön an Hans Teschner und Rudolf Babeck von der Hilfsorganisation organisierten Schulleiterin Helga Häusle-Fehlker (von links) zusammen mit Schülern und Lehrern eine Schulfrühstücksfeier mit buntem Programm, zu der auch die ehrenamtlich tätigen Frühstückshelferinnen eingeladen waren. swb-Bild: stu

60.000 Blutspender seit 1959

Singen (of). Seit 1959 werden in Singen Blutspendetermine durchgeführt, und offensichtlich hat jemand in dieser Zeit genau nachgezählt. Denn beim jüngste Blutspendetermin konnte kürzlich die 60.000. Blutspenderin mit einer Urkunde und einem Präsent geehrt werden. Sabrina Wenk aus Worblingen ist die glückliche Spenderin, die in der Scheffelhalle von Andrea Palau als Werbereferentin des DRK-Blutspendedienstes und Günter Dreher vom DRK begrüßt wurde.

Auch für den 59.999. Spender Bernhard Uiselt aus Hilzingen und den 60.001. Spender, Siegfried Laurrent, gab es Urkunde und Präsent.

FUNDGRUBE

Alles fürs Kind

Geschwisterwagen,
Buggy, Trip-Trap Hochstuhl, Bobbycar, Spielsachen z.B. Puppenwg., Parkhaus, günstig, T. 07731/47087

Bekleidung

Nerzmantel, Gr. 38-40
200.-, pass. Mütze 30.-; 2 Paar MBT-Schuhe, Gr. 37,5, schwarz u. braun, neuw., je 50.- zu verk., Tel. 0170-5811716

Stellenangebote

Pflegekraft Singen-Nord
stundenweise gesucht. Tel. von 18-19 Uhr 07731/48111

Gipser gesucht
auf std.weise, T: 07731/ 9356060

Putzhilfe in Stahringen
ges., m. Erfahrung, deutschspr., 3,5 Std. alle 14 T., 0151-61401227

Stellengesuche

Frau (45) bietet Hilfe
im Haushalt an: Behördengänge, Einkaufen, Arztbesuche für ältere Pers. Bin mobil. 0174-2926573

Frau su. Hausarbeit,
bügeln Si. 21912, 0151-52231082

Suche **Reinigungsstelle**
in Schweiz. Arbeite sauber, diskret und zuverlässig. **Tel. +49151/50233431**

Handwerker su. Arbeit:
Maler-/Renovierung, Gartenarbeit, Entrümpelung, Tel.: 0160-8432431

Dachdecker
sucht Nebenbeschäftigung auf 400.- € Basis, Dachreperaturen aller Art, Dachziegeln ausbessern, Dachisolierung, T. 0162-5738357

Frau sucht Putzstelle
Si.-Süd. Tel. 0176-51554556

Mann, 24 J. sucht
Arbeit auch auf 450€-Basis, alle Tätigkeiten anbieten, Führerschein vorh., Tel. 0152-53562089

Koch
sucht Nebenjob, T. 07735/451000

Unterricht

Nachhilfeunterricht von
erfahrenem Lehrer f. alle Klassen + Schulen, auch vormittags, Vorm.: 07731/944218, Nachm.: 827690

Gitarre/Bass-Unterricht
auch E-Gitarre in Radolfzell und Öhningen, Probestunde kostenlos, 07735/1831 patgit@gmx.de

Schlagzeug, Gitarre u.
E-Bass. Einzelunterricht individuell u. professionell. 07731/943119

Nachhilfe gesucht in
Geschichte ABI Vorbereitung, Tel. 0152/27352840

Nachhilfe ges. b. EDV
Excel, Word Programm, in Ebringen/Gottmd. T.0151-61134018

Tiermarkt

Hundeerfahr. Ehepaar
m. großem Garten passt auf Ihren Liebling auf. Tel. 07775/938383

Kleiner Rüde, SH 34 cm
2 J., kastr. u. mit allem verträglich, sucht Zuhause, Tel. 0172-1687697 o. www.tierhilfe-hegau.de,

Jg. Meerschweinchen
zu verk., Tel. 07733/506306

100 % Verlasspferd
Wallach, Schecke, 14 J., stm 154, Gewichtstr., von jedermann/Kind reitbar mit kompl. Zubehör zu verkaufen, 2.500 €, T: 0160-94981819

www.tierpension-pfotentraum.de

Appenz.-Berner Senn-
mischl., geimpft, entwurmt, 400.- €, T. 0157-37749862

Zugelaufen in
ÜBERLINGEN/RIED: schwarz-weiße Kätzin m. Stummelschwanz, nicht gekennzeichnet. Foto: www.katzenhilfe-radolfzell.de, Tel. 0152-21729475

Zugelaufen in
HILZINGEN-RIEDHEIM: Hellroter Kater m. viel weiß an Brust, am Schnäuzle u. Pfoten. Foto: www.katzenhilfe-radolfzell.de Tel. 0157-84302257

Junger, unkastrierter
Kater auf der Homburg in Stahringen zugelaufen. Grau getigert m. weiß hauptsächl. Gesicht, Brust u. Pfoten. Foto: www.katzenhilfe-radolfzell.de, Tel. 0157-84302257

Zugelaufen auf einem
Feld zw. Bankholzen-Bettnang: kleiner, hellroter, sehr zutraul. abgemagerter Kater, ca. 6 Monate alt. Foto: www.katzenhilfe-radolfzell.de, Tel. 07732-4658

Zwei verschmuste
Katzenschwestern, ca. 6 Monate, schwarz u. getigert, su. dringend gemeinsam liebev. Zuh. mit Freigang. Foto: www.katzenhilfe-radolfzell.de, Tel. 0151-26414185

Biete Reitbeteiligung
in Steißl.,(Halle, Platz),auf bravem Wallach, Tel. 0177-2804317

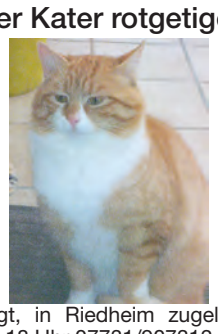
Entlaufen

Kater vermisst

Seit dem 12.1. vermissen wir Django, 8 Mon., getigert, 4 schwarze Pfoten, n. kastriert. Höhenweg 21, Horn Tel. 07735/919164 (AB) o. 0173-9042786

Zugelaufen

junger Kater rotgetigert



gepflegt, in Riedheim zugelaufen, Tel. ab 18 Uhr 07731/907312

Frettchen in Gottmad.
Fliederstr. am 20.01. zugelaufen, weiß, männl. Albino, 07731/978009

Verschiedenes

Gifte in unserer Wohnung
Laut WHO sind die Hälfte aller Krankheiten umweltbedingt. Wie Sie Wohngiften auf die Spur kommen, erfahren Sie von Rüdiger Balasus, Apotheker und TÜV-Schadstoffgutachter in Ihrer **Aachtal-Apotheke Volkertshausen, Tel. 07774/93260.**

Suche kostenlos nette
Artikel f. Flohmarkt, auch Bücher 07732-4352

Orig. Fasnet-Kostüme
mit Masken, sehr aufwendig gefertigt, in großer Auswahl, günstig zu verkaufen, T. 07735/2030

Etoro-Trading
wer kennt sich darin aus?Zuschriften unter 114166 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Zum Verlieben

Seite an Seite
die schönsten Dinge des Lebens gemeinsam machen. Er, 56, NR, NT, sucht Sie für eine gemeinsame Zukunft. Bei mir findest Du Wärme, Liebe, Geborgenheit u. jemanden, auf den Du dich verlassen kannst. Du solltest zw. 35-57 J. sein und mit beiden Beinen fest im Leben stehen. Freue mich auf eine Antwort. Zuschriften unter 114161 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen.

Er, Anf. 60, gesund, fit
NR, mit Int. an Haus, Garten, Reisen, wandern, sucht Sie für gem. Zuk. Zuschriften unter 114162 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Humorvoller Segler
56 J. / 183cm / 83kg, sucht Co-Pilotin für die glückliche Reise durchs Leben. Im Gepäck solltest du reichlich Spaß, Zärtlichkeit, Harmonie und Romantik eingepackt haben. Für lange Gespräche mit Herz und Verstand ist gesorgt. Gemeinsam durch die schönen Tage segeln oder Turbulenzen mit Ehrlichkeit und Treue bezwingen. Wenn du noch einen Sinn fürs Gemütliche hast, wäre das perfekt. Trau dich, kapp dein Tau und schreib gleich, bitte mit Bild. Zuschriften unter 114164 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Einfach so

Freundschaft
Suche nette, englisch-sprechende Sie, die mit mir einmal die Woche übt, bei gegenseitiger Hilfe. Zuschriften unter 114160 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

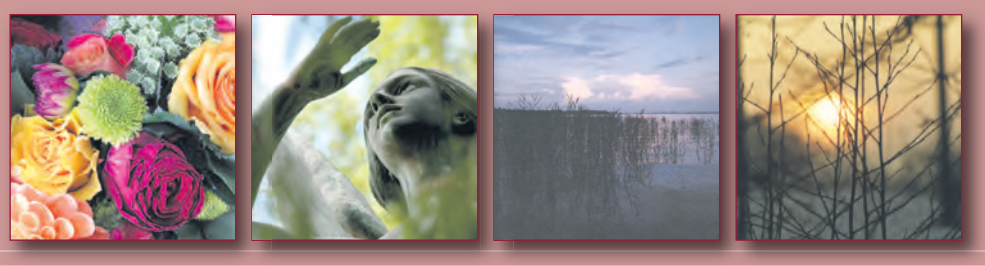
70 jährige vorzeigbare
sportl. Sie 173 cm/76 kg, Fahrrad fahren, schwimmen, musizieren, su. unabh, Freizeitpartner m. Formart u. Niveau, Zuschr. werd. beantw. Zuschriften unter 114167 an das SWB, Pf. 320, 78203 Singen

Bitte melde dich!
Ernesto sucht Lucia von Friendscout24, 2012, Tel. 07541/371162

Er 36 möchte nette Sie
schlank, zw. 25-37 Jahre kennenlernen, T. 0173-3566929

Fundgrube

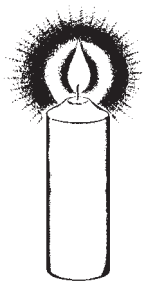
IMMER EIN GUTER WERBEPARTNER
WOCHENBLATT



Liebe ist...
... wenn aus Ich und Du ein Wir wird!

Wir heiraten

Stefanie Körner und
Halid Haskovic



Du fehlst!

Udo Dressel

** 10. 06. 1951 † 21. 01. 2012*

Ein Jahr ist es nun her, dass Du aus unserer Mitte genommen wurdest!
Wo auch immer Du bist, Du wirst diesen Ort bereichern.
Wir vermissen Dich Deine Familie Udo Dressel

Danke

für die vielen tröstenden lieben Zuschriften zum Tode unserer Mutter

Klara von Kenne

1920 – 2012

von der wir uns im engsten Kreis verabschiedet haben.

Im Namen aller Angehörigen
Gisela von Kenne

Danksagung

Das Schönste, das ein Mensch hinterlassen kann, ist, dass man lächelt, wenn man sich seiner erinnert.
(Theodor Fontane)

Ingeborg Seelig

† 03. 01. 2013

Herzlichen Dank sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten, ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise bekundeten und gemeinsam mit uns von unserer lieben Mutter Abschied nahmen.

Singen, im Januar 2013

Im Namen der Angehörigen
Manuela Hanser und Ivonne Sciacca

Er hat uns einen Blumengarten mit schönen Erinnerungen hinterlassen.

DANKE

sagen wir allen, die ihre Anteilnahme in vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten und mit uns gemeinsam Abschied nahmen.

Besonders danken wir Herrn Dr. Schneider und dem Pflegedienst Invita für ihre jahrelange, fürsorgliche Betreuung, Herrn Pfarrer Feil für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier und dem FC Böhringen für den ehrenden Nachruf.

Anton Räffle

Böhringen,
im Januar 2013

Maria Räffle
Gerlinde Lawrenz und Manuela Kleiser
mit Familien

Gerne sah er den Vögeln im Garten zu,
sie begleiten ihn nun zur ewigen Ruh'.

Nach langer Krankheit nehmen wir traurig Abschied von meinem lieben Mann, unserem herzensguten Vater, Opi und Uropi, Schwiegervater und Bruder

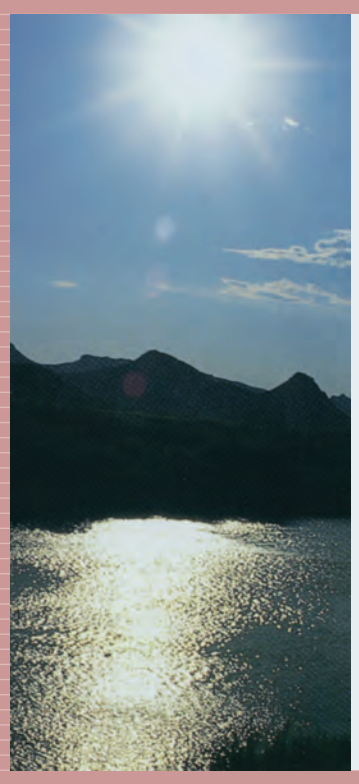
Helmut Metzger

* 16.03.1930 † 20.01.2013

78224 Singen

In Liebe
Paula Metzger
Christine und Josef Edbauer
Florian mit Jessica und Moritz
Melanie und Frederik
Jochen und Doris Metzger
mit Mariebel und Linda
Helga und Helmut Steigauf
sowie alle Anverwandten

Die Trauerfeier findet am Donnerstag, den 24.01.2013 um 14.30 Uhr in der großen Trauerhalle auf dem Waldfriedhof Singen statt.



Ich bin die Auferstehung und das Leben.
Wer an mich glaubt, der wird leben, auch
wenn er stirbt; und wer da lebt und glaubt
an mich, der wird in Ewigkeit nicht sterben.
Joh. 11, 25-26

In Liebe und tiefer Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meinem geliebten Vater, Schwiegervater, Opa und Onkel

Walter Hartmann

* 17.04.1930 † 21.01.2013

Singen,
im Januar 2013

Thomas und Beate Hartmann
mit Anna-Laura und Madeleine
sowie alle Anverwandten

Die Beerdigung findet am Dienstag, dem 29. Januar 2013, um 13.00 Uhr in der großen Trauerhalle auf dem Waldfriedhof Singen statt.

NACHRUF

Wir trauern um unseren am 20.01.2013 verstorbenen ehemaligen Mitarbeiter und Pensionär

Helmut Metzger

Herr Metzger gehörte über 40 Jahre unserem Unternehmen an. Während dieser Zeit war er zuerst als Werkstoffprüfer und später als Hauptgruppenleiter der Qualitätskontrolle tätig. Ende November 1991 trat Herr Metzger in seinen wohlverdienten Ruhestand.

In den langen Jahren der Betriebszugehörigkeit haben wir Herrn Metzger als zuverlässigen und pflichtbewussten Mitarbeiter erlebt, der bei Vorgesetzten und Mitarbeitern stets geschätzt und anerkannt war.

Wir werden dem Verstorbenen ein ehrendes Andenken bewahren.

Geschäftsführung, Betriebsrat und Mitarbeiter
Constellium Singen GmbH

Nachruf

Wir trauern um unseren ehemaligen Mitarbeiter

Herrn Walter Hartmann

der am 21. Januar 2013 im Alter von 82 Jahren verstorben ist. Herr Hartmann war in über 40 Jahren als Mitarbeiter in unserer Abteilung Verpackung und später im Werkschutz beschäftigt. In den Jahren seiner Betriebszugehörigkeit lernten wir ihn als gewissenhaften, stets einsatzbereiten und zuverlässigen Mitarbeiter kennen, der sich bei Vorgesetzten und Kollegen große Anerkennung und Wertschätzung erworben hat. In dankbarer Erinnerung nehmen wir Abschied von dem Verstorbenen und werden ihm ein ehrendes Andenken bewahren.

Werkleitung, Betriebsrat und Belegschaft
Nestlé Deutschland AG
Maggi-Werk Singen

Inge Dreher

Herzlichen Dank

sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme in vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten.

Besonderen Dank an Frau Judith Gigl für die einfühlsame Trauerrede und an das Bestattungsunternehmen Bernhard Ruf für die unterstützende Begleitung.

Singen, im Januar 2013

Im Namen aller Angehörigen
Rolf Dreher mit Familie

NACHRUF

Wir trauern um unsere Mitarbeiterin

Frau Sabine Danieli

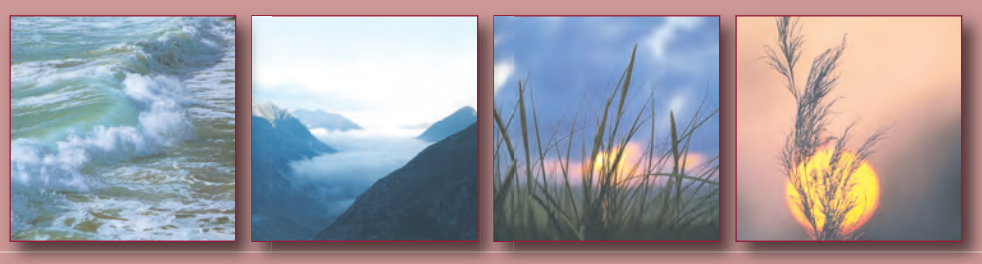
Die Verstorbene war von 1998 bis zu ihrem Tode als Hauswirtschaftshilfe in der Kindertagesstätte Im Iben beschäftigt. Durch ihren Fleiß und ihre Hilfsbereitschaft hat sie hohe Anerkennung erworben.

Wir werden der Verstorbenen ein ehrendes Andenken bewahren.

Singen (Hohentwiel), den 23. Januar 2013

Für die Stadverwaltung:
Oliver Ehret, Oberbürgermeister

Für den Personalrat der Stadtverwaltung:
Heinz Rottinger, Vorsitzender



In liebevoller Erinnerung

Giuseppe Ferraro

† 22.01.2012

Deine Ehefrau Anna mit Kindern

Gott sprach das große Amen.

Todesanzeige und Danksagung

In aller Stille haben wir Abschied genommen
von unserem lieben

Peter Distelrath

** 25.05.1916 † 09.01.2013*

Für alle erwiesene Anteilnahme herzlichen Dank.

Im Namen aller Angehörigen
Bernd Distelrath

Traueradresse: Bernd Distelrath, Feldbergstr. 5, 78224 Singen

---

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir
Abschied von

Elfriede »Elli« Heidemann

geb. Fiedler

* 23.02.1922 † 20.01.2013

die nach kurzer schwerer Krankheit friedlich eingeschlafen ist.

In stiller Trauer
Rosi und Detlef Tiedt
und alle Freunde und Bekannten

78244 Gottmadingen, den 20.01.2013
Roseneggstr. 32

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Mittwoch, dem 30.01.2013, um 13.30 Uhr auf dem Friedhof in Gottmadingen statt.

STEINHANDWERK.DE
NEITSCH · STOCKACH

»Herstellung hier in Stockach«

NIKLAS NEITSCH STEINMETZ U.-BILDHAUERMEISTER
LUDWIGSHAFENERSTR.9 78333 STOCKACH FON: 07771 2462 INFO@NEITSCH.COM
WWW.STEINHANDWERK.DE

Nachruf

Wir trauern um unsere am 18. Januar 2013 im Alter von 91 Jahren verstorbene Mitbegründerin und Ehrensängerin

Käthe Bering

Mit ihrem großen Engagement trug sie jahrelang im hohen Maße zur Entwicklung unseres Vereins bei. Ihr selbstloses Wirken zum Wohle aller verpflichtet zu großem Dank und besonderer Anerkennung.
Wir werden sie nicht vergessen und ihr stets ein ehrendes Andenken bewahren.

Seniorenchor »Hohentwiel« e.V. Singen
Horst Kohnle, 1. Vorsitzender

Nachruf

Wir trauern um unseren ehemaligen Mitarbeiter

Herrn Peter Distelrath

der am 09. Januar 2013 im Alter von 96 Jahren verstorben ist.
In den über 7 Jahren seiner Firmenzugehörigkeit in unserer Abteilung Fabrikation haben wir Herrn Distelrath als zuverlässigen Mitarbeiter kennengelernt. Seine Freundlichkeit und Hilfsbereitschaft fand bei Vorgesetzten und Kollegen große Anerkennung.
Wir würdigen dankbar seine Verdienste und werden die Erinnerung an ihn in Ehren halten.

Werkleitung, Betriebsrat und Belegschaft
Nestlé Deutschland AG
Maggi - Werk Singen

Todesanzeige und Danksagung

Du wärst so gern bei uns geblieben,
doch Heilung ward Dir nicht beschieden.
Nun ruh Dich aus, Du gutes Herz,
Du hast Frieden – wir den Schmerz.

Ernst Gaub

** 7.1.1928 †9.1.2013*

Auf Wunsch des Verstorbenen fand die Trauerfeier im engsten Familienkreis statt.

Wir danken allen für die uns erwiesene Anteilnahme. Besonders danken wir Herrn Dr. Zachmann für die gute Betreuung und den Diakonischen Diensten für die liebevolle Pflege.

Im Namen aller Angehörigen
Irmgard Gaub mit Familie

78224 Singen, Anton-Bruckner-Str. 23

DANKSAGUNG

Rudolf Brügel

Herzlichen Dank allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf so vielfältige und herzliche Weise zum Ausdruck brachten. Wir haben uns sehr gefreut, dass ihn so viele Menschen auf seinem letzten Weg begleitet haben.

Danke !

Im Namen aller Angehörigen
Bettina Hotz, Susanne,
Markus und Annabel Brügel

Horn, im Januar 2013

Das Sichtbare ist vergangen, was bleibt,
ist die Liebe und Erinnerung.

Ida Löffler

Herzlichen Dank

sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme in vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten.

Besonderen Dank an Herrn Pfarrer von Mitzlaff für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier und an das Pflegepersonal von St. Verena für die liebevolle Betreuung.

Arlen, im Januar 2013

Im Namen aller Angehörigen
Karl Löffler

NACHRUF

Wir trauern um unseren am 09.01.2013 verstorbenen ehemaligen Mitarbeiter und Pensionär

Ernst Gaub

Herr Gaub gehörte über 40 Jahre unserem Unternehmen an. Während dieser Zeit war er als Produktionsmitarbeiter und später als Maschinenführer tätig. Ende Juli 1991 trat Herr Gaub in seinen wohlverdienten Ruhestand.

In den langen Jahren der Betriebszugehörigkeit haben wir Herrn Gaub als zuverlässigen und pflichtbewussten Mitarbeiter erlebt, der bei Vorgesetzten und Mitarbeitern stets geschätzt und anerkannt war.

Wir werden dem Verstorbenen ein ehrendes Andenken bewahren.

Geschäftsführung, Betriebsrat und Mitarbeiter
Constellium Singen GmbH

Herzlichen Dank

sagen wir allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten, ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise bekundeten und gemeinsam mit uns von unserem lieben Vater

Erich Mademann

* 26. 05. 1926 † 14. 12. 2012

Abschied nahmen.

In liebevoller Erinnerung
Im Namen aller Angehörigen
Karin Meßmer-Glaser

Wir legen alles still in Gottes gütige Hände,
das Glück, das Leid, den Anfang und das Ende.

Traurig nehmen wir Abschied von unserem Vater, Schwiegervater und Opa

Ewald Hübsch

* 13. 02. 1930 † 21. 01. 2013

Radolfzell, Zangererstr. 24

Elisabeth und Dr. Michael Fechner
mit Annika und Hannah
Elke Hübsch-Knopf und Manfred
mit Mareike und Saskia
sowie alle Angehörigen

Rosenkranz Donnerstag, 24. Januar 2013, um 17.00 Uhr in St. Meinrad, Radolfzell. Die Beerdigung findet am Freitag, dem 25. Januar 2013, um 10.30 Uhr auf dem Waldfriedhof in Radolfzell statt.

Traueradresse: Elke Hübsch-Knopf, Kirchplatz 7, 78337 Öhningen

---

Wenn die Kraft zu Ende geht,
ist Erlösung eine Gnade.

Nach einem erfüllten Leben entschlief meine liebe Mutter

Anna Otz

geb. Ostheimer

* 25.09.1922 † 18.01.2013

Singen,
im Januar 2013

In stiller Trauer
Ingeborg Schwarz
sowie alle Anverwandten und Freunde

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Donnerstag, den 31. Januar 2013, um 14.00 Uhr auf dem Friedhof in Bohlingen statt.

Seelenamt am Sonntag, 03. Februar 2013, um 9.00 Uhr in der St. Pankratius-Kirche in Bohlingen.

Traueradresse: Ingeborg Schwarz, Lummoldstr. 20, 78224 Singen-Bohlingen

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meiner Mutter, Schwiegermutter, Oma und Uroma

Hildegard Zwick

geb. Dunz

* 21.02.1927 † 16.01.2013

Gottmadingen, den 16.01.2013

In stiller Trauer
Sieglinde und Detlev Warnick
Michael und Carla Warnick mit Sebastian
und alle Anverwandten

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Montag, dem 28.01.2013, um 14.00 Uhr auf dem Friedhof in Gottmadingen statt.

Du bist nicht mehr da, wo du warst,
aber du bist überall, wo wir sind.

In Liebe nehmen wir Abschied von meiner geliebten Frau, unserer Mutter, Oma, Uroma, Schwester und Schwiegermutter

Johanna Müller

geb. Miller

* 14. 06. 1921 † 18. 01. 2013

Wir nehmen Abschied

Egon Müller
Gert und Monika Müller
mit Familie
Monika und Manfred Jäger
Waltraud Kraft

Singen,
im Januar 2013

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 25.01.2013, um 13.00 Uhr in der kleinen Trauerhalle auf dem Waldfriedhof Singen statt.

Wir müssen lernen, ohne Dich zu leben.
Was bleibt, sind die schönen Erinnerungen.

Du bist aus unserer Mitte gegangen,
doch nicht aus unseren Herzen.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meinem geliebten Mann, unserem herzensguten Vater, Schwiegervater und Großvater

Hans Wimmen

** 16. 2. 1929 † 19. 1. 2013*

In tiefer Trauer und ewiger Verbundenheit

Anni Wimmen geb. Görig
Marianne, Roland und Stefan Tröndle
Hans-Jörg und Niklas Wimmen und Carmen
sowie alle Angehörigen

78224 Singen, Widerholdstr. 24 A

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Dienstag, dem 29.1.2013, um 14.30 Uhr in der großen Trauerhalle auf dem Waldfriedhof Singen statt.

Von Beileidsbekundungen am Grabe bitten wir höflichst abzusehen.

Erinnerungen,
die unser Herz berühren,
gehen niemals verloren.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meinem geliebten Ehemann, unserem Papa und Opa

Kurt Höfler

* 10. 04. 1933 †21. 01. 2013

In stiller Trauer
Gretel
Christina
Andreas und Maria mit Marc
Raphaela

Singen, im Januar 2013

Die Trauerfeier findet am Donnerstag, dem 24. 01. 2013, um 15.15 Uhr in der großen Halle auf dem Waldfriedhof Singen statt.

Danksagung

Statt Karten! Für die überaus große Anteilnahme und Unterstützung beim Heimgang unserer guten Mutter, Schwiegermutter, Oma und Patin

Isabel Da Conceição Alves Cabaço

sprechen wir allen auf diesem Weg unseren innigen Dank aus.

Besonderen Dank
– Frau Dr. Eva Ehmann und ihrem Team
– Herrn Dr. Ulrich Banhardt und seinem Team
– den Ärzten des Strahlentherapiezentrums Singen und ihrem Team
– den Ärzten und dem Team der Inneren Medizin des Krankenhauses Radolfzell
– Herrn Pfarrer Dr. Janeiro für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier

---

As suas filhas vêm por este meio agradecer a todos os familiares e amigos
a sua companhia nesta hora de dôr e despedida da sua querida mãe.

Singen, im Januar 2013

Im Namen aller Angehörigen
Natércia Ullmann
Simone Cabaço Alves

Danksagung

Es ist schwer, einen lieben Menschen zu verlieren, aber tröstlich zu wissen, wie viele ihn mochten und schätzten.

Peter Proske

Wir bedanken uns bei allen, die ihr Mitgefühl durch stillen Händedruck, Umarmung, Wort und Schrift, Blumen- und Geldspenden bekundeten.

Vielen Dank Herrn Pfarrer Ramsauer für die würdevolle Trauerfeier.

Herzlichen Dank Herrn Prof. Dr. Kühlkamp mit dem Ärzteteam und dem Pflegepersonal sowie dem Serviceteam im Herzzentrum Konstanz für die gute Pflege und Betreuung.

Ganz besonders bedanken wir uns bei Frau Dr. Elke Stoll mit dem Praxisteam für die jahrelange liebevolle ärztliche Betreuung.

Radolfzell, im Januar 2013

Im Namen aller Angehörigen
Helga Proske mit Sohn Michael

Herzlichen Dank

sagen wir allen, die uns beim Abschied von meinem lieben Mann, unserem guten Vater und Opa

Kurt Held

ihre große Anteilnahme in Wort und Schrift, Blumen- und Geldspenden bekundet haben.

Einen besonderen Dank an Herrn Pfarrer Klein für die würdevolle Gestaltung der Trauerfeier sowie an Herrn Dr. Schöller für die liebevolle Betreuung in seinen letzten Tagen.

Roswitha Held
mit Angehörigen

Dich verlieren war so schwer,
Dich vermissen noch viel mehr.

Todesanzeige und Danksagung

Traurig und doch dankbar haben wir im Kreise der Familie Abschied genommen von

Gebhard Artinger

Maler- und Lackierermeister
** 19. 1. 1933 † 11. 1. 2013*

Für alle Zeichen des Mitgefühls und der Wertschätzung danken wir von Herzen.

In Liebe
Anneliese Artinger geb. Pfoser
Ulrike Artinger
Udo und Petra Artinger mit
Sabrina und Sascha,
Marc und Christin
Dietlinde Stett geb. Artinger
sowie alle Anverwandten

78224 Singen, Staufenstraße 2

Alle kommen mit – wir kümmern uns!

Jetzt bewerben für Klasse 5 oder Wirtschaftsgymnasium

Es gibt viele Gründe, hier zur Schule zu gehen:

> Ganztagsbetreuung im Tagesinternat
> Morgenkreis und Freiarbeit in der Unterstufe
> Realschule und Gymnasien unter einem Dach
> Unsere musischen und sportlichen Schwerpunkte: anerkannt weit über unsere Region hinaus
> Segeln und Rudern als Unterrichtsfächer

Herzliche Einladung zu unseren Infoabenden:

Mi. 23.01.2013: Wirtschaftsgymnasium, 19.30 Uhr
Sa. 26.01.2013: Schulführungen, 10.00 Uhr und 12.00 Uhr

Fr. 25.01.2013: Allgemeinbildendes Gymnasium und Realschule, 19.30 Uhr
Sa. 26.01.2013: Schulführungen, 9.00 Uhr und 11.00 Uhr

Wir beraten Sie gerne persönlich: Tel. 07735 / 812-21 oder -41

Schloss Gaienhofen
Evangelische Internatsschule am Bodensee

www.schloss-gaienhofen.de
Hauptstrasse 229
78343 Gaienhofen

KARTENVORVERKAUF IM WOCHENBLATT

Singen, STADTHALLE

Närrischer Ohrwurm 10.02.13
Kinder-Veranstaltungen
Ab 7 Jahre
Die Abenteuer des Huckleberry Finn 25.02.13
The 12 Tenors 28.02.13
The Petits Fours – Burlesque-Show mit Stargast Zoe Scarlett 10.03.13
The Celtic Angels – Magic Moments Live 2013 23.03.13
Dieter Nuhr
– Nuhr unter uns – 30.05.13

TUTTLINGEN, STADTHALLE

Herrn Stumpfes Zieh- und Zupfkapelle 02.02.13
Chiemgauer Volkstheater »Die Töchter Josefs« 16.03.13
Amigos 24.03.13
Tiemo Hauer & Band 26.03.13

Das Frühlingsfest 2013
mit Florian Silbereisen
Kreuzlingen, Bodensee-Arena 10.05.13
Peter Maffay & Band
Aach, Open Air Arena 15.06.13
David Garrett
Aach, Open Air Arena 16.06.13

Schloßgarten Open Air 2013 Tettnang
Dieter Thomas Kuhn & Band
»Hier ist Leben« 21.06.13
Silbermond + Bosse
»Himmel Auf« 22.06.13

Southside Festival 2013
Neuhausen ob Eck 21.–23.06.13

Iron Maiden plus Guests
Aach, Open Air Arena 29.06.13

LaBrassBanda
Meersburg, Schloßplatz 13.07.13
Freiburg, Zeltfestival 14.07.13
Lena
Singen, Hohentwielfestival 18.07.13
STATUS QUO
Singen, Hohentwielfestival 20.07.13

Nena – Live-Konzert
Konstanz, Stadtgarten 07.08.13
Young Generation Orchestra Dirigent Frank Düpree
Singen, Rathausplatz 17.08.13

RADOLFZELL, MILCHWERK

Ralf Schmitz
– Schmitzpiepe – 15.03.13
Die Nacht der Musicals 27.03.13
Bibi Blocksberg 11.04.13

Kabarett-Winter 2013
Tina Häussermann 01.02.13
Sven Hieronymus 15.02.13
Michael Krebs 01.03.13
Das Eich 08.03.13
Ralf Schmitz 15.03.13
Anny Hartmann 22.03.13

SINGEN, KULTURZENTRUM GEMS

Ende Anaconda – Der Frontmann von Stiller Has »Walterfahren« - Lesung 27.01.13
Grenzüberschreitung – Theaterstück von Gerd Zahner 29./30.01.13
Matthias Egersdörfer 22.02.13
Gregor Wollny »Brot und Spüle« Clowntheater für Kinder 24.02.13

AB SOFORT NOCH MEHR EVENTS IM WOCHENBLATT KARTENVORVERKAUF
Veranstaltungen auf Anfrage: **0 77 31 / 88 00-21/22**

KARTEN GIBT ES IM WOCHENBLATT IN:

SINGEN · Hadwigstr. 2a · Tel.: 07731/8800-21/22 · Fax: 8800-86
RADOLFZELL · Untertorstr. 5 · Tel.: 07732/9909-0 · Fax: 9909-99
STOCKACH · Salmannsweilerstr. 2 · Tel.: 07771/9331-0 · Fax: 9331-33

LIDL Reisen

JETZT BUCHEN www.lidl-reisen.de

unsere Top-Reisen der Woche!

Aktivurlaub in Österreich!

Bis zu 2 Kinder bis 12 Jahre frei!

pro Person ab **169.-**

Eigenanreise, 5 Nächte, Pension Wieser ***, All-Inclusive Light

Inklusive €10.- Gutschein[1] pro Buchung bei lidl-fotos.de

REISERÜCKTRITT-VERSICHERUNG GRATIS° www.lidl-reisen.de

Bei jeder Online-Buchung!

Über 100.000 Reiseangebote!

Ihre Inklusivleistungen:

- 5 Übernachtungen in einer 3-Sterne-Pension im Doppelzimmer
- 5x reichhaltiges Frühstücksbuffet
- 4x Wanderjause vom Frühstücksbuffet (zur Selbstentnahme)
- 5x 3-Gang-Menü mit Salatbuffet am Abend
- Alkoholfreie Getränke von 10.00–21.00 Uhr
- 1 alkoholisches Getränk wie 0.2 l Bier oder 1/8 l Wein zum Abendessen
- Täglich Eintritt in den Erlebnispark Filzmoos
- Salzburger Sportwelt Card mit verschiedenen Ermäßigungen
- TÜV-Pannenschutz (genaue Bestimmungen mit Reiseunterlagen)

PREISE & TERMINE 2013 IN € / PERSON IM DZ

Termine	Preise		
Anreise Samstag	5 Nächte	6 Nächte	7 Nächte
15.06., 14.09., 21.09.	169.-	199.-	239.-
18.05., 25.05., 31.08., 07.09.	189.-	229.-	269.-
01.06., 08.06., 22.06.–24.08., 28.09.	199.-	249.-	289.-

Bestellnummer: AWIESE-54

Hotelbeschreibung: Die familiäre Pension liegt nur wenige Minuten vom Ortszentrum und dem Erlebnispark entfernt. Das Haus verfügt über Rezeption, Restaurant, WLAN, Speisesaal und Sonnenterrasse mit Garten.

Zimmerbeschreibung: Die freundlich eingerichteten **Doppelzimmer** (Belegung: min. 1 Erw., max. 4 Erw.) sind ausgestattet mit Bad oder Dusche / WC, TV, Sitzecke und Balkon.

Sport / Unterhaltung: Ohne Gebühr: Eintritt in den Erlebnispark Filzmoos mit Freibad, Hallenbad, Sauna, Fun-Court und Kletterwand; Salzburger Sportwelt Card mit zahlreichen Ermäßigungen; Animationsprogramm. **Gegen Gebühr:** Sauna.

Kinderermäßigung: Bei Unterbringung im Doppelzimmer mit 2 Vollzahlern erhalten 1–2 Kinder bis 12 Jahre 100 % und von 13–15 Jahren 50 % Ermäßigung. Bei Unterbringung mit 1 Vollzahler erhält 1 Kind bis 12 Jahre 100 % und von 13–15 Jahren 50 % Ermäßigung. **Wunschleistungen pro Person / Aufenthalt:** Einzelbelegung zuschlagfrei[1]; Ermäßigung 3.+4. Person im Doppelzimmer mit 2 Vollzahlern: 30 % **Zusatzkosten pro Tag (zahlbar vor Ort):** Haustiere erlaubt (ohne Futter, Voranmeldung erforderlich): ca. € 4.-

Veranstalter der Reise Hermes Touristik.

° Mit Selbstbehalt (20% des erstattungsfähigen Schadens, mindestens € 25.- pro Person). Nicht gültig für die Zusatzangebote unserer Kooperationspartner unter „Unsere Reiseportale", wie z. B. Skireisen, Touren & Ausflüge, Ferienhäuser / -wohnungen, Kreuzfahrten, Rundreisen, Flüge weltweit, Parken am Flughafen, Erlebnisgutscheine oder Hotelgutscheine. Nur gültig für Online-Buchungen auf www.lidl-reisen.de bis 28.02.2013. Keine Barauszahlung möglich.

Jetzt im Internet unter: www.lidl-reisen.de oder anrufen und buchen: 069 899 1 4580

Unter dieser Rufnummer sind wir täglich von 8.00–22.00 Uhr persönlich für Sie erreichbar. Sterneklassifizierung der Unterbringung nach Landeskategorie. Lidl ist bei diesen Reisen kein Reiseveranstalter. Vermittler der Reise: Schwarz E-Commerce GmbH & Co. KG, Stiftsbergstraße 1, D 74172 Neckarsulm. Es gelten die Reise- und Zahlungsbedingungen des Veranstalters. Mit Erhalt der schriftlichen Reisebestätigung und Zugang des Reisepreissicherungsscheines wird eine Anzahlung in Höhe von 20–30 % des Reisepreises fällig, der Restbetrag ist 30 Tage vor Abreise zu leisten.

[1] zzgl. Versandkosten.

Bodenseeschifferpatent Motor + Segeln

Infoabend + Kursbeginn:

06.022013 19:30 Uhr
Donaueschingen
Fahrschule Weissenberger
Wasserstrasse 19

05.02.2013, 19:30 Uhr
Singen, BVB-Kraftfahrschule Singen
Schwarzwaldstrasse 7

06.02.2013, 19:30 Uhr
Tuttlingen, Fahrschule Gruler
Untere Hauptstr. 13

06.02.2013, 19:30 Uhr
Ludwigshafen, Segelschule LH
Bahnhofstrasse 3

(5 Abende am jeweiligen Wo.-Tag)

Sprechfunk SRC/UBI
22./23./24.02.13 Ludwigshafen

Sportbootführerschein See
22./23./24.02.13 Ludwigshafen

Segelschule Ludwigshafen
Bahnhofstrasse 3
78351 Ludwigshafen/Bodensee
Telefon: 07773 - 936988
info@segelschule-ludwigshafen.de
www.segelschule-ludwigshafen.de

DO 24.01.

KINO

SINGEN

Cineplex: Der Hobbit 1: Eine unerwartete Reise 3D: 16.15 Uhr. Die Vampirschwestern: 16.15 Uhr. Django unchained: 17.00, 19.45 Uhr. Flight: 17.15, 20.15 Uhr. Gangster Squad: 17.45, 20.30 Uhr. House at the End of the Street: 20.45 Uhr. Life of Pi: Schiffbruch mit Tiger 3D: 17.15, 20.15 Uhr. Movie 43: 18.30, 20.45 Uhr. Pitch Perfect: 18.15 Uhr. Ritter Rost: 16.15 Uhr. Schlussmacher: 17.00, 20.30 Uhr.

ROCK/POP/JAZZ

SCHAFFHAUSEN - CH

Haberhaus, 20.00 Uhr: »Suisse Diagonales Jazz «www.kammgarn.ch.

SINGEN

Kulturzentrum Gems, 20.30 Uhr: »European Quartet«, Jürg Wickihalder feat. Irène Schweizer, Jazz-Club-Konzert, Karten: 07731/67578.

KLEINKUNST

SCHAFFHAUSEN - CH

Stadttheater, 20.00 Uhr: »Bundesordner '12«, satirischer Jahresrückblick 2012; Karten: 0041/526250555.

THEATER

KONSTANZ

Werkstatt, 20.00 Uhr: »Aus freien Stücken«.

Spiegelhalle, 20.00 Uhr: »Dantons Tod«, v. Georg Büchner.

SINGEN

Die Färbe, 20.30 Uhr: »Die Nervensäge«, Komödie von F. Veber; Karten: Tel. 07731/64646.

SONSTIGES

ENGEN

Städt. Museum Engen + Galerie, 19.30 Uhr: »Die Römerstraße Neckar-Alb-Aare«, Vernissage.

FR 25.01.

KINO

SINGEN

Cineplex: Der Hobbit 1: Eine unerwartete Reise 3D: 16.15, 19.45 Uhr. Die Vampirschwestern: 16.15 Uhr. Django unchained: 17.00, 19.45, 23.00 Uhr. Django unchained OV: 20.45 Uhr. End of Watch: 23.15 Uhr. Flight: 17.15, 20.15, 23.15 Uhr. Gangster Squad: 17.45, 20.30, 23.15 Uhr. House at the End of the Street: 23.15 Uhr. Life of Pi: Schiffbruch mit Tiger 3D: 17.15, 20.15 Uhr. Life of Pi: Schiffbruch mit Tiger 3D: 17.15, 20.15 Uhr. Movie 43: 18.30, 20.45, 23.15 Uhr. Pitch Perfect: 18.15 Uhr. Ritter Rost: 16.15 Uhr. Schlussmacher: 17.00, 20.30 Uhr.

Gemskino: Speed - Auf der Suche nach der verlorenen Zeit: 20.00 Uhr.

ROCK/POP/JAZZ

SCHAFFHAUSEN - CH

Tap Tab Musikraum, 22.00 Uhr: »Colors«, Good HipHop Music at TapTab; www.kammgarn.ch.

Kammgarn, 21.00 Uhr: »Peter Uehlinger u. Band«, mit neuem Album »Over The Moon«; ww.kammgarn.ch.

SINGEN

Jugend-Kultur-Centrum Blaues Haus, 20.00 Uhr: »Secret asia men - Matsch moor«, Tel. 07731/8555-1.

THEATER

KONSTANZ

Spiegelhalle, 19.30 Uhr: »Dantons Tod«, v. Georg Büchner.

SINGEN

Die Färbe, 20.30 Uhr: »Die Nervensäge«, Komödie von F. Veber; Karten: Tel. 07731/64646.

SA 26.01.

KINO

SINGEN

Cineplex: Das Geheimnis der Feenflügel: 14.15 Uhr. Der Hobbit 1: Eine unerwartete Reise 3D: 16.15, 19.45 Uhr. Der Hüter des Lichts: 14.00 Uhr. Die Vampirschwestern: 14.45 Uhr. Django unchained: 17.00, 19.45, 23.00 Uhr. Django unchained OV: 20.45 Uhr. Flight: 17.15, 20.15, 23.15 Uhr. Gangster Squad: 17.45, 20.30, 23.15 Uhr. House at the End of gthe Street: 23.15 Uhr. Jack Reacher: 23.15 Uhr. Life of Pi: Schiffbruch mit Tiger 3D: 17.15, 20.15 Uhr. Movie 43: 18.30, 20.45, 23.15 Uhr. Pitch Perfect: 14.45, 18.15 Uhr. Ralph reichts: 16.15 Uhr. Ritter Rost: 14.00 Uhr 16.15 Uhr. Sammys Abenteuer 2: 15.00 Uhr. Schlussmacher: 14.15, 17.00, 20.30 Uhr. Twilight Saga: Breaking Dawn 2: 15.00 Uhr.

Gemskino: Speed - Auf der Suche nach der verlorenen Zeit: 20.00 Uhr.

ROCK/POP/JAZZ

SCHAFFHAUSEN - CH

Kammgarn, 23.00 Uhr: »Clouds«, Deep Tech House; www.kammgarn.ch.

VOLKSMUSIK

TUTTLINGEN

Stadthalle, großer Saal, 20.00 Uhr: »Ernst Hutter & Die Egerländer Musikanten«, mit neuer Tour »Lebensfreude«; Karten: 07461/910996.

THEATER

KONSTANZ

Werkstatt, 20.00 Uhr: »Die toten Tiere«.

Spiegelhalle, 20.00 Uhr: »Dantons Tod«, v. Georg Büchner.

SINGEN

Die Färbe, 20.30 Uhr: »Die Nervensäge«, Komödie von F. Veber; Karten: Tel. 07731/64646.

SONSTIGES

KONSTANZ

Archäol. Landesmuseum Bad.-Württemberg, 15.00 Uhr: »Kinder führen Kinder«, durch »Archäologie und Playmobil«. www.konstanz.alm-bw.de.

SO 27.01.

KINO

SINGEN

Cineplex: Das Geheimnis der Feenflügel: 14.15 Uhr. Der Hobbit

VERANSTALTUNGEN

| THEATER | AUSSTELLUNGEN | REISEN | | KINO | RESTAURANTS | KONZERTE | | MÄRKTE | ETC.

Landgasthaus Bohl

Mi. – So.
ab 11 Uhr geöffnet
durchgehend warme Küche

König Ludwig Dunkel – vom Fass

Sonntag: ***Rindertafelspitz***
mit Meerrettichsoße, Salzkartoffeln 12,90 €

Singen - Hausen · Auf dem Bohl 5 · Tel. 0 77 31 – 4 92 25

GRÜNKOHLZEIT

WIR FREUEN UNS AUF IHREN BESUCH.
HEIDI UND FREDDY GREULING
Gasthaus Lamm
EIGELTINGEN

HAUPTSTRASSE 36 : 78253 EIGELTINGEN : RESERVIERUNGEN BITTE
UNTER **TELEFON: 0 77 74-72 80**

Flohmarkt Singen – Scheffelhalle
Sa., 26.1., gratis Kaffee für Besucher.
Info 0 77 74/2 27 12 25

1: Eine unerwartete Reise 3D: 12.45, 16.15 Uhr. Die Abenteuer des Huck Finn: 12.00 Uhr. Der Hüter des Lichts: 12.45 Uhr. Die Vampirschwestern: 14.45 Uhr. Django unchained: 17.00, 19.45 Uhr. Flight: 17.15, 20.15 Uhr. Gangster Squad: 17.45, 20.30 Uhr. House at the End of the Street: 20.45 Uhr. La Bayadere (Bolshoi-Ballett): 16.00 Uhr. Life of Pi: Schiffbruch mit Tiger 3D: 17.15, 20.15 Uhr. Madagascar 3: Flucht durch Europa: 12.30 Uhr. Movie 43: 18.30, 20.45 Uhr. Pitch Perfect: 14.45 Uhr. Ralph reichts: 16.15 Uhr. Ralph reichts 3D: 12.15 Uhr. Ritter Rost: 11.45, 13.45 Uhr. Sammys Abenteuer 2: 15.00 Uhr. Sammys Abenteuer 2 3D: 12.00 Uhr. Schlussmacher: 14.15, 17.00, 20.30 Uhr. Skyfall: 20.00 Uhr. Twilight Saga: Breaking Dawn 2: 12.00 Uhr.

ROCK/POP/JAZZ

KONSTANZ

Kulturladen, 21.00 Uhr: »Kat Frankie«, Konzert.

THEATER

KONSTANZ

Stadttheater, 11.00 Uhr: »Felix und Fanny auf Reisen«, Gastspiel.
20.00 Uhr: »6x6«.
Spiegelhalle, Foyer, 11.00 Uhr: »ProLog zu Besuch der alten Dame«.
20.00 Uhr: »Der letzte Raucher«, v. M. Kuntz.
Werkstatt, 15.00 Uhr: »Auf immer und ewig (kidsclub)«.
20.00 Uhr: »Aus freien Stücken«.

SINGEN

Stadthalle, 19.00 Uhr: »Achterbahn«, Komödie v. E. Assous mit P. Bongartz u. S. Schäfer; Karten: 07731/85-262.

VORTRÄGE

SINGEN

Kulturzentrum Gems, 20.00 Uhr: »Walterfahren«, Endo Anaconda.

SONSTIGES

SCHAFFHAUSEN - CH

Hallen für Neue Kunst, 11.30 Uhr: »KunstLicht«, Sonntagsmatinée mit Tibor Lamoth, Architekt. 0041/526252515.

MO 28.01.

KINO

SINGEN

Cineplex: Der Hobbit 1: Eine unerwartete Reise 3D: 16.15 Uhr. Die Vampirschwestern: 16.15 Uhr. Django unchained: 17.00, 19.45 Uhr. Flight: 17.15, 20.15 Uhr. Gangster Squad: 17.45, 20.30 Uhr. House at the End of the Street: 20.45 Uhr. Life of Pi: Schiffbruch mit Tiger 3D: 17.15, 20.15 Uhr. Movie 43: 18.30, 20.45 Uhr. Pitch Perfect: 18.15 Uhr. Ritter Rost: 16.15 Uhr. Schlussmacher: 17.00, 20.30 Uhr. Sneak Preview: 20.30 Uhr.

DI 29.01.

KINO

SINGEN

Cineplex: Der Hobbit 1: Eine unerwartete Reise 3D: 16.15, 19.45 Uhr. Die Vampirschwestern: 16.15 Uhr. Django unchained: 17.00, 19.45 Uhr. Flight: 17.15, 20.15 Uhr. Gangster Squad: 17.45, 20.30 Uhr. House at the End of the Street: 20.45 Uhr. Life of Pi: Schiffbruch mit Tiger 3D: 17.15, 20.15 Uhr. Movie 43: 18.30, 20.45 Uhr. Pitch Perfect: 18.15 Uhr. Ritter Rost: 16.15 Uhr. Schlussmacher: 17.00, 20.30 Uhr.

KLASSIK

SINGEN

Stadthalle, 20.00 Uhr: »Don Giovanni«, Oper v. W. A. Mozart/ Städteoper Südwest; Karten: 07731/85-262.

ROCK/POP/JAZZ

KONSTANZ

Stadttheater, 20.00 Uhr: »Comedian Harmonists - Ein neuer Frühling«, musik. Leitung: Jörg Daniel Heinzmann.

THEATER

KONSTANZ

Spiegelhalle, Foyer, 20.00 Uhr: »10 Frauen möchte ich sein«.

SINGEN

Hegau-Gymnasium Aula, 19.00 Uhr: »Natur-X=Kunst«, Theatergruppe Hegau-Gymnasium; Karten: Buch Greuter, Buch Friedlein, Reservierung: www.theatre-deluxe.de.
Kulturzentrum Gems, 20.00 Uhr: »Grenzüberschreitung«, von Gerd Zahner.

AUSSTELLUNGEN

ENGEN

Städt. Museum Engen + Galerie, »ein Tag ohne Wasser und trotzdem geliebt«, bis 3. März, von Elke Graalfs. Öffnungszeiten: Di-Fr: 14-17 Uhr, Sa+So: 10-17 Uhr.
»Die Römerstraße Neckar-Alb-Aare«, von 25. Jan. bis 15. Feb., Wanderausstellung - Forum Regional. Öffnungszeiten: Di-Fr: 14-17 Uhr, Sa/So: 10-17 Uhr.

GAIENHOFEN

Hermann-Hesse-Höri-Museum, »Geahnte Landschaft«, bis 3. Feb., Waltraud M. Jacob, Malerei; www.hermann-hesse-hoeri-museum.de. Öffnungszeiten: Fr+Sa: 14-17 Uhr, So: 10-17 Uhr.

Einladung zum Tag der offenen Tür

Sonntag, den 27. Januar 2013, von 11.00 Uhr bis 15.00 Uhr
in 78224 Schlatt unter Krähen (bei Singen),
Volkertshauser Straße (Ortseingang ist ausgeschildert)

Winkelbungalow „Perfect 124“ **ab 139.800 €**

KS Hausbau GmbH

mit Keller, Solewärmepumpe, FBH, Kaminofen, Doppelgarage. Winkelbungalow mit 5 Zimmern, offener Küche, Bad, Gäste-WC (Duschbad möglich), Diele, HWR und Walmdach (inklusive Haustürüberdachung).

Weitere Möglichkeiten:

Point 106.12 / 109,07 m² — 126.900 €

Point 127.4 / 128,44 m² — 122.900 €

Point 239 / 235,40 m² — 233.600 €

Point 185 / 183,32 m² — 188.800 €

Point 183 / 182,37 m² — 180.800 €

Point 157A / 157,15 m² — 150.800 €

Point 150.20 / 152,49 m² — 156.800 €

Point 150.19 / 157,88 m² — 158.500 €

Point 149.1 / 148,02 m² — 135.900 €

Point 140.13 / 142,54 m² — 156.500 €

Point 140.12 / 136,55 m² — 146.900 €

Point 127.15 / 127,49 m² — 135.500 €

Point 118.14 / 117,97 m² — 130.500 €

Point 118.2 / 120,08 m² — 120.800 €

Point 114.1 / 113,57 m² — 118.800 €

Alpha 162 / 162,36 m² — 170.800 €

Perfect 164 / 162,74 m² — 165.700 €

Perfect 149 / 149,23 m² — 157.900 €

Perfect 118 / 116,52 m² — 131.900 €

Perfect 98 / 96,56 m² — 112.900 €

Perfect 149 Cube / 149,23 m² — 173.800 €

Park 151 Cube / 151,21 m² — 169.800 €

Living Point 131 / 130,42 m² — 123.900 €

Park 141 S / 141,06 m² — 152.500 €

Park 139 W / 143,79 m² — 168.800 €

Park 181 W / 180,65 m² — 176.500 €

Impuls 300 / 300,94 m² — 286.700 €

Classic 237 / 236,81 m² — 255.500 €

Classic 184 / 183,66 m² — 199.500 €

Point 141 A / 140,71 m² — 138.200 €

Point 140.17 / 144,05 m² — 150.800 €

Perfect 125 Cube / 124,63 m² — 148.800 €

Living Point 149 / 148,02 m² — 135.300 €

Park 149 Cube / 149,34 m² — 193.800 €

Living Point 129 / 128,12 m² — 122.400 €

Brave 176 / 176,42 m² — 190.600 €

Living Point 114 / 113,57 m² — 117.900 €

Point 166 / 165,94 m² — 155.900 €

Point 119 A / 119,83 m² — 131.500 €

Perfect 82 / 82,67 m² — 98.800 €

Im Preis enthalten: schlüsselfertig inklusive Maler, Fliesen, Laminat, Teppichboden und Technikpaket 1, Gasbrennwerttherme + Lüftungsanlage mit Wärmerückgewinnung – ab OK Bodenplatte/Kellerdecke. Abbildungen zeigen teilweise Zusatzausstattung.

KS Hausbau GmbH
Wir bauen für Sie!
Stockergarten 12 • 78247 Hilzingen
www.ks-hausbau.de
Tel: 07731 / 18 23 55

Die Färbe in Singen verlängert die Spielzeit für die »Nervensäge« bis zum 2. Februar. swb-Bild: Bührer

»Nervensäge« wird verlängert

Singen (swb). Wegen anhaltender Nachfrage verlängert das Theater »Die Färbe« seine aktuelle Inszenierung »Die Nervensäge« noch einmal um eine Woche bis einschließlich 2. Februar. Der Komödienklassiker aus Frankreich erlebte ruhmreiche Verfilmungen, die Generationen von Kinobesuchern weltweit zum Lachen brachten. Autor Francis Veber hat vor einigen Jahren eine eigene Neubearbeitung der Bühnenfassung herausgebracht. Vorstellungen: Mittwoch bis Samstag um 20.30 Uhr. Karten: 07731 64646 und 62663.

Der »Legionär« ist in der Wanderausstellung in Engen zu sehen.swb-Bild: Römerstraße Neckar-Alb-Aare

Das Erbe der Römer

Engen (swb). Am Donnerstag, 24. Januar, 19.30 Uhr wird die Wanderausstellung »Römerstraße Neckar-Alb-Aare« im forum regional des Städtischen Museums Engen eröffnet. Die einführenden Worte wird Kreisarchäologe Dr. Jürgen Hald sprechen.
Das vielfältige Erbe der Römer wird erstmals in einer Wanderausstellung entlang der Römerstraße ausgestellt. Anhand von zwölf Tafeln wird ein umfassendes Bild der römischen Kultur und des alltäglichen Lebens vermittelt. Weitere Infos unter www.engen.de.

Der preisgekrönte Film »Berg Fidel« wird am 31. Januar zum Thema Inklusion von »Weitwinkel« gezeigt.

Inklusion als Kino-Thema

Singen (of). Das Singener Kommunale Kino »Weitwinkel« zeigt am Donnerstag, 31. Januar, 19.30 Uhr, im Kulturzentrum Gems in Singen in Kooperation mit der Haldenwangschule und der Lebenshilfe Singen/Hegau Betreff den Dokumentarfilm »Berg Fidel«, in dem eine inklusive Grundschule ans Münster vorgestellt wird. Der Film hat den Publikumspreis des Filmfestivals Lünen in 2011 gewonnen und stellt vier Kinder mit ganz unterschiedlichen Handicaps in ihrem Alltag vor. Über das Thema wird nach dem Film noch diskutiert.

Rund 100 Besucher feierten gemeinsam mit den Künstlern die Eröffnung der Ausstellung »VOL.2«.

Bilder, Skulpturen und Objekte

Radolfzell (swb). Am Samstag feierte die Ausstellung »VOL.2 - Bild, Skulptur, Objekt« in der Radolfzeller »Villa Bosch« Vernissage. Innerhalb der Ausstellung präsentieren Künstler aus der Region ihre Werke. Insgesamt zeigen rund 20 Künstler ihre Werke. Die abschließende Finissage der Ausstellung findet am Sonntag, 3. März, um 16.30 Uhr statt. An dieser wird auch der Kunstpreis vom Kulturmagazin Bodensee vergeben. Die »Villa Bosch« hat immer dienstags bis sonntags und an Feiertagen von 14 bis 17.30 Uhr geöffnet.

Sparkassenvorstand Volker Wirth mit Popopolius und Zunftmeister Stephan Glunk und der »Kinderfibel«.

Malstoff für lange Sitzungen

Singen (of). Die Singener Poppelezunft konnte durch Zunftmeister Stephan Glunk und Burggeist Popolius am Montag ihre erste Kinderfibel vorstellen, mit der sie auch kleinen Kindern die Fastnacht und ihre Figuren nahe bringen will. Doch nicht nur Kinder fahren auf die tolle Broschüre ab. Sponsor Volker Wirth von der Sparkasse Singen-Radolfzell gestand, dass er die Ausmalseiten ganz toll findet, denn damit könne auch er an mancher lang(weilig)en Sitzung noch richtig kreativ werden, meinte er im Spaß.

Autor Gerd Zahner (sitzend) mit Regisseur Otto Edelmann (rechts) und Spieler Raphael Bachmann. swb-Bild: li/Archiv

Grenze als Schicksal

Szenen von Gerd Zahner in der »Gems«

Singen (li). Die deutsch-schweizer Grenze ist nicht nur die Frage des Bankgeheimnisses. Überlebenswichtig war sie für viele Menschen selbst noch in den letzten Zügen des Zweiten Weltkriegs. Wie weit trennt die Grenze die politischen Kulturen? Und wie weit führt sie die Menschen auch wieder zueinander? Gerd Zahner hat in vier Szenen »Grenzüberschreitung« ausgelotet. Das Stück wird am 29. und 30. Januar jeweils um 20 Uhr in der »Gems« in Singen aufgeführt. Karten gibt es an der Abendkasse.
Regie führt Otto Edelmann, der zusammen mit Raphael Bachmann auch die Charaktere auf der Bühne mit Leben erfüllt. Gerd Zahner fällt keine Urteile an der Grenze, vielmehr geht es stets immer um die persönliche menschliche Situation. Das hat Otto Edelmann sofort fasziniert: Die Schweiz wird nicht auf die Anklagebank gesetzt, sondern es werden menschliche Konflikte dargestellt, die in einem solchen Krieg eben entstehen. Und dann steht ein Mensch, ein Individuum plötzlich im Fadenkreuz der Weltgeschichte.
Zahners Szenen haben historischen Bezug und kommen schnell auf den Punkt. Willi Waibel ist Zeitzeuge für das Ramsener Wunder vom Schüppelwald. Als bei Kriegsende Familien mit Kindern vor allem aus der Singener Südstadt voller Angst Richtung Ramsen flohen, öffnete sich für sie plötzlich der Zaun und die Schweizer Soldaten versorgten sogar die Kinder mit Kakao. Ein Wunder? Ein Wunder kam für den Menschen, der drei Tage im Stacheldraht an der Grenze in Todesnähe litt. Der Zöllner wagte den Widerstand im Konsens mit seiner Familie und rettete seinen Mitmenschen aus dem Stacheldraht.
Keine Rettung gibt es für einen der Sinti, der Opfer der Rassegesetze wurde. Und dann der Bombenangriff vom 1. April 1944 auf die Stadt Schaffhausen: Zahner macht die Geschichte an der Entscheidung des jungen Bomberpiloten fest. Die Bomben darf man nicht heimbringen oder über den Wald abwerfen! Und selbst die roten Kreuze auf den Schaffhauser Hausdächern halten den Mann nicht von seiner tödlichen Mission ab. Eine Mission hat auch Otto Edelmann zu erfüllen: Er schätzt Zahners Sprache und hat seit »Gütterli« dessen Anliegen auch zu seinem gemacht. Übrigens: Am 1. April 2014 wird das Stück in Schaffhausen zu sehen sein, grenzüberschreitend.

Theater mit dem X-Faktor

Singen (of). »Natur - X = Kunst«, die These von Arno Holz beschäftigt Schüler immer dann, wenn der Naturalismus ein Thema wird. Wie das Ganze aber auf der Bühne zum Theaterstück wird, das präsentiert die Theatergruppe des Hegau-Gymnasiums Singen und will das Publikum dabei zum »X-Faktor« machen, der bei dieser Aufführung sogar das Programm macht. Am Dienstag, 29. Januar, und Mittwoch, 30. Januar, jeweils um 19 Uhr, kann das persönlich erlebt werden, wenn man nicht bei der letzten Theaternacht im Herbst im Singener Rathaus dabei gewesen ist. Karten im Vorverkauf gibt es bei Buch Greuter wie bei Buch Friedlein in Singen. Reservierungen sind über www.theatre-deluxe.de möglich.

Innehalten in der Stille

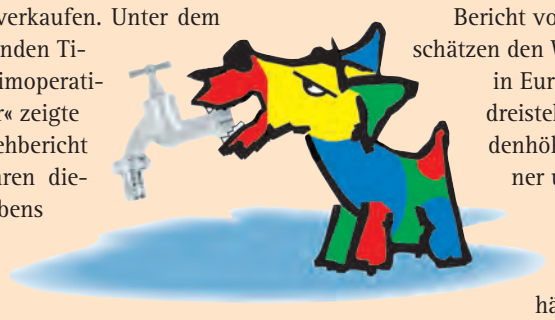
Büsingen (swb). Ein besonders ruhiger Termin in einer besonderen Kirche: Am Freitag, 25. Januar, findet in der Bergkirche »St. Michael« in Büsingen die »Nacht der Lichter« statt. Bei Taizé-Liturgie soll in der mehr als 1.000 Jahre alten Kirche gemeinsam gesungen, gebetet und zur Ruhe gekommen werden. Das Einsingen mit Übungen zu den Liedern startet um 20.30 Uhr. Der offizielle Beginn der Lichternacht ist um 21 Uhr.

»Das Parfum« in Bildern

Singen (of). Die in Gottmadingen beheimatete Malerin und Objektkünstlerin Antje Köhler präsentiert sich vom 3. Februar bis 19. Mai mit ihrer Collagenausstellung »Das Parfum« im Servicehaus Sonnenhalde (Schaffhauser Straße 9) im ganzen Gebäude verteilt. Die Eröffnung der Ausstellung findet am Sonntag, 3. Februar, 15 Uhr, in der Lobby des Servicehauses statt. Eine Einführung wird der Golf-Journalist Klaus O. Braun geben.

Wenn Wasser zum Spekulationsobjekt wird

Hallo und guten Tag, Ihr bunter Hund ist wieder da. Ein Fernsehbericht von Monitor hat mich aufgeschreckt. Habe ich das richtig verstanden, dann gibt es eine EU–Kommission für Binnenmarkt und Dienstleistungen. Michel Barnier ist der zuständige EU–Kommissar für ein Schlüsselressort; schließlich ist in seinem Arbeitsbereich die Aufsicht über die Finanzdienstleister und den Abbau von Markthindernissen angesiedelt. Markthindernisse sieht der smarte Franzose wohl in der Wasserversorgung innerhalb der EU. Hier will er mit seiner Kommission Abhilfe schaffen und für Privatisierung der Wasserversorgung sorgen. Die ersten Opfer dieses Vorhabens sind in Portugal und Griechenland zu suchen. Gemeinsam mit IWF und EZB zwingt die EU diese Länder ihre Wasserversorgung zu verkaufen. Unter dem bezeichnenden Titel »Geheimoperation Wasser« zeigte der Fernsehbericht die Gefahren dieses Vorhabens auf. Die Gemeinde Pacos de Ferreira hat ihre Wasserversorgung bereits verkauft. Die Folgen sind nach dem Bericht von Monitor katastrophal. Die Preiserhöhung betrug innerhalb weniger Jahre 400 Prozent und dann jedes Jahr weitere 6 Prozent. Die Menschen haben den Reportern die Rechnungen gezeigt; viele haben jetzt Schwierigkeiten die Wasserrechnungen zu bezahlen. In Griechenland sollen nach dem Willen von EU, IWF und EZB die großen Wasserwerke von Athen und Thessaloniki verkauft werden. In Portugal werden die Proteste lauter, weil die Menschen Angst haben vor schlechter Wasserqualität und horrenden Preisen. Doch Griechenland und Portugal sind erst der Anfang. Geht es nach dem Willen der EU-Kommission gibt es im Bereich der Wasserversorgung eine Marktöffnung. Diese Forderung findet sich gut versteckt in dem neuen Richtlinienvorschlag für Konzessionsvergabe. Wasserlizenzen müssen europaweit ausgeschrieben werden, so die Idee der Kommission. Eine so genannte Steering Group (Lenkungsgruppe) hat die EU-Kommission in Fragen der Wasserpolitik beraten. Diese Lenkungsgruppe ist nicht ausgeglichen besetzt, das gab selbst Michel Barnier zu. Für private Investoren wie die Großkonzerne Thames Water, Veolia, RWE und Gelsenwasser ist Wasser ein Spekulationsobjekt wie Gold. Die Analysten – so der Bericht von Monitor – schätzen den Wassermarkt in Europa auf eine dreistellige Milliardenhöhe. Aus meiner unmaßgeblichen Sicht auf vier Pfoten hätte ich noch ein paar Fragen. Saßen oder sitzen die Großkonzerne als Berater in der Lenkungsgruppe? Sind die Beispiele von London und Bordeaux nicht abschreckend genug? Dort verrotten die Leitungen, Schmutz dringt ins Trinkwasser und dann wird mit Chlor nachgeholfen, so die Aussage von Olivier Hoedeman von Corporate Europe Observatory. Wasser gehört nicht in die Hände von Konzernen, das ist Allgemeingut oder nicht? Hoffentlich stimmt das EU-Parlament im Februar gegen diese Richtlinie. In diesem Sinn bis zum nächsten Mal, Ihr bunter Hund.



SO ERREICHT MAN DEN BUNTEN HUND:
PER FAX: (07731)8800-8333, E-MAIL: (KNOCHEN@WOCHENBLATT.NET)
ODER IM WOCHENBLATT ABGEBEN